



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Bonne nouvelle !
Les nouvelles Simca
1307 - 1308 sont là !

GARAGE
hediger
SION

Le n° 60 ct.

HOCKEY
Sierre
surclassé par
le néo-promu

Voir page 14

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Marx et Mao à l'école... PAUVRES ÉLÈVES!

« Quand la classe dirigeante cesse de diriger, la révolution commence », remarquait M. Rhodes Boyson, député conservateur et ancien directeur de l'école Highbury Grove, à Londres. De diriger intelligemment, s'entend. Il ajoutait : « Une société qui laisse ses écoles saper sa structure se détruira elle-même ».

Ainsi un jeune professeur - à la chevelure aussi hirsute qu'un « hippy » de la meilleure cuvée capillaire - vient-il de reconnaître que, tout en enseignant l'anglais à ses élèves, il les a aussi proprement endoctrinés, dans le sens marxiste et révolutionnaire que l'on devine, les persuadant de la nécessité de « la

lutte des classes ». Confession sous forme de livre, au titre révélateur : Les salles d'école de la résistance.

était annoncé que Lénine et le communisme figuraient désormais au programme d'enseignement « religieux » obligatoire des 117 écoles secondaires de Birmingham. Et un Lénine présenté sous un jour très favorable, on s'en doute. Vladimir Illitch Oulianov, le fondateur du Guépéou ? En réalité, ce fut un homme charmant : « Dans ses promenades, il ne manquait pas de cueillir des fleurs pour sa femme, tandis que ses lettres à sa mère révélaient le respect et l'affection qu'il avait pour elle », lit-on ainsi dans un manuel établi par le comité (socialiste) d'enseignement de Birmingham. De plus, Lénine, comme Marx, « semble avoir possédé un degré remarquable de ferveur et de magnétisme personnel ». Pas moins. Sauf que, évidemment, ce même Lénine fut le vrai créateur de « l'archipel du Goulag », ainsi que l'a rappelé Soljenitsyne. Autrement dit, l'artisan numéro un de la grande terreur qui suivit la révolution russe et de l'univers concentrationnaire soviétique. Quant à Marx, il ne fut jamais qu'un imposteur - aussi peu « marxiste » qu'il se peut : spéculant à la Bourse de Londres et fréquentant assidûment les villes d'eau en vogue, préférant de loin, au contact des milieux ouvriers, la compagnie des jeunes dames de la haute société victorienne, amateur de pomographie et d'opium (pour soigner ses furoncles...), auteur d'un énorme livre qui fut en majeure partie écrit

Suite page 2

De Londres,
par Pierre Hofstetter

« A-t-il pour autant perdu son emploi ? Nullement, il a simplement changé d'établissement scolaire. En maintenant toute sa façon subversive d'enseigner ; en affirmant que « les enfants doivent participer activement au changement de la société, et non être maintenus dans un rôle de passive acceptation de celle-ci sous sa présente forme ».

A vrai dire, cette « confession » n'aura été qu'une demi-surprise. Qu'apprenait-on, en effet, le mois dernier ? Que des livres imprimés en Chine communiste, prônant ouvertement la doctrine de Mao - avec une abondante illustration de propagande - étaient distribués comme « manuels d'études » aux enfants de 8 à 12 ans des écoles d'Ealing, sur recommandation de l'autorité scolaire locale. Or, déjà en mars, il

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

La semaine dernière, nous avons procédé à un survol de l'inflation. Ce sujet occupe une place si essentielle dans les économies actuelles qu'il doit être creusé. C'est bien ce que nous allons faire aujourd'hui. En dépit des apparences, peut-être ; et j'aimerais, à cette occasion, formuler une observation.

Mon propos n'est pas de présenter ces considérations sur l'économie contemporaine dans un strict arrangement formel, rappelant le plan d'un livre ou celui d'un cours. Je préfère procéder avec une certaine souplesse, en essayant de tenir le pinceau à la manière des anciens calligraphes chinois, sans appuyer le poignet sur la table, de façon que le bras tout entier conserve sa mobilité.

Que diable ! Nous ne sommes plus à l'école. Ni vous. Ni moi. Ou, si nous y sommes encore, c'est à l'école de la vie. Ce qui est une tout autre histoire !

De l'indigence au gaspillage

Si l'on considère l'itinéraire économique de l'homme à travers les âges, l'on constate qu'il a commencé par être confronté aux problèmes de sa survie avant d'atteindre les zones d'abondance, voire de surabondance que nous connaissons aujourd'hui. Mais il faut relever d'emblée que les phases difficiles où la race entière était à la merci d'une mauvaise cueillette ou d'une chasse raréfiée par quelque accident naturel se sont étendues sur une durée qu'il est très imprudent d'exprimer en chiffres, tant elle ne cesse de s'allonger au gré du perfectionnement de ses instruments de mesure ! Disons tout de même qu'il s'agit de quelques millions d'années. Tandis que les civilisations de l'abondance ne remontent, elles, qu'à quelques petits millénaires, pour les premières d'entre elles, et à quelques décennies en tant que tendance globale.

Cela, c'est la courbe de la satisfaction des besoins des hommes dans le temps. Malgré des fléchissements momentanés et les dents de scie qui

traduisent toujours les incertitudes de tout ce qui est humain, il n'est pas douteux que l'allure générale de cette courbe est une montée en pente d'abord douce, puis de plus en plus rapide.

Mais il serait faux d'en déduire que cette tendance est aujourd'hui valable pour la planète entière.

Si nous prenons maintenant en considération non plus le temps, mais l'espace, si nous nous mettons à courir non plus le long des millénaires et des siècles, mais le long des pays et des continents de notre époque, nous devons bien constater que certaines populations sont encore très loin de participer à l'abondance économique.

C'est un peu comme si une confusion s'était produite dans la durée, certaines régions se trouvant encore au Moyen Age de l'économie, d'autres même à ses premières aubes !

Mais, à l'évidence, il ne s'agit pas là des pays industrialisés dont le nôtre fait partie. Là, il n'est pas excessif de dire que, dans de nombreux secteurs

du moins, l'on est parvenu, au-delà du stade de l'abondance, à celui du gaspillage. La chose est si évidente que... personne ou presque ne s'en était vraiment aperçu avant qu'un certain Club de Rome ne confie à quelques économistes le soin de se pencher sérieusement sur le problème. Et ô stupeur ! L'on constate alors que le péril est imminent et que, si la planète ne veut pas aller tout droit à la catastrophe, il faut tout diminuer tout de suite.

Eu égard à l'extrême complexité de l'économie, l'analyse était grossière, il est vrai. Elle n'en révélait pas moins une tendance extrêmement inquiétante que toutes les finesses et les nuances de raisonnement désirables eussent très vraisemblablement masquée !

Personne ne songe à contester que le gaspillage soit condamnable, surtout lorsqu'il est pratiqué par des hommes dans le temps même ou d'autres hommes souffrent de la faim, de la soif, du froid, et de Dieu sait quelles autres carences. Cette trame de fond situe déjà le problème dans son vrai contexte : le gaspillage, c'est une forme d'égoïsme.

Incontestablement.

Mais là où il devient proprement intolérable, cet égoïsme, c'est lorsqu'il compromet les grands équilibres fondamentaux de la terre elle-même lorsqu'il devient, un égoïsme planétaire !

Et c'est ici que nous rejoignons formellement l'inflation : chacun aura compris que le gaspillage est l'une des causes importantes et profondes de ce cancer économique.

Suite page 27

Pourquoi faut-il censurer la pornographie

Une juste vague de révolte a saisi l'opinion devant le déferlement des films et autres spectacles pornographiques. Mais pourquoi cette réprobation, est-elle légitime ? C'est à ce thème que je veux consacrer quelques réflexions.

Les deux ingrédients
de l'amour

Pour me documenter, j'étais allée voir les « Scènes interdites » de Benaseraf. Elles commencent par des séquences assez jolies, où un érotisme de bon aloi éclaire et pimente des situations crédibles, et se terminent par une lamentable, lassante, très médiocre

série de fornications en gros plan. Cette expérience m'a fait méditer sur la place exacte des relations sexuelles dans le sentiment, l'art et la morale.

L'amour ne devient un fleuve somptueux que lorsque se rejoignent et se fondent les deux ruisseaux de la volonté et de la communion. La communion des vies apporte, à la volupté des sens, la confiance, la tendresse, l'ac-

cueil des âmes ; tandis que la volupté des sens apporte, à la communion des vies, le plaisir, l'extase, l'accueil des corps. Par la communion, la volupté vogue au ciel ; et par la volupté, la communion étirent la terre. Il n'est pas de plus beau mélange.

par Suzanne Labin

Cependant, jusqu'à ces dernières décennies, la morale des nations a dissocié ces deux termes. L'acte de chair, considéré vilain et honteux, était passé sous silence, voire flétri, et l'accord des âmes, beau et noble, était seul admis et chanté dans la littérature. Cette conception puritaine ne fut certes pas gratuitement imposée par des préjugés, elle émanait de mille sources sociologiques et idéologiques qui avaient leurs raisons d'être (en particulier dans le drame très réel que constituèrent pendant des siècles les grossesses illégitimes). Il n'en reste pas moins qu'elle conduisit à des répressions excessives de l'instinct et à un appauvrissement fâcheux du panorama humain. Je crois que notre siècle eut raison de rendre droit de cité au versant charnel de l'amour.

Cette réhabilitation fut surtout l'œuvre de la gauche ; ce qui était naturel

puisqu'elle prétendait délivrer l'individu de toute entrave et qu'elle voulait miner les forces sociales qui imposaient des codes de conduite stricts. Hélas, les forces qui renversent un ordre ancien vont toujours au-delà du programme qui les justifiait. Au lieu de se contenter de ramener à la lumière l'amour physique injustement décrié, pour le combiner harmonieusement à l'amour sentimental, l'aile marchante de la gauche tendit à donner au premier une prééminence sur le second, inversant ainsi la situation préalable à 180°, glorifiant le sexe au détriment du cœur, c'est-à-dire montrant une revanche là où il fallait célébrer des retrouvailles.

Suite page 26

Vendanges sur les hauts murs



Sur les hauts murs gris, les caissettes rouges et jaunes continuent le ballet des vendanges cette semaine encore... puis commencera le temps de la « grappille ». Ici, à La Cozette, on peut admirer ces magnifiques barrages de pierres sèches, hauts parfois de 20 mètres, véritables œuvres d'art à la gloire de leurs constructeurs. PHOTO NF

Collombey-Muraz

Baisse du
coefficient
d'impôt

Voir page 15

Croix-Rouge internationale

RÉUNION AU SOMMET

Hier soir, dans la salle des assemblées du Palais des Nations, le président de la Confédération, M. Pierre Graber, a ouvert la 33^e réunion du conseil des gouverneurs des sociétés nationales de la Croix-Rouge réunis au sein de la Ligue des Croix-Rouges. Cérémonie empreinte d'une certaine gravité, la Croix-Rouge se trouvant incontestablement à un tournant de son histoire, car cette réunion aurait dû se tenir à Rabat, sur sol africain. Mais, signe des temps, le Gouvernement marocain refusa le visa d'entrée aux

délégués de la Croix-Rouge sud-africaine, malgré l'enthousiasme du Croissant-Rouge marocain d'accueillir la réunion mondiale. Il fallut donc organiser à Genève cette réunion prévue de longue date, en improvisant certains aspects. Heureusement que la Suisse, neutre, peut rendre ce service à l'humanité.

Que ce qu'on appelle « l'esprit de Genève » préside à cette imposante assemblée à laquelle participent des

P.-E. Dentan

Suite page 27

Elections au Conseil national

Zurich: tous les sortants ont été réélus

BERNE. - Au cours des élections au Conseil national dans le canton de Zurich, tous les députés sortants qui se représentaient ont été réélus. Les candidats suivants sont nouveaux: Doris Morf (PS), Zurich, candidate à l'élection au Conseil des Etats en 1971; Rudolf Reichling (UDC), Staefa; Rolf Seiler (PDC), Zurich; Gion Condrau (PDC), Herrliberg; Albert Egli (PS), conseiller de ville (Exécutif), Winterthour; Meinrad Schaer (ADI), Zurich; Rudolf Friedrich (rad), Winterthour; Albert Sigrist (rad), Rafz; Ulrich Bremi (rad), Zollikon.

Jusqu'à présent, il y avait quatre Zurichois au Conseil national. Au cours de la prochaine législature, elles seront cinq. M^{me} Morf appartient au Législatif de la ville de Zurich, et les nouveaux conseillers nationaux Reichling, Condrau, Egli, Friedrich, Sigrist et Bremi au Grand Conseil. M. Egli préside pour la période 1975-1976 le Grand Conseil zurichois.

En plus de M^{me} Morf, les candidates suivantes sont également élues au Conseil national: Helen Meyer (PDC), rédactrice, Zurich; Lilian Uchtenhagen (PS), privat-docent, Zurich; Hedi Lang (PS), comptable, Wetzikon, et Martha Ribl (rad), licenciée en sciences économiques, Zurich. Ainsi, trois des cinq représentantes zurichoises appartiennent au parti socialiste.

Liste des 35 élus zurichoises

QUATRE UDC (MOINS UN)
Erwin Akeret, 1915, ancien, rédacteur et éditeur, Winterthour, 62 506 voix; Otto Bretscher, 1911, ancien, agriculteur, Andelfingen, 60 372; Werner F. Leutenegger, 1918, ancien, directeur, Zurich, 59 989; Rudolf Reichling, 1924, nouveau, agriculteur, Staefa, 47 555.

QUATRE PDC (PLUS UN)
Helen Meyer, 1920, ancien, rédactrice, Zurich, 26 007; Paul Eisenring, 1924, ancien, directeur, Erlenbach, 38 706; Gion Condrau, 1919, nouveau, médecin, Herrliberg, 26 986; Rolf Seiler, 1932, nouveau, président de la Fédération chrétienne du personnel des transports, Zurich, 22 146.

NEUF SOCIALISTES (PLUS UN)
Lilian Uchtenhagen, 1928, ancien, professeur, Zurich, 79 631; Walter Renschler, 1932, ancien, secrétaire de la VPOD, Zurich, 75 369; Otto Nauer, 1914, ancien, directeur, Zurich, 56 264; Rudolf Welter, 1911, ancien, ancien conseiller municipal, Zurich, 51 160; Ezio Canonica, 1922, président de l'USS et de la FOBB, ancien, Dietikon, 69 193; Hedi Lang, 1931, ancien, comptable, Wetzikon, 59 394; Fritz Ganz, ancien, chef d'exploitation, Embrach, 48 905; Doris Morf, 1927, nouveau, écrivain, Zurich, 50 660; Albert Egli, 1932, conseiller municipal, Winterthour, 41 349.

DEUX RÉPUBLICAINS DE TENDANCE SCHWARZENBACH (MOINS DEUX)
James Schwarzenbach, 1911, ancien, éditeur, Zurich, 100 427; Hans Ulrich Graf, 1922, ancien, éditeur et rédacteur, Bülach, 62 918.

SIX INDÉPENDANTS (ALLIANCE DES INDÉPENDANTS) (SANS CHANGEMENT)
Sigmund Widmer, 1919, ancien, président de la ville de Zurich, Zurich, 100 496; Rudolf Suter, 1914, ancien, président de la délégation de l'administration de la Fédération des coopératives Migros, Zurich, 79 908; Walter Koenig, 1908, ancien, avocat, Küsnacht, 74 550; Walter Biel, 1933, ancien, rédacteur en chef, Zurich, 70 924; Theodor Kloter, 1916, ancien, directeur, Meilen, 65 280; Meinrad Schaer, 1921, nou-

veau, professeur, directeur de l'Institut de médecine sociale et préventive de l'université de Zurich, Zurich, 60 089.

DEUX ÉVANGÉLIQUES (SANS CHANGEMENT)
Willy Sauser, 1908, ancien, ingénieur sur machines, Zurich, 42 242; Heinrich Schaller, 1917, ancien, avocat et juge administratif, Winterthour, 36 740.

UN MEMBRE DE L'ACTION NATIONALE (SANS CHANGEMENT)
Heinrich Müller, 1911, ancien, juriste, Uitikon, 45 211.

SEPT RADICAUX (PLUS UN)
Theodor Gut, 1917, ancien, rédacteur en chef, Staefa, 74 467; Hans Ruegg, 1918, ancien, ingénieur, Rüti, 66 631; Martha Ribl, 1915, ancien, adjointe au service médical de la ville de Zurich, Zurich, 68 555; Hans Künzi, 1924, ancien, conseiller d'Etat, Zurich, 67 803; Rudolf Friedrich, 1923, nouveau, avocat, Winterthour, 52 795; Albert Sigrist, 1923, nouveau, commerçant, Rafz, 49 805; Ulrich Bremi, 1929, nouveau, ingénieur, Zollikon, 38 756.

M. Wilfried Naegeli n'est pas réélu
Après la publication des résultats des élections au Conseil national dans le canton de Zurich, on constate que le conseiller national W. Naegeli, 1932, Aadorf (TG), n'a pas été réélu. M. Naegeli, qui faisait partie des républicains de M. Schwarzenbach, avait été élu dans le canton de Thurgovie. Il se présentait cette fois sur la liste zurichoise de l'Union démocratique fédérale, qui n'a pas fait de siège. Seize conseillers nationaux sortants n'ont donc pas été réélus, le canton de Berne non compris.

Les communistes: cinq grâce à un socialiste?

« Nous reformerons tantôt un groupe de cinq étant donné que le représentant du parti socialiste autonome du Tessin (PSA), qui a été élu grâce à l'avance de ce parti et du nôtre, a fait campagne en proclamant qu'il se rallierait à notre groupe », a déclaré lundi soir M. Jean Vincent, président du groupe du parti du travail de l'Assemblée fédérale, au cours d'une émission de la Télévision suisse romande. Il semble toutefois que des discussions auront lieu entre le PSA et le PDT et que le PSA décidera vendredi si son élu, M. Piarro Martinelli, né en 1934, ira ou non à Berne où s'il y sera remplacé par le secrétaire du parti, Werner Carrobia, né en 1936.

Marx et Mao à l'école... PAUVRES ÉLÈVES!

Suite de la première page

par Engels, et père de plusieurs enfants, dont trois moururent de faim, et dont un autre était illégitime...

Marx et Lénine: deux beaux exemples à donner à la jeunesse d'aujourd'hui! Sans parler de Mao, dont la prise du pouvoir fut suivie par l'installation d'un autre « archipel » aussi féroce que le Goulag soviétique. Voici ce qu'en a écrit Pierre Darcourt dans Requiem pour l'Eglise de Chine: « Depuis vingt ans, la Chine est plongée dans la tourmente - cinquante millions de morts pour chasser du cœur et de l'esprit de la plus importante masse humaine de la terre la notion même de dignité d'homme. Un régime de terreur et de sang basé sur le travail forcé maintient dans ses « camps de rééducation » des forçats et des esclaves qui représentent 3 % de la population ».

Sans doute l'apparition de Marx, Lénine et Mao dans diverses écoles anglaises n'est-elle - et regrettablement - nullement un cas unique. Ce genre d'endoctrinement idéologique est depuis longtemps pratiqué dans différents pays occidentaux, notamment aux Etats-Unis et en France. Et l'on se souvient de ce que cela a déjà donné: les violentes démonstrations à Berkeley et autres « campus » pour le Vietcong et contre la guerre au Vietnam, et les terribles « journées de mai 1968 ». Sans ou-

blier les désordres dus au Petit livre rouge maoïste des écoliers.

Pour être moins spectaculaire, cet endoctrinement n'en est pas moins très réel et même ancien en Angleterre. Ainsi, dans la revue Time & Tide, William J. Brittain a observé: « La fin de l'Empire britannique a, en quelque sorte, commencé en classe. Quand, après la guerre, Herbert Morrison devint dictateur de Londres avec la capture de la municipalité par les socialistes, il mit fin à la commémoration de la journée de l'Empire, le 24 mai, dans les écoles de Londres. Ainsi débuta une génération sans fierté dans l'Empire britannique; et sans une connaissance réelle de la façon dont il fut créé, pour résister à toute la propagande sur les thèmes habituels d'« impérialisme agressif » et d'« exploitation »... »

Brittain notait d'autre part: « Les socialistes ont toujours considéré l'école comme essentielle à leurs plans. Après la guerre, ils truffèrent les écoles de professeurs de gauche. Ils réussirent à faire enseigner le socialisme aux soldats sous prétexte de les intéresser aux affaires internationales. Ils placèrent des socialistes à des postes d'influence un peu partout, dans l'Eglise, la magistrature, et dans toute institution influente ».

Le résultat est sous nos yeux.

Pierre Hofstetter

Les républicains: une opposition nationaliste s'impose

Même si les républicains de tendance Schwarzenbach ne sont pas parvenus à être représentés en assez grand nombre pour pouvoir former un groupe parlementaire (N.d.l.r.: minimum cinq), ils constatent qu'ils occupent toujours les sièges dont ils jouissaient avant les élections. James Schwarzenbach a obtenu de nouveau un résultat excellent. Grâce au siège qu'ils ont gagné à Genève, les républicains de Suisse romande sont désormais représentés au Conseil national.

Il faut noter en outre que les républicains ont recueilli un nombre considérable de suffrages de partis dans le canton d'Argovie.

Les élections fédérales témoignent du sensible glissement vers la gauche qui affecte notre pays. Pour barrer la route à cette tendance gauchiste croissante, une opposition nationaliste s'impose. C'est l'objectif prioritaire des républicains pour l'année prochaine.

INDE: APOLOGIE DE LA DÉMOCRATIE...

DELHI (ATS/Reuter. - M^{me} Indira Gandhi a fait l'apologie de la démocratie indienne lundi au cours de la séance inaugurale de la conférence de l'Association parlementaire du Commonwealth.

NEW DELHI (ATS/AFP). - Les arrestations dans les milieux de l'opposition et parmi les éléments considérés comme subversifs se poursuivent en Inde.

L'agence « Press Trust of India » an-

nonce ainsi mardi que 56 personnes ont été arrêtées dans l'Etat de Maharashtra, en application des mesures d'exception dont le gouvernement dispose en période d'état d'urgence.

Aucune estimation officielle n'a cependant été publiée sur le nombre des personnes appréhendées depuis la proclamation de l'état d'urgence le 26 juin. Les autorités ont plusieurs fois démenti des informations publiées à l'étranger, faisant état de plusieurs dizaines de milliers de prisonniers politiques en Inde.

Gains intéressants

par une occupation accessoire.
Renseignements sans engagement contre timbre 30 ct SEPRATIC case postale 105 2900 Porrentruy 14-147512

A vendre jolies salles à manger

En chêne massif, sculptée, 2 corps, 1 partie vitrée. Comprend, le buffet, la desserte, 6 chaises, 1 table
Tél. 027/22 60 44 36-30986

A vendre Fiat 850 coupé sport

42 000 km, parfait état, cause double emploi
Tél. 025/5 15 32 36-30977

A vendre caniche nain

noir. Avec pedigree Femelle. 2 mois
Tél. 026/6 26 42 36-30980

Martigny-Bâtiaz à louer, février 76

3 pièces subventionné, confort, cave, galetas et place de parc. Loyer mensuel Fr. 280.- plus charges
Tél. 021/54 53 00 le soir dès 19 heures

URGENT! 20 étudiants suisses

cherche station valaisanne de ski, pour vacances, du 1^{er} au 6 mars 76, demi-pension ou compl. (hôtel, chalet, homes)
Faire offres avec prix sous ch. P 36-100689 Publicitas, Monthey ou tél. 025/3 76 85 le soir

A vendre Alfa 1750

mod. 69, 6000 km Moteur et peinture neuves
Prix à discuter
Tél. 027/22 93 51 36-302905

A vendre Taunus 2000 GXL

mod. 74, 35 000 km bleue métal., radio, toit vinyl, parfait état Fr. 11 900.-
Pour renseignements Tél. 027/55 03 08 interne 15 36-2839

A vendre Fiat 132 1800 S

mod. 73, 23 000 km Fr. 7900.-
Pour renseignements Tél. 027/55 03 08 interne 15 36-2839

A louer à Martigny studio meublé

avec balcon. appartement 2 pièces Libres tout de suite ou date à convenir
Tél. 021/20 71 55 (int. 40, heures de bureau) 36-30984

Les Marécottes joli chalet

indépendant, 5 lits, libre saison hiver Prix avantageux
Tél. 025/4 18 07 36-425552

Particulier vend expertisées

Volvo 145 Car-A-Van de Luxe 36 000 km, 1973, 5 p. parfait état Mercedes 280 E mécanique verte, radio, 140 000, glaces teintées, impeccable Mini 1000 1970, blanche, révision partielle, bas prix Citroën Ami 2 CV 6 1972, 43 000 km bas prix
Tél. 027/36 13 32 36-692

des vignes au 2/3

Région Sion et env.
Faire offres sous ch. P 36-302849, à Publicitas, 1951 Sion

CHIPPIS A louer

appartement 4 pièces cave, galetas, garage A proximité des écoles
Tél. 027/55 67 78 36-30873

A vendre et à louer à Martigny magnifiques appart. neufs

dans quartiers tranquilles et ensoleillés; prix intéressants.
- studios, studios meublés, 2 pièces, 2 pièces meublées, 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces
- places de parc à Fr. 25.- par mois (charges en sus)
Gianadda et Guglielmetti Avenue de la Gare 40 1920 Martigny Tél. 026/2 31 13 36-2649

PUBLICITÉ

« L'inflation, nonobstant toutes précautions prises pour en compenser les effets, entraîne d'insupportables iniquités. Elle inflige de cruelles et injustes souffrances à de larges couches de population, et fait d'eux d'irréconciliables adversaires de l'ordre social. Plus sûrement que la doctrine marxiste, elle provoque la lutte des classes. » Jacques RUEFF, 1958, 1972.

« Le gouvernement empêchera l'économie de glisser sur la pente de l'inflation. » Valéry GISCARD D'ESTAING, 1971

L'INFLATION EST UN ÉCHEC

Sortir de l'inflation

Afin de cesser de justifier la lutte des classes, il faut commencer par la comptabilité actuellement mondialement légale, dite « à partie double », est basée sur l'absurdité. Postulat suivant: « Les pouvoirs d'achat des monnaies sont invariables ». Après les degrés actuels d'inflation, de nombreuses entreprises, dans de nombreux pays, sont en déficit alors que, en vertu de la comptabilité légale, elles paient des impôts sur des bénéfices faux et qui augmentent d'année en année. Et c'est ainsi que des entreprises légalement prospères perdent leur substance et cessent leurs paiements.

Cette situation CATASTROPHIQUE ne pourra cesser que si, massivement, les chefs d'entreprise de tous les pays exigent la

RESTITUTION PAR LES FISCS

des impôts indûment recouvrés. Mon ouvrage, intitulé *Sortir de l'inflation*, enseigne comment en calculer les montants. Je le distribue moyennant une participation facultative de 20, 50, 100, 200, 500 francs, sans copyright, afin de permettre aux syndicats patronaux de le reproduire et de le vulgariser à la cadence accélérée nécessaire pour permettre aux entreprises de reconstituer leurs trésoreries, épuisées par les distributions aux fiscaux d'impôts iniques sur des bénéfices fictifs.

Emile Krieg, rue d'Anjou 7, 75008 Paris
Chèque postal Paris 1030-11



SION / UVRIER

Grande tombola gratuite

« clôture des vendanges »

jeudi 30 et vendredi 31 oct.

1er prix: 1 demi-porc, valeur 300.- et quantité d'autres lots

... TOUJOURS PLUS PRES DE VOTRE BUDGET



MAGRO, VOTRE MARCHÉ DE GROS

16 commerces à votre service

Au service du bien manger

et de la santé

Avec vous dans votre cuisine

L'ENDIVE

C'est la salade d'hiver par excellence, elle se prête à de multiples recettes.

Bien la connaître

Variété de chicorée de Magdebourg cultivée en tranchées à l'abri, en pousse forcée dans des conditions de chauffage déterminées, l'endive, qui se développe dans la terre comme l'asperge, est un légume relativement récent.

Sa culture particulière fut tentée vers 1845 dans la région de Bruxelles et au début de notre siècle, seule la Belgique produisait ce légume qu'elle exportait dans le monde entier. Aujourd'hui on la cultive en maintes autres régions.

Cela explique que l'endive s'appelle aussi « chicorée de Bruxelles » ou encore « witloof » qui signifie en langage flamand « feuillage blanc ».

Elle constitue un légume intéressant pour les femmes soucieuses de leur ligne car elle est à la fois peu calorique (35 calories aux 100 grammes), diurétique, et riche en sels minéraux, notamment en potassium et en fer.

Bien la choisir

L'endive peut être vendue triée et calibrée, ou tout-venant.

Dans le premier cas les « chicons » sont fermes, propres, d'égale grosseur et ils sont bien « coiffés », c'est-à-dire qu'à leur sommet les feuilles sont bien serrées. C'est la qualité à préférer lorsque vous choisissez des recettes où l'endive est présentée entière.

Dans le second cas les feuilles sont plus ou moins écartées, en compensation l'endive est vendue moins chère ; cette qualité suffit pour les préparations où les feuilles sont séparées voire coupées.

Dans l'un et l'autre cas la meilleure endive sera toujours celle dont la couleur est blanc crème à blanc ivoire, sans aucune tâche brune toujours indice de flétrissement.

Bien l'utiliser

L'endive bien saine ne donne pratiquement pas de déchet et peut être considérée comme consommable à 95%. Comptez à l'achat 100 à 150 g par personne pour une recette où les endives sont utilisées crues, et 250 à 400 g par personne pour un plat à base d'endives cuites.

Pour nettoyer l'endive, il vous suffit de retirer les feuilles flétries s'il y en a, de rogner le bout des feuilles si l'endive est entouverte, de couper légèrement la base en enlevant, avec un couteau pointu un petit cône au centre du trognon souvent cause d'amertume chez les endives de gros calibre ou de fin de saison. Il vous faut ensuite les laver mais rapidement, sans les laisser tremper, le lavage développant lui aussi l'amertume.

Les endives ainsi prêtes à être utilisées peuvent se conserver quelques jours soit dans le tiroir à légume du réfrigérateur, soit enveloppées serrées dans un endroit sombre. En aucun cas ne mettez ce légume à la lumière car ses feuilles pousseraient, ni dans un endroit froid car il gèlerait puisqu'il contient beaucoup d'eau.

Si vous désirez préparer des endives cuites, choisissez plutôt des chicons petits ou moyens et surtout tous de même taille.

Ne commettez pas l'erreur de les cuire à grande eau : les endives seraient moins savoureuses et perdraient leurs sels minéraux ; le meilleur mode de cuisson consiste à étuver en cocotte dans une quantité assez importante de matière grasse.

Si vous tenez quand même à la faire cuire à l'eau, ajoutez le jus d'un citron, cela contrarie le développement de l'amertume et permettra de garder la blancheur du légume.

Le temps normal de cuisson est de quarante minutes à une heure, selon la taille et la recette si l'endive est braisée ; de trente à quarante-cinq minutes si elle est cuite à l'eau.

Des recettes

Avec l'endive crue

La salade d'endives avec vinaigrette simple ou moutardée.

La salade d'endives composée avec ajout de cornichons, de poivrons, de pommes légèrement acidulées, de raisins secs trempés, de pommes de terre cuites et arrosées encore tièdes de vin blanc, de betterave rouge, de mâche, de filets de harengs marinés, de crevettes ou de restes de crustacés ou de poissons, etc. Chacun de ces ingrédients pouvant être utilisé seul, ou plusieurs d'entre eux pouvant être mélangés.

Avec l'endive cuite

La soupe à l'ardennaise

Pour quatre personnes : 300 g d'endives, 300 g de poireaux, 300 g de pommes de terre, 50 g de beurre, une brindille de thym, sel, poivre, un litre et demi de lait, un peu de pain de campagne.

Nettoyez les endives ; épluchez et lavez les poireaux, ne prenez que le blanc ; épluchez et lavez les pommes de terre. Emincez le tout en rondelles dans une casserole sur feu doux ; ajoutez le beurre et remuez pendant dix minutes, sans laisser roussir. Ajouter le thym, salez et poivrez. Mouillez avec le lait et laissez cuire doucement pendant quarante-cinq minutes en veillant à ce que le liquide ne se sauve pas.

Pendant ce temps, taillez dans une soupière quelques lamelles de pain ; versez dessus le contenu de la casserole.

Les endives à la crème

Pour quatre personnes : 1 kg d'endives, 80 g de beurre, un citron, sel, poivre, 1 dl de crème fraîche, deux branches de persil.

Nettoyez les endives, mettez le beurre dans une cocotte, sur feu doux ; rangez les endives tête-bêche ; arrosez-les avec le jus du citron ; salez et poivrez ; ajoutez quatre cuillerées à soupe d'eau. Couvrez et laissez étuver une heure. Ajoutez la crème fraîche ; laissez sur le feu, sans couvrir, jusqu'à frémissement. Mettez dans le plat de service et parsemez de persil lavé et haché.

Les endives à la moutarde

Pour quatre personnes : 1 kg d'endives, 80 g de beurre, un citron, sel, poivre, une cuillerée à soupe de moutarde, deux cuillerées à soupe de crème fraîche.

Nettoyez les endives ; mettez le beurre sur feu doux dans une cocotte et placez les chicons côte à côte, tête-bêche ; arrosez avec le jus du citron et quatre cuillerées à soupe d'eau ; salez et poivrez ; couvrez et faites cuire une heure. Prélevez les endives et mettez-les dans le plat de service. Délayez la moutarde dans le jus de cuisson, puis la crème ; versez sur les légumes pour servir.

Le gratin d'endives

Pour quatre personnes : 1 kg d'endives, 120 g de beurre, un citron, sel, poivre, 20 g de farine, un quart de litre de lait, 100 g de gruyère râpé, noix de muscade.

Nettoyez les endives ; mettez 80 g de beurre dans une cocotte, sur feu doux ; arrosez avec le jus du citron et quatre cuillerées à soupe d'eau ; salez et poivrez ; couvrez et laissez cuire une heure. Pendant ce temps, sur feu doux, dans une casserole, mélangez 20 g de beurre et la farine ; mouillez avec le lait et faites cuire dix minutes sans cesser de remuer ; hors du feu incorporez le fromage râpé, rectifiez l'assaisonnement en sel, poivrez, râpez un peu de noix de muscade.

Beurrez un plat allant au four ; disposez-y les endives tête-bêche. Mêlez le jus d'étuvage contenu dans la cocotte à la

sauce, versez sur les endives et passez à four chaud pendant dix minutes pour gratiner.

Les endives à la flamande

Pour quatre personnes : 1 kg d'endives, 80 g de beurre, sel, poivre.

Nettoyez les endives, coupez-les en rondelles.

Beurrez très largement les parois d'une cocotte de taille choisie suffisamment juste pour qu'elle soit pleine avec les endives, mettez les endives coupées ; salez et poivrez.

Couvrez et mettez à four doux pendant deux heures.

Démoulez pour servir.

Les endives à l'ardennaise

Pour quatre personnes : 120 g de beurre, 1 kg d'endives, poivre, noix de muscade, un citron, bouillon, 150 g de lard de poitrine, maigre demi-sel, 150 g de jambon du pays cru.

Beurrez très largement les parois d'une cocotte choisie d'une taille permettant de contenir très exactement les endives, la cocotte étant pleine. Nettoyez les légumes, posez-les tête-bêche et les unes sur les autres dans la cocotte ; poivrez, râpez un peu de noix de muscade ; arrosez avec le jus de citron et mouillez à hauteur avec du bouillon. Couvrez et mettez à four doux pendant quarante-cinq minutes. Pendant ce temps, mettez le lard dans une casserole, couvrez-le d'eau froide, placez sur feu doux, laissez cinq minutes après la prise d'ébullition ; égouttez.

Coupez en très petits dés le lard et le jambon ; intercalez entre les endives ; remettez le couvercle et replacez au four pendant une heure. Retirez les endives, disposez-les sur le plat de service. S'il reste beaucoup de jus dans la cocotte, placez sur feu moyen et faites réduire à la valeur d'environ 2 dl.

Hors du feu, incorporez le reste du beurre en fouettant et versez sur les endives. Si le jus est suffisamment réduit à la sortie du four, incorporez aussitôt le beurre.

Note : ne salez pas ; le bouillon, le jambon et le lard (même blanchi) suffisent à assurer l'assaisonnement.

Les endives en papillotes

Pour quatre personnes : 8 endives, un citron, sel, poivre, une douzaine de tiges de ciboulette, 80 g de beurre, huit tranches de jambon.

Nettoyez les endives, mettez-les dans une sauteuse, arrosez-les du jus du citron et mouillez d'eau à hauteur ; salez et poivrez ; portez à ébullition pendant dix minutes ; égouttez à fond. Fendez les endives en deux, mettez à l'intérieur de chacune d'elles une pincée de ciboulette lavée et hachée et un morceau de beurre ; enveloppez dans une tranche de jambon.

Enfermez chaque endive ainsi enrobée dans un morceau d'aluminium mince et mettez à four moyen pendant quarante minutes. Servez dans les papillotes.

Les endives farcies

Pour quatre personnes : huit endives, un citron, sel, poivre, 400 g de steak haché, sel, poivre, noix de muscade, un œuf, 50 g de beurre, huit échalotes.

Nettoyez les endives, mettez-les dans une sauteuse, arrosez-les avec le jus du citron et mouillez d'eau à hauteur ; salez et poivrez ; portez à ébullition pendant dix minutes ; égouttez à fond. Mêlez sel, poivre, noix de muscade râpée et œuf entier au steak haché. Ouvrez les endives en deux et répartissez le hachis à l'intérieur ; refermez et liez avec un morceau de ficelle de ménage. Mettez le beurre et les échalotes pelées et hachées dans une cocotte, sur feu doux ; laissez fondre dix minutes.

Posez les endives tête-bêche ; couvrez et poursuivez la cuisson pendant quarante-cinq minutes.

Céline Vence

Les aventures du colonel Buck Danny

ALLO, MAC!... IL FAUT QUE TU TE DÉBOUILLES POUR NOUS DÉNICHER LE PLUS PRÈS POSSIBLE UN TERRAIN DE DÉGAGEMENT ACCESSIBLE... OVER!...

JE ME TUE À CHERCHER, STEVE!... MAIS TOUS LES AÉRODROMES DE LA CÔTE SUD-AMÉRICAINE SONT TROP COURTS POUR NOUS, ET PLUS QUESTION DE FRANCHIR LES ANDES POUR ATTEINDRE CALI, QUITO OU BOGOTA!...

DU PILOTE!... ÉSSAYONS COLON OU PANAMA!...

NÉGATIF, STEVE!... TOUTE LA ZONE DU CANAL EST DÉJÀ EN G. S. O. O. ET LE CYCLONE Y ARRIVERA AVANT NOUS!...

BON SANG DE BONSOIR!... NOUS N'ALLONS POURTANT PAS NOUS "CRASHER" DANS LA "FLOTTE"... TANT PIS!... ON TENTE DE RALLIER LE "BIG-E"!... DONNE-MOI UN CAP!...

DU NAVIGATEUR AU PILOTE!... AVEC LA CORDILÈRE SUR TRIBORD, LE CYCLONE SUR BABORD ET CE QUI NOUS RESTE DE PÉTROLE, IL N'Y A QU'UNE SEULE ROUTE POSSIBLE, STEVE!...

...CELLE QUI COUPE EN DIAGONALE LA RÉPUBLIQUE DE MANTEGUA!...

QUOI?!...

INTERDICTION D'ATTEINDRE.

CEPENDANT!... SICK BAY

SONNY!... MON DIEU!... IL EST BLESSÉ?!

NON, SIR!... MALADE!...

C'EST GRAVE?!

J'AI LE MAL DE MER!... CES ABRUTIS M'ONT LAISSÉ TOURNER DIX MINUTES PENDU COMME UN JAMBON À L'ANTENNE RADAR!...

TU PEUX MÊME DIRE: UN JAMBON FUMÉ!...

HEUREUX DE TE RETROUVER INTACT, VIEILLE NOIX!... JE FILE SUR LA PASSERELLE VOIR SI LES COPAINS ONT EU AUTANT DE VEINNE QUE TOI!...

DU NOUVEAU, SKIPPER?!

LO, BUCK!... FÉLICITATIONS POUR VOTRE APPONTAGE!... TOUS NOS ZINCS ONT RÉUSSI À RALLIER DES TERRAINS À TERRE!... SAUF UN!... IL EST EN DIFFICULTÉ À 400 MILES AU SUD!... PANNE DE PRESSURISATION!...

GIRI... ÇA Y EST!... LE CONTACT EST RÉTABLI AVEC LIMA BRAVO!...

ALLO BIG-E!... ÇA LIMA BRAVO!... SITUATION TRÈS GRAVE!... N'AVONS PLUS QUE DEUX POSSIBILITÉS... ABANDONNER LE "PIÈGE" ET NOUS ÉJECTER... OU BIEN TENTER DE VOUS ATTEINDRE EN SURVOLANT LE MANTEGUA!... DEMANDONS INSTRUCTIONS!...

DU NAVIGATEUR AU PILOTE!... POUR L'AMOUR DU CIEL, QU'ILS SE PRESSENT!... INSISTE!... SINON NOUS N'AURONS MÊME PLUS LE CHOIX!...

HEIN?!... VIOLER L'ESPACE AÉRIEN DU MANTEGUA?!... MAIS CE PAYS EST EN PLEINE GUERRE CIVILE!... ET DE PLUS, IL NOUS EST VIOLEMMENT HOSTILE!... IMPOSSIBLE!... SURTOUT AVEC UNE BOMBE ATOMIQUE À BORD!...

Bandes dessinées couleur de J.-M. Charlier et V. Hubinon.

© COSMOPRESS, GENÈVE

ALERTE ATOMIQUE

Le chef vous propose...
Un moyen simple, efficace :
notre rubrique

« GASTRONOMIE »
027/21 21 11

L'Hostellerie 13 ★
3958 ST-LEONARD (Valais)
MOTEL ★ RESTAURANT ★ CAMPING
★ PISCINE ★ Tous les jeudis - solrée

choucroute et jambon à l'os
avec gratin de pommes de terre et toujours « La Potence » et ses spécialités.
Petites salles pour comité et banquet
Mme Cécile Marin - 027/31 26 26

Sierre

Pharmacie de service - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire - Heures de visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête - Appeler le 11.
Ambulance - SAT, tél. 55 63 63.
Dépannage de service - Garage de l'Ouest, tél. jour 22 81 41, nuit 23 13 07.
Grène. Samaritains - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres - Amoos Jean, tél. 55 10 16 Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA - Chippis, tél. 55 76 81.

Sion

Médecin - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service - Pharmacie Gindre, tél. 22 58 08.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête - Appeler le N° 11.
Hôpital régional - Permanence médicale assurée pour tous les services. Horaire des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage de service - Garage de l'Ouest, tél. jour 22 81 41, nuit 23 13 07.
Pompes funèbres - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Voefray 22 28 30.
Garderie - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Bibliothèque de la cathédrale - Ouverte le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 18 heures.
Consommateur - Information - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Baby-sitters - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures de repas et 22 42 03 le matin.

Service de dépannage du 0,8 % - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Samaritains - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Fratifiori 29.
Dancing La Matze - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.
Dancing Le Gallon - Ouvert jusqu'à 2 heures
A l'Ecoute (La main tendue) - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., tél. 41 42 22 24 heures sur 24, en toute discrétion.
Patinoire - 8 h. 30-11 h. 30, public et écoles; 14 h.-16 h. 30, public (enfants gratuits); 17 h.-22 h., HC Sion, 20 h., match Juniors Sion - Martigny.

Martigny

Pharmacie de service - Pharmacie Vouilloz, tél. 2 66 16. Dimanche de 9 h. 30 à 12 h et de 17 à 19 h. Dès 19 heures, ordonnances urgentes seulement.
Médecin de service : N° 11.
Hôpital - Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées, de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête - Appeler le N° 11.
Ambulance officielle - Tél. 2 24 13 et 2 15 52
Dépannage - Carrosserie Germano, téléphone 2 25 40.
Pompes funèbres - R. Gay-Balmaz, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
A.A. Martigny - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2 Clé des champs.
Groupe A.A. « Octodure » - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.
Manoir - Du 26 octobre au 17 novembre, exposition Jean-Paul Faisant, ouverte tous les jours de 15 à 19 h. Le samedi jusqu'à 22 h. Le Jeudi à 20 h. visite commentée par l'artiste.
Patinoire - 10 h., patinage, hockey; 13 h. 30, patinage public, 17 h., novices Charrat; 19 heures, 1^{er} Charrat; 20 h. 30, patinage public.

Saint-Maurice

Pharmacie de service - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.
Samaritains - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices: 2e mardi de chaque mois dès 20 heures.
Pharmacie de service - Pharmacie Carraux, tél. 4 21 06.
Médecin - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains - Matériel de secours, tél. 4 23 30
Ambulance - Tél. 4 20 22.
Hôpital - Heures de visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres - Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.

Viège

Pharmacie de service - Pharmacie Anthamatten, tél. 6 26 04.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service - Pharmacie Meyer, tél. 3 11 60.
Dépôt de pompes funèbres - André Lambriger, tél. 2 12 37.
Patrouilleur du Simplon du TCS - Victor Kronig, Glis, tél. 3 18 13.
Atelier de réparations et dépannages TCS - Garage Moderne, tél. 3 12 81.

AUJOURD'HUI madame

Les gens qui sont gentils sont toujours assommants
(Henry de Montherlant)

UN MENU

Fonds d'artichauts
aux champignons
Gratin de morue
Salade
Bananes flambées

LE PLAT DU JOUR : Gratin de morue

Cuisez avec bouquet et poivre les filets de morue trempés douze heures (en changeant l'eau trois à quatre fois). Cuisez à part des pommes de terre à l'eau, épluchez-les. Faites une béchamel avec 30 g de beurre, 30 g de farine, un demi litre de lait. Rangez les pommes de terre en rondelles au fond d'un plat à four, mettez une couche de béchamel, une couche de morue en morceaux, etc. Terminez par la béchamel, du beurre, du râpé et gratinez dix minutes.

LES LECTRICES DEMANDENT : Comment...

... nettoyer un parapluie
Si la pluie l'a taché: ouvrez le parapluie. Trempez une éponge propre dans de l'eau ammoniacale tiède, et passez cette éponge sur toute la surface du parapluie ouvert. Laissez sécher ouvert. Trempez une éponge dans une eau froide vinaigrée pour fixer la couleur, passez-la rapidement sur le parapluie. Laissez sécher à nouveau avant de le remettre dans son fourreau.

... caler une armoire
Employez des cales taillées en biseau et engagez le biseau sous le pied de l'armoire; frappez avec un marteau horizontalement pour bien enfoncer la cale, jusqu'à ce que l'armoire soit d'aplomb. Si une partie de la cale dépasse, sciez-la.

... redonner de l'éclat à des bougies
La poussière qui s'incruste sur la cire des bougies blanches ou de teintes pastel rendent celles-ci grisâtres à la longue. Pour les nettoyer: trempez la bougie dans une eau savonneuse très froide. Rincez également à l'eau froide. Essuyez avec un linge doux et sec. Passez délicatement un pinceau souple imbibé d'alcool à brûler.

Quelles sont les propriétés du citron
Ce fruit peut être utilisé dans de multiples occasions. Retire les taches d'œuf sur l'argent, le métal argenté et l'acier. Rend plus blancs les ivoires jaunies et les objets en os. Additionné d'eau pure il est utilisé pour le nettoyage des chapeaux de paille blanche ou très claire. Egalement additionné d'eau à raison de deux cuillerées à soupe par litre, c'est un produit efficace pour la remise en état du rotin. Si on y fait fondre du gros sel, il devient décapant pour les marbres très sales, et produit d'astiquage pour l'or et le métal doré.

VOTRE BAUTÉ Une merveilleuse recette pour vos cheveux

Demandez à votre boucher deux os à moelle, faites-les cuire, extrayez la moelle et, la veille du shampooing ou trois heures avant, toujours, pour bien nourrir les cheveux, étalez-la sur le cuir chevelu et les cheveux.

Quand vous lavez ensuite les cheveux, frottez-les bien à fond avec un shampooing à la moelle tiédi au bain-marie. Ils redeviendront brillants et souples. Cette recette s'applique aussi aux cheveux secs qui sont teints, décolorés ou permanents, ou bien pour préparer les cheveux à recevoir les liquides de permanentes. Vous arrivez ainsi en meilleur état pour supporter celles-ci, et la frisure prend mieux.

Essentiel: toutes les préparations à base de corps gras (huile ou crème grasse, moelle), doivent être chauffées pour pouvoir imprégner cheveux et cuir chevelu et bien pénétrer.

VARIÉTÉS

Pour réveiller un écolier au sommeil de plomb

Un bouton de sonnette électrique installé près du lit des parents, et un timbre à la fois bruyant et haut perché (pour ne pas permettre de l'atteindre à l'aide d'un oreiller) dans la chambre de leur enfant, permet de le réveiller de façon certaine, sans que l'on soit obligé de se lever aux aurores.



D' CLAUDETTE



LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

PARIS : soutenue.
Dans un marché calme, les cours ont fluctué, toutefois nous pouvons relever la bonne tenue des secteurs alimentaires et de l'automobile.
FRANCFORT : en hausse.
Tous les compartiments ont fait preuve de fermeté dans un volume de transactions plus animé.
LONDRES : ferme.
Sous la conduite des valeurs vedettes, le Stock Exchange s'est orienté à la hausse.

AMSTERDAM : ferme.
Tous les titres de la cote ont généralement clôturé en hausse sous la pression des ordres d'achat.
BRUXELLES : en baisse.
Dans un volume d'affaires réduit, la bourse a enregistré une sensible prédominance de baisse.
MILAN : soutenue.
Toute la cote a fait preuve d'une bonne disposition dans un volume d'échanges actif.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	155
dont traités	74
en hausse	40
en baisse	18
inchangés	16

Tendance générale meilleure
 bancaires meilleures
 financières meilleures
 assurances meilleures
 industrielles meilleures
 chimiques meilleures
 obligations suisses bien soutenues
 obligations étrangères plus fermes

Le marché zurichois a de nouveau été animé aujourd'hui. Les investisseurs qui s'étaient abstenus hier ont fait preuve d'initiative provoquant ainsi une forte demande. Cette séance a aussi été réservée à la réponse des primes, transactions qui ont été effectuées à des cours en nette hausse. Ce sont les titres au porteur et les bons de participation qui ont le plus profité de cette évolution favorable des prix. Les grandes banques se sont très bien comportées ainsi que certaines industrielles parmi lesquelles nous trouvons la BBC, les Ciba-Geigy, la Nestlé et la Sulzer.
 Les certificats américains n'enregistrent pas de grandes variations de cours et sont échangés à la parité de Fr. 2,6425 pour un dollar. Bonne tenue des internationales hollandaises et des allemandes.
 Le marché des obligations reste toujours bien soutenu.

CHANGE - BILLETS

France	59.25	61.25
Angleterre	5.30	5.65
USA	2.59	2.69
Belgique	6.40	6.80
Hollande	99.—	101.—
Italie	34.75	37.—
Allemagne	101.75	103.75
Autriche	14.40	14.75
Espagne	4.20	4.45
Grèce	7.—	8.50
Canada	2.52	2.62

PRIX DE L'OR

Lingot	12050.—	12225.—
Plaquette (100 g)	1205.—	1240.—
Vreneli	115.—	127.—
Napoléon	135.—	147.—
Souverain (Elisabeth)	112.—	122.—
20 dollars or	575.—	605.—

BOURSE DE ZURICH

Suisse	27.10.75	28.10.75
Brigue-Viège-Zermatt	96 off.	96 off.
Gonergratbahn	640 D	625 D
Swissair port.	385	390
Swissair nom.	369	369
UBS	2975	3030
SBS	435	445
Crédit Suisse	2755	2805
BPS	1775	1800
Elektrowatt	1720	1720
Holderbank port.	375	377
Interfood port.	2150	2125
Juvena port.	420	410
Motor-Columbus	905	910
ERlikon-Bührle	1230	1255
Cie Réassurances port.	2050	2060
Winterthur-Ass. port.	1715	1740
Zurich-Ass. port.	9475	9475
Brown, Boveri port.	1425	1455
Ciba-Geigy port.	1415	1450
Ciba-Geigy nom.	605	610
Fischer port.	501	512
Jelmoli	1100	1120
Héro	3175	3225 off.
Landis & Gyr	510	505
Losinger	880 off.	880 off.
Globus port.	2050 off.	2050
Nestlé port.	3185	3250
Nestlé nom.	1495	1515
Sandoz port.	4260	4250
Sandoz nom.	1610	1625
Alusuisse port.	970	985
Alusuisse nom.	385	390 off.
Sulzer nom.	2300	2340

Bourses européennes

Air Liquide	F 359 1/2	359
Au Printemps	66.20	66
Rhône-Poulenc	103.40	103 1/2
Saint-Gobain	129 1/2	130
Finsider	Lit. 261 1/2	254
Montedison	470	466 1/4
Olivetti priv.	922	902
Vreneli	798	790 1/4
Pirelli	470	466 1/4
Daimler-Benz	DM 325.30	329.70
Karstadt	453	459
Commerzbank	198.50	204.70
Deutsche Bank	322.90	328
Dresdner Bank	237.50	241
Gevaert	b.Fr. 1080	1074
Hoogovens	flh. 49	49 1/2

BOURSE DE NEW YORK

American Cyanam.	27.10.75	28.10.75
American Tel & Tel	24 3/4	25
American Tobacco	49	49 1/2
Anaconda	35 3/4	36
Bethlehem Steel	16	15 7/8
Canadian Pacific	34 3/4	35 3/8
Chrysler Corporation	12 3/4	12 7/8
Dupont de Nemours	11	11 1/4
Eastman Kodak	120 1/4	122 1/2
Exxon	100 7/8	102 1/2
Ford Motor	88 7/8	90 3/8
General Dynamics	40 3/8	40 3/4
General Electric	45 1/4	46
General Motors	48 1/8	48 3/8
Gulf Oil Corporation	55	55 1/2
IBM	22 1/4	22 5/8
International Nickel	211 1/4	21 5/8
Int. Tel & Tel	23 3/4	23 1/2
Kennecott Cooper	21 1/4	20 7/8
Lehmann Corporation	29 3/4	30 3/4
Lockheed Aircraft	10 7/8	10 7/8
Marcor Inc.	7 7/8	7 7/8
Nat. Dairy Prod.	25 5/8	26
Nat. Distillers	41 1/4	41 3/4
Owens-Illinois	15 7/8	15 3/4
Penn Central	48 5/8	49 3/8
Radio Corp. of Am	1 3/8	1 3/8
Republic Steel	18 3/8	18 7/8
Royal Dutch	29 5/8	29 1/2
Tri-Coptin Corporation	35 5/8	35 7/8
Union Carbide	11 1/4	11
US Steel	59 1/4	59 5/8
Westing Electric	63 1/8	65 7/8
Tendance ferme.	13	13 3/8
Volume	17.040.000	

Fonds de placement (hors cote)

America Valor	Demande	Offre
Anfos 1	417	427
Anfos 2	117 1/2	119
Foncipars 1	106 1/2	108
Foncipars 2	1950	1970
Japan Portfolio	1110	1130
Swissvalor	347 1/2	357 1/2
Universal Fund	182 3/4	184 3/4
Universal Bond	84.06	86.06
AMCA	77 1/4	78 3/4
Bond-Invest	33 1/2	34 1/2
Canac	69 3/4	70 3/4
Denac	80	81
Espac	65 1/2	66 1/2
Eurit	230	232
Fonsa	108 1/2	110 1/2
Germac	76	77
Globinvest	101	103
Helvetinvest	59	60
Pacific-Invest	99.40	—
Safit	65 1/2	66 1/2
Sima	225	229
Canada-Immobil	173	175
	720	740

BOURSE DE NEW YORK

Canasec	484	495
Crédit Suisse Bonds	69 3/4	70 3/4
Crédit Suisse Intern.	63	64 1/2
Energie-Valor	76	77 1/2
Intervallor	59 1/2	60 1/2
Swissimmobil 61	1050	1060
Ussec	604	615
Automation-Fonds	70	71
Eurac	276	277
Intermobifonds	67 1/2	68 1/2
Pharmafonds	151	152
Poly-Bond int.	67.60	68.60
Siat 63	1085	1095
Valca	66 1/2	68 1/2

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de banque suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.



CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir mercredi à 20 h. 30 - 16 ans
Parlato italiano, sous-titré français, deutsch
Titel
IL FIGLIO DI GODZILLA

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir mercredi à 20 h. 30 - Dernière séance
16 ans
En réédition un western dans sa pure tradition
LES QUATRE DE L'AVE MARIA
avec Terence Hill, Bud Spencer et Eli Wallach

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir mercredi à 21 heures
DIS-MOI QUE TU M'AIMES
de Michel Boisrond avec Mireille Darc, J.-P. Marielle et Daniel Ceccaldi

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Ce soir mercredi : RELÂCHE
sauf vendredi, soirée à 21 heures

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche - 16 ans
Soirée à 20 heures, dimanche matinée à
14 h. 30
LA BIBLE
Une colossale réalisation de Dino de Laurentis
Grandiose, inouï...

SION Capitele
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
PROFESSION : REPORTER
Un film de Michel Angelo Antonioni
avec Jack Nicholson et Maria Schneider

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
BUTCH CASSIDY ET LE KID
avec Paul Newman, Robert Redford et
Katharine Ross
Le plus beau western des dix dernières années

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Attention à l'horaire. Ce soir mercredi, soirée
à 20 h. 30 - Dès 14 ans
L'événement de l'année
L'ARNAQUE
Le film tant attendu aux sept Oscars
Profitez des séances en semaine
Supplément imposé un franc par place

**Notre villa, votre chalet
sont à louer ?**



Notre rubrique immobilière
vous y aidera.

FULLY Michel

Ce soir : RELÂCHE
Demain jeudi à 20 h. 30 - 16 ans
LES PIRATES DU MÉTRO
Dès vendredi - 16 ans
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Dès ce soir mercredi à 20 h. 30 - 18 ans
Michel Constantin et Marcel Bozzuffi dans
LES HOMMES
Le « milieu » marseillais des années 50 !

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à vendredi, soirée à 20 h. 30 - 14 ans
Robert Redford et Mia Farrow dans
GATSBY LE MAGNIFIQUE
L'Amérique insolite des folles années 20

Aujourd'hui mercredi à 14 h. 30
Enfants dès 7 ans
**MICKEY, DONALD, PLUTO ET DINGO
EN VACANCES**
de Walt Disney

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Ce soir : RELÂCHE
Jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
avec Trintignant, Jobert et Noiret
LE SECRET

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Ce soir mercredi à 20 h. 30 - 16 ans
Burt Lancaster dans
LE CORSAIRE ROUGE
Un formidable film d'aventures

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Dès ce soir mercredi à 20 h. 30 - 16 ans
New York... 3 heures du matin
Charles Bronson dans
UN JUSTICIER DANS LA VILLE
Le dernier des films d'action de Michael Win-
ner

BEX Rex

Grand classique du cinéma
Ce soir mercredi à 20 h. 30 - 16 ans
L'extraordinaire réédition du chef-d'œuvre de
Luchino Visconti
L'ÉTRANGER
D'après le célèbre roman d'Albert Camus
avec Marcello Mastroianni, Anna Karina

PUBLICITAS

**PLANS D'INVESTISSEMENTS
DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE**

Affiliated fund	D	6.87	7.41
Chemical fund	D	7.87	8.60
Technology fund	D	6.27	6.85
Europafonds	DM	34.20	36.—
Unifonds	DM	21.25	22.40
Unirenta	DM	42.75	44.10
Unispecial	DM	56.50	59.40

Crossbow fund	4.67	4.56
CSF-Fund	24.15	23.61
Intern. Tech. fund	7.63	6.98



TELEVISION

(tv) Suisse romande

- Emissions en noir et blanc
- 17.35 **Les quatre coins de Martine et Martin**
Une émission de jardin d'enfants
 - 17.55 **Présentation des programmes**
 - 18.00 **Téléjournal**
 - 18.05 **TV-Jeunesse**
Le taquin
 - 18.30 **Tremplin**
Une nouvelle forme d'apprentissage
 - 18.50 **Aglaé et Sidonie**
Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir
 - 18.55 **La Vérité tient à un fil**
D'après le livre de M^e René Floriot
 - 19.15 **Un jour, une heure**
1^{re} partie
Une émission d'actualités
 - 19.40 **Téléjournal**
 - 20.00 **Un jour, une heure**
 - 20.20 **Spécial cinéma**
De Marilyn à Emmanuelle
- Marilyn, un film de montage consacré à la carrière cinématographique de l'actrice
- Un reportage sur le tournage avec Sylvia Kristel
- Entretien avec, notamment, Régine Deforges
 - 22.50 **Football**
Retransmission partielle et différée d'un match
 - 23.35 **Téléjournal**

(tv) Suisse alémanique

- Emissions en noir et blanc
- 17.00 Les Gammas ! 7
 - 17.30 **Kinderstunde**
Für 10-12-jährige
- Schweizer Bilderbogen
 - 18.10 **Englisch 33**
 - 18.40 **De Tag isch vergange**
 - 18.50 **Tagesschau**
 - 18.55 **Blickpunkt Region**
 - 19.05 **Ein Fall für Männli**
Das Traumauto
 - 19.35 **Bericht vor acht**
 - 20.00 **Tagesschau**
 - 20.25 **Der Man des Schicksals**
von Georg Bernard Shaw
 - 21.40 **Spuren**
Aus dem Spannungsfeld Religion, Kirchen, Welt
 - 22.10 **Tagesschau**

(tv) Suisse italienne

- 18.00 Pour les petits
- 18.55 Magazine musical
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 ■ Arguments
- 20.45 Téléjournal
- 21.00 Les compagnons de la marjolaine
- 22.50 Téléjournal
- 23.00 ■ Mercredi-Sports

(tv) France 1

- Toutes les émissions en noir-blanc
- 12.15 Réponse à tout
 - 12.30 Midi première
 - 12.57 IT1 journal
 - 13.35 Les visiteurs du mercredi
 - 18.15 A la bonne heure
 - 18.45 Chapi Chapi
 - 18.55 L'île aux enfants
 - 19.20 Actualités régionales
 - 19.40 Une minute pour les femmes
 - 19.47 Les compagnons d'Eleusis (24)
 - 20.00 IT1 journal
 - 20.30 L'inspecteur mène l'enquête
 - 22.00 Indications
 - 23.00 IT1 journal

(tv) Antenne 2

- 14.30 Flash journal
Aujourd'hui Madame
- 15.30 Kung Fu (7)
- 16.20 Un sur cinq
- 18.30 Journal
- 18.42 Le palmarès des enfants
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 Y'a un truc
- 20.00 Journal de l'A2
- 20.30 Mannix
- 21.30 C'est-à-dire
- 23.00 Journal de l'A2
Astralement votre

(tv) France Régions 3

- Toutes les émissions en couleurs
- 18.58 FR3 actualités
 - 19.00 Trois contre X
 - 19.20 Actualités régionales
 - 19.40 Tribune libre
 - 19.55 FR3 actualités
 - 20.00 La télévision régionale
 - 20.30 ■ L'Atlantide
 - 22.05 FR3 actualités



Notre sélection du jour

A 18 h. 55
« La vérité tient à un fil »

D'après le roman de M^e René Floriot.
Premier épisode.

Réalisé d'après le roman de M^e René Floriot, La vérité ne tient qu'à un fil va donc remplacer Le chirurgien de Saint-Chad sur les écrans romands.

L'histoire est celle d'un cas de meurtre, de l'enquête au procès et à la condamnation. Pourtant, à l'inverse de la plupart des films policiers, où tout l'art consiste à masquer, jusqu'à la dernière minute le nom du coupable, on sait ici d'emblée qui a commis le crime. Le suspense réside plutôt dans le déroulement de l'enquête, au cours de laquelle se dessine peu à peu le processus d'une erreur judiciaire.

On peut peut-être saisir l'occasion de rappeler que les feuilletons de 18 h. 55 ne sont pas destinés aux enfants mais bien aux adultes. Cette histoire, qui saura certainement séduire le public, présente en effet certains aspects qui, pour être passionnants aux yeux de tout spectateur épris d'enquête, contrastent tout de même de manière très nette avec les composantes des émissions spécialement réalisées à l'attention des jeunes.

A 20 h. 15
Spécial cinéma
« De Marilyn à Emmanuelle »

De Marilyn à Emmanuelle : voilà un titre déjà explicite en soi. A l'heure où l'érotisme au cinéma fait couler beaucoup d'encre, à l'heure où le président Giscard d'Estaing croit bon de rappeler à l'ordre les cinéastes français trop enclins à exploiter un filon décidément fort payant « Emmanuelle » a fait à ce jour dans les 80 millions de spectateurs, les responsables de « Spécial cinéma » ont décidé de retracer et d'analyser la progression de l'érotisme à l'écran. Il y a deux ans environ, c'est le magazine de l'information, « Temps présent », qui avait

abordé ce thème. Mais ce qui en justifie la reprise, c'est que précisément, en deux ans, la situation a changé de façon spectaculaire : le cinéma érotique n'est plus un phénomène marginal. Il ne s'agit plus d'un cinéma fabriqué à la saucette dans quelque officine obscure, à l'abri des regards indiscrets : preuve en est le tournage d'« Emmanuelle 2 », budgeté à 10 millions (excusez du peu !) et sur lequel s'est rendue une équipe de la Télévision romande pour tenter d'y découvrir comment on fabrique, aujourd'hui, un film érotique.

Première constatation : la naissance d'un phénomène de vedettariat. Sylvia Kristel n'est plus une inconnue, payée seulement pour montrer... tout ce qu'on peut montrer !

Vedettariat, gros budget... deux mots qui évoquent irrésistiblement le cinéma de l'âge d'or hollywoodien. Un cinéma qui avait lui aussi ses mythes et ses fantasmes, ses « sex symbols ». Parmi eux, la plus célèbre des stars des années cinquante, Marilyn. Elle incarnait, à sa manière, l'éternel féminin. Elle fut, elle aussi, scandaleuse parfois. Elle essaya également d'être critique vis-à-vis de son métier, et se battit même contre le tout-puissant Darryl-F. Zanuck pour être autre chose qu'un objet de convoitise pour les marines américains en cantonnement. Un film de montage de 85 minutes, présentant les séquences célèbres de ses films, sera présenté dans la première partie de cette émission : Bus stop, Sept ans de réflexion, Les hommes préfèrent les blondes, La rivière sans retour, ainsi que des séquences inédites de Something's got to give, son dernier film interrompu par sa mort, composent ce document.

Comment de la blonde et capiteuse Marilyn, en est-on arrivé à Emmanuelle ? Quel est le trajet accompli depuis les séquences de Sept ans de réflexion, où Marilyn divorça pour avoir montré ses cuisses dévoilées par un courant d'air intempes-tif, à celles des films d'aujourd'hui ?

Un débat, auquel participeront diverses personnalités, permettra précisément d'aborder la question...



RADIO

Radio romande I

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55
- 6.00 Le journal du matin
 - 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
 - 7.30 Billet d'actualité
 - 8.05 Revue de la presse romande
 - 8.30 La puce à l'oreille
 - 12.00 Le journal de midi
 - 12.15 Les uns, les autres
 - 12.30 Edition principale
 - 13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humour
 - 13.10 env. Magazine d'actualité
 - 14.05 Des ronds dans l'eau
 - 16.15 Feuilleton :
L'Adieu aux Bacouis (13)
 - 17.05 En questions
 - 18.00 Le journal du soir
 - 18.20 Edition régionale
 - 18.40 Informations sportives
 - 18.50 Revue de la presse suisse alémanique
 - 19.00 Edition nationale et internationale
 - 19.30 Médecine et santé
 - 20.05 Contact
 - 22.05 Baisse un peu l'abat-jour

Radio romande II

- 7.00 Suisse-musique
- 9.00 Informations
- 9.05 A votre service
- 10.00 Unesco
- 10.15 Radioscolaire
Education civique
- 10.45 U.R.I.
Influence de l'Europe à travers les âges
- 11.00 Suisse-musique
- 12.00 Midi-musique
- 14.00 Informations
- 14.05 La librairie des ondes
- 16.00 Vivre ensemble sur la planète
- 16.30 Suisse-musique
- 17.30 Redilemele
- 18.00 Informations
- 18.05 Rhythm'n pop
- 18.30 Jazz-contact
- 19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
- 19.30 Novitads
- 19.40 Jazz-suisse
- 20.00 Informations
- 20.05 La Suisse à la rencontre de l'Europe
- 20.30 Les Concerts de Genève
L'Orchestre de la Suisse romande
A l'issue du concert : Résonances
- 22.30 Marchands d'images
- 23.00 Informations

Beromunster

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Espresso. 9.05 Top class classics. 10.00 Disques demandés. 11.05 Mélodies automnales. 11.55 Indice midi moins cinq. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Non-stop. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 19.50 Gymnastique pour skieurs. 20.05 Prisme. 21.00 Poésie du Hoggar. 22.15-24.00 Music-box.

Monte Ceneri

- Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
- 6.00 Musique variée. 6.45 La pensée du jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Revue de presse. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique variée. 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Disques. 13.15 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 18.00 Misty. 18.35 Disques. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Un jour, un thème. 20.30 Panorama musical. 21.00 Cycles. 22.00 Piano-jazz. 22.20 La Côte des Barbares. 22.45 Orchestre Radiosa. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable :
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef. F.-Gérard Gessier et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux. Gérard Rudaz et Roger Garmanier, éditorialistes et analystes. Jean Pignat, secrétaire de rédaction. Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit. Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour. Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

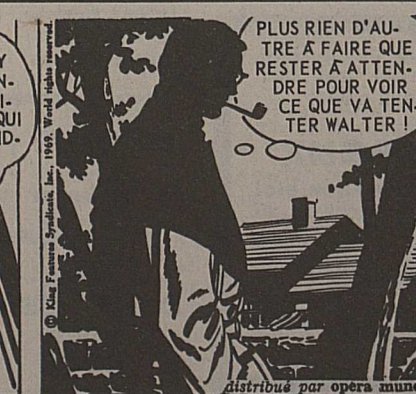
Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

RECEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Télex 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau) ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental : 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces : 52.5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames : 2 francs le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie : 1 fr. 20 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires : 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.



Offres et demandes d'emplois

Association professionnelle à Sion

engagerait, dès début 1976 ou date à convenir

secrétaire très qualifiée

si possible parfaitement bilingue, capable de travailler de manière précise et indépendante.

Nous offrons place stable et bien rétribuée avec des avantages sociaux enviables.

Prière d'adresser offres manuscrites et détaillées, en indiquant vos prétentions de salaire et accompagnées d'une photo récente, sous chiffre P 36-30992 à Publicitas, 1951 Sion.

Gérance immobilière à Villars-sur-Ollon (VD)

cherche

collaborateur (trice)

pour poste à responsabilités.

Avec participation aux résultats. Si capable et efficace, situation d'avenir.

Offres sous chiffre PB 902716 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Décolletage SA - Saint-Maurice

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

ouvrières

pour travail en équipe et en horaire normal.

- Bon salaire
- Semaine de 5 jours
- Avantages sociaux d'une entreprise moderne

Faire offre écrite ou prendre rendez-vous par téléphone au 025/3 73 73 (int. 12).

36-2006

Jeune fille cherche place

dans ménage avec petits enfants. Libre début novembre

Ecrire sous chiffre P 36-30978, à Publicitas, 1951 Sion

Serveuse cherche extra

du 1.11 au 5.12.75 Sierre - Sion

Horaires 9 - 17 h.

Tél. 027/43 20 75 après 18 heures

36-30962

Maison de produits chimiques cherche pour le Valais

dépositaire-vendeur

travail intéressant gros bénéfice, vente facile, pour traiter Fr. 4800.-

Convientrait pour personne désirant travailler à mi-temps

Ecrire case postale 5 1211 Genève 21

Nendaz-Station



engagerait

gérante et vendeuse

en alimentation pour son magasin du Sourire.

Verbier Station

pour son discount

couple de gérants

appartement à disposition Faire offre par écrit, avec curriculum vitae, à:

Administration La Source Rue de la Dent-Blanche 1951 Sion

Tél. 027/22 12 54 ou 22 46 97

locaux pour bureaux

ou cabinets médicaux, dentaires, etc. avec ou sans local pour archives au sous-sol.

Surface et aménagement au gré du client.

Ecrire sous chiffre P 36-900569 à Publicitas, 1951 Sion.

Travail à domicile

Vous aussi pouvez gagner notre machine à tricoter. Dès que vous aurez reçu les instructions nécessaires, nous vous passerons des commandes de tricots.

Veillez demander, sans engagement, en nous indiquant votre numéro de téléphone la visite de notre représentant.

GISO 4563 Gerlafingen Tél. 065/35 58 68 interne 34 entre 8 et 11 heures 37-194

Bar à café à Monthey cherche

jeune fille

comme serveuse

Débutante acceptée

Horaires agréables

Tél. 025/4 20 24

36-100688

NOUVELLISTE votre journal

S'il vous arrive de perdre un de ces chèques de voyage en francs suisses,



rassurez-vous: vous n'aurez pas perdu un seul franc.

Le SWISS BANKERS TRAVELLERS CHEQUE vous tiendra lieu d'argent, partout. Valable dans le monde entier et sans limitation de durée, ce chèque de voyage est un moyen de paiement beaucoup plus sûr que des espèces. En cas de perte ou de vol, vos chèques seront remplacés immédiatement... Vous ne vous sentirez donc jamais perdu. Nos domiciles de paiement vous tireront d'embarras n'importe où puisqu'ils sont présents dans le monde entier. Tel est le service SWISS BANKERS TRAVELLERS CHEQUE, garanti par les banques suivantes: Crédit

Suisse, Société de Banque Suisse, Union de Banques Suisses, Banque Populaire Suisse et les Banques Cantonales Suisses. Ce sont elles qui, en collaboration avec de nombreuses autres banques et le groupe Thomas Cook, assurent la diffusion mondiale de ce nouveau chèque de voyage. Les SWISS BANKERS TRAVELLERS CHEQUES sont émis en coupures de Fr. 50.-, Fr. 100.-, Fr. 200.- et Fr. 500.-. Où que vous alliez, ils vous tiendront lieu d'argent dans les banques, hôtels, restaurants, agences de voyages et magasins.

SWISS BANKERS TRAVELLERS CHEQUE



Une sécurité nouvelle:

Chèques de voyage en francs suisses, émis par des banques suisses.

<p>Cherchons, région de Sion</p> <p>500 à 1500 m2 de locaux</p> <p>en vue d'assemblage léger et dépôt</p> <p>Faire offre avec prix à: Etude d'avocat et notaire M^{re} Françoise Gianadda</p> <p>Tél. 027/22 23 93 36-30987</p>	<p>A vendre</p> <p>Renault R 4</p> <p>prête à l'expertise</p> <p>Prix à discuter</p> <p>Tél. 026/2 22 59 (heures de repas)</p> <p>■ 36-401011</p>	<p>Je cherche</p> <p>Hardtop pour Fiat 850</p> <p>Daniel Bovay Vélos-motos Chesières-sur-Ollon</p> <p>Tél. 025/2 46 83 de 19 à 21 heures 36-100682</p>	<p>A louer à Sion</p> <p>Rue de Lausanne dans immeuble neuf</p> <p>studio</p> <p>Date d'entrée à convenir</p> <p>Pour traiter, s'adresser: tél: 027/22 34 64</p> <p>36-207</p>
---	---	--	--

Vous aimez la musique nous avons la technique

Chaîne HiFi SUPERSCOPE R350, ampli-tuner 2x25 watts sinus, platine CEC BA300, tape-deck dolby, 2 enceintes acoustiques S28

1890.-

le tout, prix net

Pour renseignements à domicile: tél. (027) 22 17 19 ou 55 04 25

C'est une exclusivité de

RADIO TV STEINER

Sion, à l'entrée du restaurant du Centre de l'Etoile

partout en Suisse

parking souterrain, tél. 027 23 28 27



à louer **78.-** par mois

POLITIQUE CONJONCTURELLE

PAS À PAS...

Du fait que la récession persiste et a même tendance à s'aggraver, on entend fréquemment des gens prétendre que les autorités et l'économie assistent passivement à la dégradation de la situation et n'entreprennent rien pour tenter d'y remédier. C'est là voir par le petit bout de la lunette.

Car si l'on prend la peine d'examiner chronologiquement les dispositions d'ordre conjoncturel prises par les pouvoirs politiques et les conventions privées adoptées par l'économie, on constate tout le contraire. La série de ces mesures est même impressionnante à en juger par l'énumération qui suit, qui ne se prétend même pas complète, mais qui cerne d'assez près les caractéristiques du dispositif mis en place.

19 décembre 1974 : l'OFIAMT donne aux cantons des instructions destinées à renforcer la protection des travailleurs suisses ou établis.

6 janvier 1975 : la BNS reprend ses interventions sur le marché des devises.

9 janvier 1975 : renforcement des mesures destinées à lutter contre l'afflux de capitaux étrangers.

22 janvier 1975 : l'intérêt négatif sur les capitaux étrangers entrés après fin octobre 1974 est porté à 10 % par trimestre.

22 janvier 1975 : accroissement des pouvoirs de la BNS dans le commerce des devises.

3 mars 1975 : extension de la garantie contre les risques à l'exportation.

1^{er} avril 1975 : conclusion d'un gentlemen's agreement entre la BNS et les banques faisant obligation à ces dernières d'annoncer les opérations importantes en devises.

9 avril 1975 : déblocage partiel des réserves de crise privées.

16 avril 1975 : amélioration de l'assurance-chômage portant de 90 à 120 jours la durée annuelle d'indemnisation.

23 avril 1975 : conclusion d'un accord cadre entre les associations patronales et syndicales sur le comportement à adopter lors de fermetures d'entreprises et de licenciements pour des raisons économiques.

1^{er} mai 1975 : entrée en vigueur d'un accord entre la BNS et les banques en vue de l'octroi de taux préférentiels aux crédits à l'exportation.

20 mai 1975 : abaissement de 1/2 % du taux d'escompte officiel.

29 mai 1975 : la BNS libère dès le lendemain une partie des avoirs minimaux afin d'améliorer la liquidité du marché.

1^{er} juin 1975 : entrée en vigueur d'un accord passé entre la BNS et les grandes banques en vue du financement des exportations à long terme de biens d'équipement.

4 juin 1975 : les Chambres fédérales approuvent un crédit cadre de près d'un milliard de francs pour encourager la construction et favoriser l'accès à la propriété de logements.

20 juin 1975 : promulgation par les Chambres fédérales de quatre arrêtés urgents visant à combattre le fléchissement de l'emploi et à améliorer les conditions de l'assurance-chômage.

6 juillet 1975 : relèvement du plafond des emprunts émis en francs suisses par des débiteurs étrangers.

1^{er} août 1975 : limitation du nombre des étrangers exerçant une activité lucrative en Suisse.

1^{er} août 1975 : entrée en vigueur de l'assouplissement de la loi Furgler en ce qui concerne les régions touristiques.

25 août 1975 : nouvel abaissement de

1/2 % du taux d'escompte officiel, ramené ainsi à 4 %.

1^{er} septembre 1975 : entrée en vigueur de l'ordonnance d'exécution de l'arrêté fédéral relatif à la rénovation et à l'assainissement de logements existants.

1^{er} septembre 1975 : amélioration des prestations de l'assurance-chômage aux diplômés d'universités et autres écoles supérieures.

3 septembre 1975 : publication du projet relatif à un nouvel article constitutionnel sur l'assurance-chômage.

24 septembre 1975 : annonce d'un programme supplémentaire d'investissements de la Confédération.

1^{er} octobre 1975 : la plupart des conventions cantonales des banques réduisent les taux actifs et passifs, en particulier les taux des prêts hypothécaires pour les nouvelles constructions.

Peut-on après cela parler d'immobilisme ? Certes le procédé adopté s'appuie sur le principe des correctifs progressifs adaptés à l'évolution du marché. En particulier la Confédération doit agir avec les moyens du bord en ce qui concerne la législation du fait que le peuple suisse n'a pas accepté l'inscription dans la Constitution fédérale d'un article conjoncturel. Ses moyens financiers sont également limités et ses recettes fiscales pour l'avenir sérieusement compromises. La plupart des cantons et même des communes se trouvent d'ailleurs dans une situation analogue.

Il ne faut pas oublier non plus que le marasme sévit également à l'étranger, dans certains cas de manière bien plus grave que dans notre pays. Tout comme pour l'inflation on peut déceler un certain caractère épidémique à l'évolution de ce phénomène de crise, auquel personne ou presque ne s'attendait non seulement dans le monde économique mais aussi dans les milieux politiques.

Aux grands maux, les grands remèdes réclament certains. Encore faut-il

connaître la gravité exacte de l'atteinte à la santé.

Or pour l'instant elle demeure dans des normes supportables, dans la plupart des secteurs tout au moins. Certains de ceux-ci doivent s'adapter à une contraction inévitable.

C'est précisément dans ce sens que les efforts de l'économie doivent être appuyés par un encadrement légal approprié.

Tel semble bien jusqu'ici en être le cas. F.C.

REVUE HEBDOMADAIRE DES MARCHÉS

Bourses suisses

Nos marchés ont traversé une période très positive ces cinq dernières séances. Après un début relativement calme, dû à un léger fléchissement de l'indice américain, nos bourses ont bien réagi mardi. C'est dans la séance de mercredi que les meilleurs résultats de la semaine ont été obtenus. Jeudi, les cours se sont quelque peu stabilisés, mais la veille du week-end, la hausse reprenait. Ce qui a été remarquable durant cette huitaine, c'est de constater que les investisseurs tant professionnels que privés se sont à nouveau intéressés à la bourse, apportant ainsi une grande quantité d'ordres d'achat. En ce qui concerne l'indice général de la Société de Banque Suisse, il termine à 262,3 soit en enregistrant une progression de 18,3 points. Il est assez difficile de trouver une raison précise à cette bonne tenue du marché. Cependant, l'évolution favorable de Wall Street a certainement influencé positivement nos bourses. Chez nous, la baisse des taux des placements à terme jusqu'à douze mois auprès des grandes banques a aussi joué un rôle sur la formation des cours.

Dans les autres marchés, les devises ont évolué irrégulièrement et le dollar a eu beaucoup de peine à se maintenir à son niveau de 2,628. Dans le secteur des titres à revenus fixes, par contre, l'activité est toujours très importante, ce qui permet aux cours de obligations tant suisses qu'étrangères de se situer à un bon niveau.

Bourse de Paris

Les opérations de liquidation qui ont eu lieu durant cette semaine ont été bien absorbées par le marché parisien. La bourse qui était maussade dans sa séance de lundi, a refait surface par la suite et ce climat soutenu s'est maintenu jusqu'à la veille du week-end. De nombreux titres ont avancé pour des raisons diverses à leurs meilleurs niveaux de l'année. Parmi ceux-ci il faut citer en premier lieu les leaders du compartiment des automobiles qui bénéficient à la fois des résultats semestriels favorables et de l'espoir d'une reprise prochaine. D'un vendredi à l'autre, les indices ont légèrement monté.

Bourse de New York

Wall Street s'est bien comporté durant les quatre premières séances de bourse de la semaine en enregistrant des hausses régulières. Malheureusement, la tendance a brusquement changé de direction vendredi annulant, de ce fait, une partie des gains antérieurs. Toutefois, ce repli de dernière heure n'a pas réussi à absorber la totalité de la progression initiale et l'indice Dow Jones a terminé à 840,52 soit une hausse de 8,34 points. Parmi les bonnes nouvelles qui ont marqué cette semaine, on peut citer l'augmentation du produit national brut pour le 3^e trimestre et la hausse modérée des prix de détail pour le mois de septembre. En fin de semaine, les difficultés intervenues dans les discussions relatives aux problèmes financiers de la ville de New York ont brusquement fait prendre conscience des réalités aux investisseurs.

Bourse de Londres

Après s'être montrée irrégulière dans la phase initiale de la huitaine, la bourse de Londres a très bien réagi par la suite et termine sur une note très optimiste. L'évolution favorable de Wall Street ainsi que le ralentissement de la hausse des prix en Angleterre ont favorisé la bonne prestation du marché londonien. D'un vendredi à l'autre, l'indice du Financial Times a finalement avancé de 14,3 points pour atteindre 356,7.

Bourses allemandes

Les bourses allemandes se sont à nouveau bien comportées durant la semaine qui vient de se terminer. Les premiers signes d'une reprise économique prochaine ont incité les investisseurs à s'intéresser de plus belle au marché des valeurs mobilières permettant ainsi à la bourse d'évoluer dans une ambiance très active. La décision de la Bundesbank de ne plus soutenir le marché des obligations indigènes a provoqué un repli de celles-ci. Par contre, les obligations étrangères en DM qui n'ont rien à voir avec ces mesures sont très demandées et sont, de ce fait, bien soutenues. Pe.

Baisse prolongée du renchérissement

(SDES) Selon la commission de recherches économiques, plusieurs indices laissent à penser que le ralentissement de la hausse de prix à la consommation pourrait se poursuivre au cours de ces prochains mois. Ces indices apparaissent notamment dans l'évolution passée et à venir des marchés de l'alimentation et des matières premières, dans les réponses à un questionnaire adressé à des détaillants concernant les perspectives en matières de prix d'achat et dans le fait que plusieurs projets d'augmentation de prix indicatifs ont été abandonnés. La commission estime que d'ici la fin de l'année en cours, le taux de renchérissement calculé d'après l'indice des prix à la consommation sera ramené à environ 5 %.

Davantage d'exportations vers les pays de l'OPEP

Alors qu'en 1975, les exportations suisses vers les débouchés traditionnels ont généralement diminué par rapport à 1974, celles à destination des pays de l'OPEP (Organisation des pays producteurs de pétrole), ont au contraire encore augmenté. Au premier trimestre, des marchandises pour un montant de 430 millions de francs ont été livrées à ces pays, soit 29,2 % de plus qu'au premier trimestre de 1974 ; et au second trimestre, les exportations se sont chiffrées à 560,4 millions de francs, soit une augmentation de 61,5 % par rapport à la période correspondante de 1974. Au cours des huit premiers mois de 1975, les ventes suisses aux pays producteurs de pétrole se sont accrues de 47 % par rapport à la même période de 1974. La part des pays de l'OPEP à l'ensemble de nos exportations a passé de 5,5 % au premier trimestre à 6,6 % au second, équivalant ainsi à celle des USA et du Canada réunis. (SDES)

Deux ans après la crise pétrolière

Programme énergétique global et marché des capitaux

En octobre 1973, les Etats arabes qui produisent 80 % du pétrole consommé par l'Europe occidentale ont alerté les pays industrialisés en faisant de l'or noir une arme politique et économique. Depuis, la politique des prix des pays producteurs de pétrole est devenue l'épée de Damoclès qui plane sur les pays consommateurs. Même si d'après le ministre des affaires étrangères des Etats-Unis la récente majoration du prix du brut, décidée par les pays de l'OPEP lors de leur dernière conférence à Vienne, a été moins sensible qu'on ne le prévoyait initialement, elle a démontré une fois de plus la redoutable dépendance du monde occidental face aux pays producteurs de pétrole.

Notre économie n'échappe pas davantage à l'emprise du prix du pétrole. Si, comparativement à d'autres Etats, notre pays a mieux su maîtriser les problèmes de balance des paiements résultant de la crise pétrolière, il le doit au premier chef à l'efficacité de la place financière suisse et à une autre source de devises : le tourisme. En 1974, la seule balance des revenus de capitaux a dégagé un solde de 5,9 milliards de francs.

La dépendance de l'or noir demeure, pour la Suisse, un problème prioritaire qu'il convient de résoudre d'urgence. La part du pétrole à la consommation énergétique se monte toujours à environ 80 %, tandis que l'électricité couvre environ 16 %, les combustibles solides 3 % et le gaz 1 % de nos besoins. Nos autorités sont pleinement conscientes des conséquences d'un approvisionnement énergétique aussi mal équilibré et ne cessent de plaider en faveur d'une diversification plus poussée. Pour l'heure, la réalisation de cet objectif passe obligatoirement par un accroissement de la part de l'électricité à la consommation globale et la récession économique ne modifie en rien la portée d'un tel objectif.

Ni le programme énergétique global que la commission d'experts mandatée par le Conseil fédéral est en train d'élaborer, ni les efforts

louables des autorités qui ont confié à plusieurs groupes de travail l'étude des possibilités que peut offrir en Suisse l'exploitation de l'énergie solaire et géothermique ne sauraient signifier un abandon de cette ligne directrice.

Actuellement, la question sur les besoins futurs en énergie est loin de faire l'unanimité et les adversaires des centrales nucléaires s'appuient, entre autres, sur l'argument d'une baisse de la consommation en énergie. L'hiver 1973-1974, particulièrement doux, et la récession économique semblent avoir provoqué quelques confusions en la matière. Une appréciation objective de la situation commande, dans ce domaine, de ne point se laisser aveugler par une politique à court terme. Depuis

la Seconde Guerre Mondiale, on a en fait connu des années caractérisées par des taux de croissance différenciés. Si durant les années hydrologiques 1957-1958 et 1965-1966 l'accroissement de la demande est resté avec respectivement 2,9 % et 2,4 % en deçà de l'accroissement de 3,1 % enregistré en 1973-1974, l'évolution à long terme qui tendait vers un chiffre de 5 % ne s'en est pas ressentie pour autant.

Aussi important qu'il puisse être, le débat sur les besoins énergétiques ne saurait dominer le « champ de bataille » et éclipser le problème de notre dépendance vis-à-vis du pétrole. Actuellement, la science peut nous offrir le gaz et, surtout, l'électricité comme énergie de substitution. Pour l'heure, l'électricité ne

peut être gagnée autrement que par l'intermédiaire de centrales nucléaires. Les experts au service des autorités fédérales sont d'avis que même si l'on parvient à stabiliser la consommation énergétique globale au niveau présumé de 1980, il faudra construire encore d'autres centrales en plus de celles de Gösgen, Leibstadt et Kaiseraugst, pour réduire à 70 % ou davantage la part du pétrole à la consommation globale. Ceci dit, un retard dans la construction de centrales nucléaires pourrait bel et bien nous valoir toutes les conséquences d'une politique à courte vue. Cette constatation doit servir de prémisses dans la fixation des priorités à propos de la mise à contribution du marché des capitaux. (SBS)

Bâle, «porte d'or» de la Suisse

Par Bâle, la « porte d'or » de la Suisse, passent 45 % des importations et 32 % des exportations. Les recettes douanières nettes de l'arrondissement des douanes de Bâle représentent 1,5 milliard de francs, soit plus de la moitié du total suisse.

Une analyse de l'économie bâloise fait apparaître que la force de son industrie et de son commerce réside dans l'étendue de ses relations internationales.

L'industrie chimique, qui réalise un chiffre d'affaires de 20 milliards de francs par année et occupe dans le monde entier environ 150 000 personnes, a une implantation historique à Bâle, alors que son rayonnement s'étend à tous les continents. Les entreprises bâloises de transport disposent également de succursales dans le monde entier et ce n'est certainement pas le fait du hasard, si cette branche économique est si bien représentée ici. Les transports vivent des liaisons internationales routières, ferroviaires et fluviales. L'aménagement de

l'aéroport Bâle-Mulhouse est d'une importance vitale pour le développement économique de la ville. Le fait que cet agrandissement ait été différé jusqu'à maintenant a déjà entraîné de lourdes pertes pour l'économie bâloise. Le commerce de gros s'effectue par le truchement des entreprises opérant sur le plan international avec des marchandises qui ne passent pas nos frontières. Il est aussi le fait de maisons d'import-export qui se sont établies à Bâle en raison de la situation géographique de cette ville. Les banques entretiennent également des relations à l'échelle mondiale et elles ont

obtenu, grâce à leur efficacité, une position forte sur les marchés financiers internationaux. Le choix de Bâle comme siège de la Banque des Règlements Internationaux (BRI), en 1929, a conféré à cette ville une nouvelle importance sur le plan international.

Bâle peut également faire état d'une longue tradition de ville de foires, notamment avec la foire qui se déroule chaque automne depuis plus de cinq cents ans et qui s'est donné aujourd'hui une nouvelle fonction d'information et de vente ; avec sa Foire suisse d'échantillons également, qui aura bientôt soixante ans et qui peut se prévaloir d'être l'une des plus anciennes institutions de ce genre dans le monde entier. Avec l'IGEHO 75, le 6^e Salon international de restauration collective, hôtellerie, restauration, s'ouvrira en novembre de cette année, la 100^e foire internationale spécialisée tenue à Bâle.

Bâle et la Suisse du Nord-Ouest ont la chance unique de pouvoir établir une collaboration étroite avec l'Allemagne et la France. Cette entente a permis en 1963 déjà, la création de la « Regio basiliensis », une œuvre commune regroupant des institutions publiques et privées, fonctionnant comme organe de contact, de recherche et de coordination et se chargeant des préparatifs tendant à une planification globale et générale. Cette région frontalière peut ainsi constituer un banc d'essai de la politique d'intégration et rendre par là-même un service signalé à l'ensemble de la Suisse. (SBS).

Interventions sur le marché des devises contre la hausse du franc

(SDES) Pour juguler des fluctuations de cours trop importantes ainsi qu'une hausse accélérée du cours de notre monnaie, la Banque nationale, tout au long de l'année en cours, est intervenue sur le marché des devises par des achats substantiels (pour 6,7 milliards de francs entre le début de l'année et la mi-septembre). Afin que ces interventions n'augmentent pas trop les disponibilités en liquidités sur le marché inté-

rieur, la Banque nationale a absorbé la majeure partie du produit de ces ventes de francs en mettant les dollars correspondants à la disposition des banques qui sont astreintes à l'obligation de convertir les exportations de capitaux en francs suisses soumises à autorisation. Au total, 5,5 milliards de francs ont été épongés de cette manière jusqu'à la mi-septembre.

Baisses de prix



Mouchoirs en papier

LINSOFT Grand paquet de
24x10 = 240 mouchoirs **2⁷⁰**
jusqu'à présent 3.30

Paquet de
8x10 = 80 mouchoirs **1.-**
jusqu'à présent 1.20

Menthol Paquet de
8x10 = 80 mouchoirs **1¹⁰**
jusqu'à présent 1.30

Serviettes pour le visage

LINSOFT Paquet de
150 serviettes doubles **1³⁰**
jusqu'à présent 1.40

Ouate pour le ménage
et les soins de beauté
Paquet de 200g **1⁵⁰**
jusqu'à présent 1.65

Coton-tiges

Paquet de 80 pièces **-90**
jusqu'à présent 1.-

Tampons o. b.

normal, paquet de 20 tampons **2⁴⁰**
jusqu'à présent 2.60

extra, paquet de 20 tampons **2⁸⁰**
jusqu'à présent 2.90

Papier WC SOFT TISSUES

Paquet de 4 rouleaux **1⁷⁵**
jusqu'à présent 1.85

Paquet de 10 rouleaux **4²⁰**
jusqu'à présent 4.40

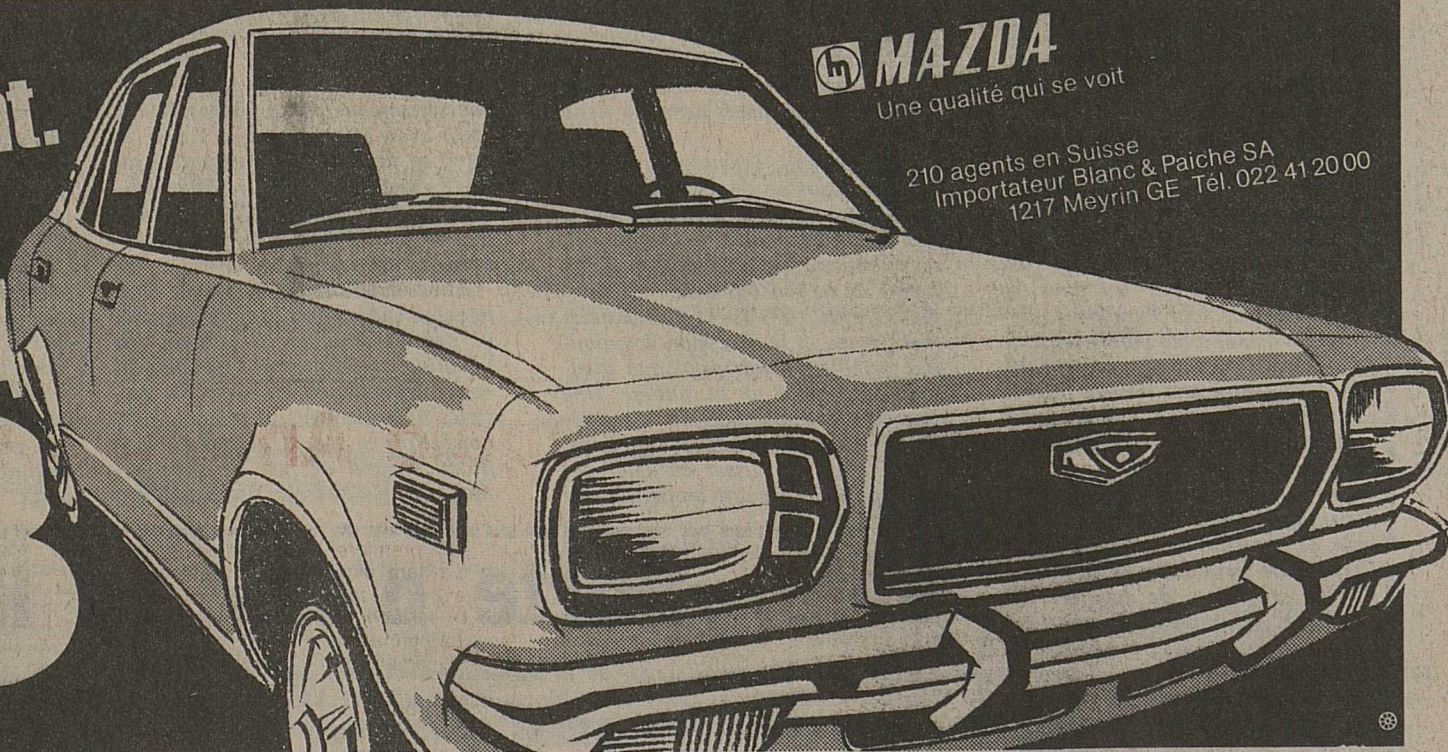
MIGROS

Aujourd'hui, dans bouquet onze page spéciales de mode sport d'hiver

Il y a des qualités
qui comptent.
Plus que jamais.

Il s'agit de nos jours de
discerner les qualités
importantes d'une voiture.
La Mazda 818 vous les
offre. Robustesse et
économie (interrogez
n'importe quel propriétaire
de 818!). Maniabilité
(essayez!). Une cylindrée
de 1300 cm³ (la bonne
classe d'assurance).
La sécurité. Le choix
(4 portes, coupé 2 portes,
break avec porte arrière).
Et le prix!

MAZDA 818



MAZDA
Une qualité qui se voit

210 agents en Suisse
Importateur Blanc & Paiche SA
1217 Meyrin GE Tél. 022 41 20 00

Erika Werner chirurgienne

par
Heinz G. Kosalik



Copyright by
Editions Albin Michel, 131
Paris et Cosmopress, Genève

Le Pr Rahtenau baissa la tête.
— Si ce que vous venez de me dire est vrai... j'aurai
soin, avec mon gendre, qu'après sa libération, Mlle Werner
ne manque de rien. Je m'engage à veiller, financièrement
et moralement à ce que son existence...

— Monsieur le professeur », la voix de Plattner était
douce, mais coupait court à toute proposition, « je pense
que c'est votre émotion qui vous fait parler ainsi... mais ce
ne peut être sérieusement votre pensée et votre prise de
position. Je sais que parmi les étudiants, on dit : « Chez
Rahtenau, si l'on arrose les préparations de coca-cola, il

ne se fâche pas, mais il faut lui dire la vérité. Voilà ce
que les étudiants disent de vous, et c'est sur cette force
de caractère que je fonde mon action, monsieur le profes-
seur. C'est là ce que je voulais vous demander, rien
d'autre. Aidez-moi à trouver la vérité, quand bien même
elle serait dans votre propre maison...

Le Pr Rahtenau continuait de regarder fixement
la porte, alors que Plattner était parti depuis longtemps.
Son regard ne visait qu'un seul point comme si ses prun-
elles étaient paralysées. Un frisson le parcourut, son corps
se pencha en tremblant, il s'appuya des deux poings sur
la table, et le visage tordu il cria d'une voix perçante
maintes et maintes fois : « Le salaud, le salaud, le salaud. »
Puis il s'effondra, livide et râlant.

Tandis qu'il se rendait chez le procureur, Plattner fut
dépassé par une ambulance filant à toute allure. Il ne
se doutait pas que le professeur Rahtenau, sanglé sur une
étroite civière, suffoquant, victime d'un grave choc ner-
veux, se débattait avec une effrayante énergie. A côté de
lui, cahotée par l'allure frénétique du transport, Petra
retenait la main agitée de son père dans la sienne. Elle
pleurait et ne s'expliquait pas ce brutal effondrement. Elle

comprenait moins encore les mots balbutiés par Rahtenau
et qui ressemblaient à « salaud, salaud ».

Plattner avait l'impression de faire une course d'obs-
tacles, seulement il trébuchait sur presque tous ceux qu'il
rencontrait. Il n'avait pas encore parlé avec Erika. Il vou-
lait d'abord s'informer exactement des faits. Il « explorait
le terrain », dit-il à Rumholtz. Il ne parlerait avec Erika
que lorsque ses efforts auraient déjà remporté quelques
succès. C'est pourquoi il essaya de sauter seul les obstacles
qu'il rencontrait, sans rien d'autre en poche que l'assurance
vague de son ami Rumholtz, amoureux, c'est-à-dire troublé
dans sa logique.

Le Pr Bornholm avait réagi comme Plattner s'y
attendait. Il était coupable et conscient de la puissance
et sécurité de sa situation que l'on ne saurait ébranler
avec de simples soupçons. Le Pr Rahtenau semblait
en savoir plus long qu'il ne laissait voir, mais pour lui, il
s'agissait avant tout du bonheur de sa fille, Petra. Son
offre de dédommager Erika Werner à sa sortie de prison
était en quelque sorte un aveu.

(A suivre.)



SUR NOS ECRANS

par Hermann Pellegrini



« Profession: reporter »

David Locke, reporter à la Télévision anglaise, circule dans le désert saharien et tente d'établir des contacts avec des rebelles d'un Etat africain. Sans grand succès. Est-ce cet échec ou un mal plus profond, plus durable, qui lui fait sentir la vanité de son existence ? Comme tous les journalistes, il vit à travers la vie des autres. La nouvelle recherchée, l'événement, l'enquête, le laissent insatisfait. Il est constamment un témoin et non un acteur. A cette insatisfaction professionnelle s'ajoutent des déboires privés : un mariage raté, une adoption malheureuse.



Professione: reporter. Une réalisation maîtrisée.

Il éprouve un besoin pressant de fuite, de désengagement. La mort serait peut-être une solution... Elle le deviendra en effet, mais par personne interposée. David Locke découvre inopinément, dans une chambre d'hôtel, le cadavre d'un certain Robertson avec lequel il avait sympathisé quelques jours auparavant. Il prend son identité et laisse la sienne au défunt. Il pense ainsi pouvoir échapper à son destin.

Le besoin profondément ressenti d'être un acteur le pousse à assumer les responsabilités de Robertson, un trafiquant d'armes, lié aux rebelles du désert. En jouant ce jeu jusqu'au bout, il s'expose aux pires difficultés. Et ceci au moment où sa femme retrouve sa trace.

Sa nouvelle existence lui fait rencontrer une étudiante dont il s'éprend. Il passe des heures radieuses en sa compagnie. Et pourtant, inexorablement, la mort le guette. Des tueurs sont lancés à ses trousses, la po-

lice, prévenue par sa femme, le recherche. La camarade l'attend à son dernier rendez-vous. Refusera-t-elle cette rencontre ?

Un pseudo-film policier

On reconnaît derrière ce scénario le canevas traditionnel d'un film policier. C'est ce que révèle une « lecture » au premier degré de *Professione: reporter*. En réalité, pour Antonioni, l'intrigue n'est qu'un prétexte. Il s'intéresse surtout à son reporter qui aspire à se débarrasser de lui-même, qui cherche à rompre avec son passé. En filmant cette ten-

Une redite somptueuse

Les admirateurs d'Antonioni ne verront peut-être dans *Professione: reporter* qu'une redite. Sans doute, mais elle est somptueuse.

Cette qualité apparaît surtout dans les images composées avec un soin extrême, nettement cadrées, soulignées par de subtils mouvements de caméra. Les panoramiques sont lents et mettent en rapport les éléments du décor pour suggérer les sentiments variés de David Locke. Le montage recourt le plus souvent à des coupes sèches. Un montage parallèle relie la scène initiale et la scène finale.

Le décor est plus ici un protagoniste qu'un simple environnement. Sa grande variété permet de subtiles variations. Les lieux retenus, le désert saharien, Londres, Munich, Barcelone, Almeria et enfin Osuna, forment une sorte de boucle symbolique. David Locke revient presque à son point de départ.

Les plans-séquences abondent bien sûr. Ils permettent de tourner d'un seul coup l'intégralité d'une scène, mais au prix d'une préparation très poussée. L'amateur retiendra surtout la dernière scène qui comporte un seul plan de sept minutes dans lequel se trouvent rassemblés le héros, sa femme, les tueurs et l'étudiante. Un décor unique, une place ensoleillée et l'hôtel. Tous les personnages évoluent dans ce lieu clos et nous ne perdons aucun de ces déplacements. Antonioni a placé sa caméra dans une sphère et il lui a fallu onze jours de tour-

native de mutation, le cinéaste exprime, une fois de plus, ses propres hantises. L'échec est au bout de l'expérience. Echape-t-on à soi-même ?

Les nombreuses questions qui émaillent cette critique indiquent bien ma perplexité, les difficultés d'interprétation que j'éprouve en commentant *Professione: reporter*. Antonioni, comme l'écrivait André Gide à propos d'un autre artiste, « porte en lui le don de désorienter et de surprendre ». Son film ne donne pas de réponses claires. Il reste ouvert. Il requiert du spectateur une attention soutenue, lui impose la recherche de rapprochements, à l'intérieur de l'œuvre et avec les films précédents. Ainsi, à la fin, David Locke s'est-il ou a-t-il été tué ? Peu importe. Il pressentait cette mort. On le sent déjà au début, lorsqu'il se penche sur le cadavre de Robertson. Et cet homme à la dérive est bien le frère de ceux qui traversaient les autres films du cinéaste italien.



Professione: reporter. Un homme traqué.

de Michelangelo Antonioni

Deux reprises

Butch Cassidy et le Kid

Dans ce western, George Roy Hill retrace la vie de deux célèbres bandits de l'Ouest, chefs du gang du « Trou dans le mur ». Son originalité réside dans son style comique. Le réalisateur a préféré le ton parodique, humoristique, au souffle épique qui caractérise habituellement les récits de l'Ouest américain. La vivacité des aventures de Butch et du Kid est allégée par une drôlerie efficace, insolite. Si le climat ne cesse d'être à la fantaisie, l'équilibre entre le rire et l'émotion n'est jamais rompu. La parfaite interprétation de Paul Newman et de Robert Redford entre pour beaucoup dans cette réussite exceptionnelle.

Sion, cinéma Lux

La Bible

de John Huston

Lorsque le premier homme fut chassé du paradis terrestre, il perdit l'innocence et le bonheur. Ses descendants durent gagner leur pain à la sueur de leur front. Quant aux cinéastes, ils furent souvent contraints de mettre leurs talents au service de producteurs fortunés et de tourner des films où s'étaient le gaspillage et la sottise prétextée. Ce qui faisait écrire à un écrivain français, Michel Mohr, que *La Bible* était une conséquence lointaine et malheureuse de ce péché ancestral du premier homme.

Lointaine et malheureuse, mais non dépourvue de tout intérêt, car le talent de John Huston a résisté dans certaines séquences aux millions des producteurs (les images du préluce qui évoquent le chaos originel par un mélange subtil de belles couleurs, certains passages de la construction de la tour de Babel et surtout l'extraordinaire préparation de l'arche de Noé, au milieu de la forêt). Reconnaissons qu'il est difficile de concilier la foi, l'art et le portefeuille !

Malgré son titre, ce film n'illustre que les vingt-deux premiers chapitres de la Genèse qui ont d'ailleurs été expurgés.

Sion, cinéma Arlequin



La Bible: l'arche de Noé fut conçue d'après les reproductions des premiers navires figurant sur les fresques d'Asie mineure.

Vous pouvez aussi aller voir :

Que la fête commence... Le deuxième film de Bertrand Tavernier (*L'horloger de Saint-Paul*) retrace l'existence quotidienne des Français à l'époque de la Régence, dans le style du reportage. Sierre, Casino

La Planète sauvage, un étonnant dessin animé de Laloux et Topor. Sierre, Bourg, samedi et dimanche

Gatsby le magnifique. Jack Clayton suit assez fidèlement les méandres du célèbre roman de Francis Scott Fitzgerald. La reconstitution fastueuse de l'atmosphère des années vingt éclipsa l'aventure romantique de Gatsby et de Daisy. Martigny, Etoile

Il était une fois à Hollywood. Un montage très réussi des séquences des comédies musicales les plus célèbres de la Métro. Les artifices du montage prêtent à cette succession de scènes une vivacité, un imprévu qui n'appartient qu'à l'écran. Martigny, Etoile ; Saint-Maurice, Zoom, séances d'art et d'essai.



Il était une fois à Hollywood: « Ziegfeld Follies », avec Fred Astaire et Gene Kelly (1946).

En fenêtré : Michelangelo Antonioni

Il est né à Ferrare en 1912 dans une famille bourgeoise aisée. A proximité coule le Pô et dans cette région, l'hiver, des brouillards traînent, donnant à toutes choses des contours indéfinissables. Nous trouvons deux caractéristiques de son enfance dans ses œuvres. Le monde dont il est issu lui a donné une prédilection pour certains conflits sentimentaux ou psychologiques de la bourgeoisie. Souvent ses personnages restent dans le flou, sont un peu impalpables.

Il passe toute sa jeunesse sous le fascisme, partagé entre ses études d'économie et de commerce. Le dessin le passionne. Il collabore à la revue *Cinéma*, puis devient le scénariste de Roberto Rossellini et d'Enrico Fulciagnoni et ensuite l'assistant de Marcel Carné, pour son film *Les visiteurs du soir* (1942).

Antonioni débute comme réalisateur avec le documentaire *Gens du Pô*, film néo-réaliste avant la lettre, sur les habitants des villages qui bordent le fleuve.

Avant de réaliser son premier grand film, *Chronique d'un amour*, en 1950, il tourne cinq autres courts métrages.

Je me souviens de la forte impression que me laissa *Le Cri*, en 1957. A cette époque, Antonioni n'était pas encore connu. Déjà dans ce film, un

ouvrier en pleine crise cheminaut vers le désespoir absolu, le suicide, comme David Locke, le héros de *Professione: reporter*.

Une trilogie existentielle qui comprend *L'Avventura* (1960), *La Nuit* (1961) et *L'Eclipse* (1962), variations sur ce qu'Antonioni appelle « la fragilité des sentiments », rassemble

ses thèmes de prédilection : la femme occupe la première place et s'affirme d'autant plus qu'elle contraste avec la faiblesse, l'aliénation ou la lâcheté de l'homme ; ses personnages se séparent progressivement de la réalité.

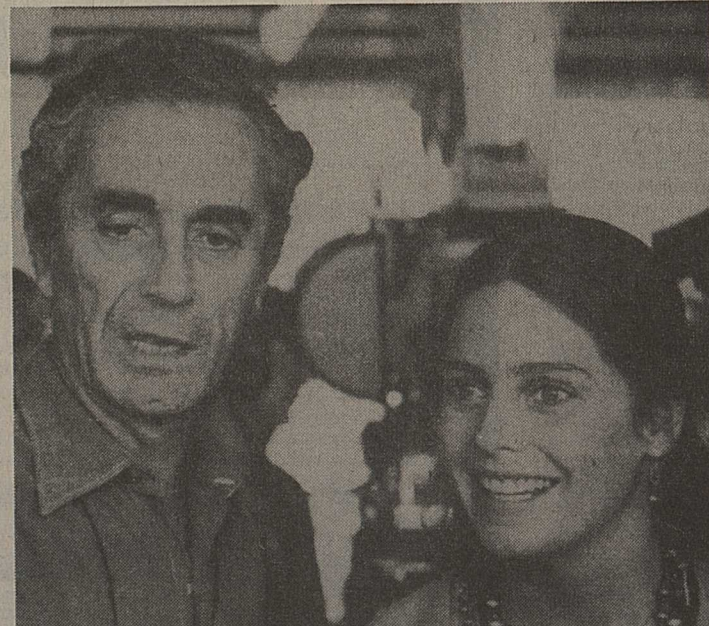
Le Désert rouge, son premier film en couleur, montre l'horreur d'un monde surin-

dustrialisé. *Bow-Up* traite du conflit entre les apparences et la réalité. *Zabriskie Point* attaque la société de consommation et exalte la contestation.

En 1972, Antonioni se rend dans la Chine de Mao où il tourne un grand reportage.

Le metteur en scène de *Professione: reporter* attache une grande importance aux gestes, aux regards, aux attitudes de ses personnages. Il filme avec prédilection les « riens significatifs ». Il s'efforce, comme il l'a dit à plusieurs reprises, de « mettre à jour les pensées d'un personnage en montrant ses réactions, quelles qu'elles soient, plutôt que d'enfermer tout cela dans une réplique, en ayant recours pratiquement à une explication ».

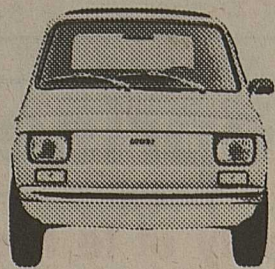
L'écriture d'Antonioni, dont l'extrême finesse, la pureté s'affirment superbement dans *Professione: reporter*, « consiste fondamentalement en un emploi savant du plan-séquence, (séquence composée d'un seul plan) dont les cadrages généraux permettent une véritable intégration de l'espace scénique - de préférence des paysages urbains ou suburbains correspondant au milieu social des personnages, mais traduisant les propres états d'âme de l'auteur (paysages psychologiques) (Les Grands Thèmes, N° 35, Le cinéma contemporain).



Michelangelo Antonioni dirige Darl Halprin

Voici ce que Fiat vous offre.

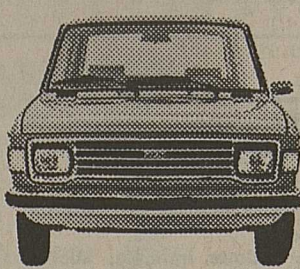
Voici ce que les Agents Fiat vous offrent.



Fiat 126
600 cm³, 6,3 l/100 km/h



Fiat 127
900 cm³, 6,5 l/100 km/h



Fiat 128
1100, 1300 cm³, 7,2 l/100 km/h



Fiat 128 3P Berlinetta
1100, 1300 cm³, 6,6 l/100 km/h



Fiat 131
1300, 1600 cm³, 7,6 l/100 km/h



Fiat 132
1600, 1800 cm³, 8,5 l/100 km/h

Une gamme complète.

De 600 cm³ à 1800 cm³, Fiat vous propose une des gammes les plus complètes de berlines, de combis et de voitures de sport, pour satisfaire tous les goûts, toutes les utilisations et toutes les bourses.

Voilà pourquoi ceux qui achètent des Fiat restent fidèles à la marque et voilà pourquoi Fiat est toujours la marque de voiture la plus vendue en Europe.

Une qualité supérieure.

Fiat est le seul constructeur en Europe qui chaque jour retire de ses chaînes de fabrication des voitures pour les tester sur 50 km. C'est le seul dont les moteurs, avant d'être produits en grande série, tournent pendant 1000 heures sans s'arrêter. C'est celui dont l'investissement pour le contrôle de la qualité coûte plus cher que celui de ses concurrents. Citons encore les essais d'endurance de l'Alaska au Sahara. En Suède où un test effectué par le gouvernement a montré que les Fiat ont une durée de vie de plus de 10 ans: ce qui est tout de même une garantie lorsqu'on achète une Fiat.

Des garanties complètes.

Fiat offre une garantie d'usine totale et en plus une garantie anti-rouille de 2 ans qui couvre toutes les parties peintes de la carrosserie. Renseignez-vous chez un agent Fiat.

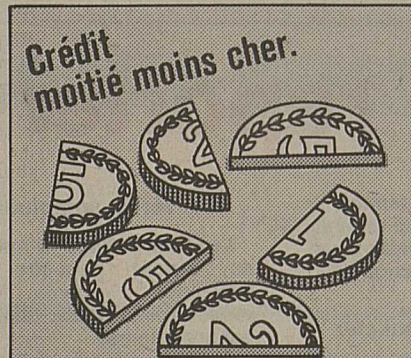
Une économie qui a fait ses preuves depuis 1899.

Un service seulement tous les 10 000 km et une faible consommation d'essence prouvés des centaines de fois par la presse et par des organismes officiels. Une économie dont 180 000 Suisses et plus de 4 millions d'Européens peuvent témoigner.

Tout ceci rend les Fiat très attrayantes. Essayez une Fiat chez un agent Fiat, vous serez facilement convaincu.



Fiat. Un choix sûr.



Crédit moitié moins cher.
Conditions de crédit SAVA avantageuses à l'achat d'une Fiat neuve: intérêts de 0,4% par mois pour une durée à convenir sur chaque modèle Fiat (voitures et utilitaires).



Un autoradio Autovox gratuit.
Choisissez une Fiat, vous recevrez un autoradio-lecteur de cassette stéréo Autovox, modèle Melody 3 longueurs d'ondes.



Un choix d'accessoires gratuits.
Renseignez-vous chez votre Agent Fiat. A votre choix, des accessoires gratuits à l'achat d'une Fiat neuve.



La grande «reprise-surprise».
Le moment est venu de faire une affaire en échangeant votre voiture actuelle contre une Fiat neuve.

Si vous décidez d'acheter une Fiat* neuve, vous ne faites pas seulement un choix sûr sur tous les plans, mais vous profiterez en plus d'une de ces offres exceptionnelles.

Renseignez-vous chez votre Agent Fiat.
Nous avons de quoi vous convaincre.

*Fiat 126, 133, 127, 127 Special, 128, 128 Special, 128 3P Berlinetta, X 1/9, 131 Mirafiori, 124 Coupé, 124 Abarth Rally, 132, 130, 130 Coupé, véhicules utilitaires légers.



Nous vous attendons: Aigle: Inter-Autos SA/Boudry; Aerni J.-P./La Chaux-de-Fonds; Rieder J./Chêne-Bougeries; Caveng J.-C./Delémont; Garage Merçay SA/Fribourg; Spicher & Cie SA/Genève; Aspasa Auto-Service Pont d'Arve SA/Genève; Balexert Autos, R. Zen-Rüffinen/Genève; Fiat (Suisse) S.A., Succursale de Genève/Genève; Plantamour Autos SA, Derby Garage/Carouge; Centre Auto Val d'Arve/Lausanne; Mon Repos Automobile SA/Le Locle; Steiner Charles/Martigny-Ville; Bruchez & Matter SA/Monthey; Reverberi SA/Morges; Garage Sama SA/Neuchâtel; Facchinetti Marcel/Nidau; Auto Center AG/Nyon; Gavillet J.-L./Petit-Lancy; Grimm Frères SA/Renens; Garage de l'Etoile SA/Sierre; Reverberi SA/Sion; Reverberi SA/Tavannes; Garage Baumgartner E./La Tour-de-Peilz; Garage de la Riviera/Viège; Garage Moderne SA/Yverdon; Brun R. & Fils-Erath R.

Manitoba Hydro-Electric Board Winnipeg, Manitoba (Canada)

**Emission d'un emprunt 7³/₄ % 1975-90
de francs suisses 80 000 000**
avec caution solidaire de la Province de Manitoba

Le produit net de cet emprunt sera ajouté aux fonds de la Société destinés au financement du programme de construction actuellement en cours et à la consolidation de dettes venant à échéance.

Modalités de l'emprunt

- Titres et coupons:** Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000, les dernières étant destinées en particulier au dépôt global. Les obligations sont munies de coupons annuels au 10 novembre. Le premier coupon viendra à échéance le 10 novembre 1976.
 - Durée:** 15 ans au maximum.
 - Remboursement:** Tranches d'amortissement annuelles de fr.s. 4 000 000 à partir de 1979 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 10 novembre 1990 au plus tard.
 - Impôts:** Le capital et les intérêts seront payables net de tous impôts ou droits quelconques, présents ou futurs, qui seraient établis ou levés, ou viendraient à être établis ou levés au Canada.
 - Service financier de l'emprunt:** En francs suisses librement disponibles, sans aucune restriction et quelles que soient les circonstances.
 - Cotation:** Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
 - Prix d'émission:** 100 % net.
 - Délai de souscription:** du 29 octobre au 3 novembre 1975, à midi.
- Les prospectus et bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

- | | | |
|---------------------------------------|--|--|
| Union de Banques Suisses | Crédit Suisse | Société de Banque Suisse |
| Banque Populaire Suisse | Banque Leu SA | Groupement des Banquiers Privés Genevois |
| A. Sarasin & Cie | Société Privée de Banque et de Gérance | Groupement de Banquiers Privés Zurichois |
| Union des Banques Cantoniales Suisses | | |

A vendre

tonneaux
à distiller, bois et plastique, avec ou sans portette, ainsi que
bonbonnes
neuves ou d'occasion

Contenances div.
Prix intéressants ainsi que

quelques fûts
pour vin, en aluminium.

Contenance env. 220-250 litres, en parfait état. Bas prix.

S'adresser à
G. Gross
Tél. 037/24 08 31
ou 037/45 18 84
17-892

Machines à laver

A saisir après changements expositions de magasins. Légères égratignures. Garanties intégrales. Facilités de paiement. Reprises. Livraisons et service assurés par monteurs qualifiés. Grandes marques. Prix réellement incroyables!

Tél. 027/22 26 20

Garages préfabriqués dès Fr. 1980.-
Pavillons de jardin dès Fr. 995.-
Portes basculantes dès Fr. 298.-
Portes anti-feu Fr. 238.-
Portes universelles Fr. 198.-
Portes d'entrée Fr. 248.-
Gouttières compl. Plaques pour toitures, façades et revêtements. Etagères. Bacs à fleurs. Du stock, monté ou non monté. **Prix dérisoires!**
Tél. 021/37 37 12 tout de suite

A vendre
laboratoire photo noir/blanc

avec Durst M 600
Tél. 027/55 18 50 jusqu'à 17 h. -
027/55 74 52 après 18 heures
36-31001

Locaux universels

Grand choix - 25 000 constructions livrées!
Renseignez-vous - visitez notre exposition!

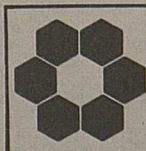
● **Vous déterminez le prix** ●
Demandez de suite par tél. nos prospectus!
Uninorm SA - 1018 Lausanne 021/37 37 12

uninorm

Choisissez nos rideaux

Nous vous offrons les ourlets

Désormais, nous nous faisons un plaisir de vous offrir gratuitement jusqu'au 30 novembre la confection de l'ourlet du haut et du bas de chaque rideau acheté chez nous.



PLACETTE

Monthey, Sierre, Sion

Le marathon de Neuf-Brisach

Plusieurs Valaisans en évidence

Nous avons déjà relevé dans notre édition de lundi les principaux résultats du marathon de Neuf-Brisach couru dimanche dans des conditions presque idéales. Preuve en est d'ailleurs les excellents résultats des premiers. Le Français Kolbeck s'est en effet imposé en 2 h. 17'02" devant son compatriote Bobes 2 h. 18'20".

Ce marathon réunissait au départ plus de 600 concurrents de tous les pays dont une dizaine de Valaisans. Ceux-ci ont également profité de la régularité du parcours pour mettre à leur actif une très bonne performance personnelle. Nous pensons ici plus spécialement à la Sierroise Odette Vetter, deuxième dans la catégorie des dames en 3 h. 09'09", ce qui constitue un des très bons chronos féminins sur la distance du marathon. En très grand progrès, la Sierroise a d'ores et déjà donné rendez-vous à chacun au printemps prochain pour le marathon de Dülmen (RFA) où elle pourrait bien franchir la limite des 3 h. 00 ! Parmi les très bonnes performances valaisannes il faut encore citer les 2 h. 40'40" d'Augustin Genoud. Le Sédunois, lui aussi en très bonne forme, a signé là une des meilleures performances valaisannes sur la distance (record : 2 h. 30'58", cette saison, par Philippe Theytaz).

Autres temps à relever : les 2 h. 59'51" d'Emery Didier, un jeune qui a tout juste seize ans comme son camarade, du CA Sierre également, Dominique Epiney qui a réalisé, lui, 3 h. 07'51". Voici les principaux résultats des athlètes valaisans :

57. Augustin Genoud (Sion-Olympic) 2 h. 40'40"; 153. Raymond Puipe (Saxon) 2 h. 55'27"; 164. Bernard Vetter (CA Sierre) 2 h. 56'17"; 168. Claude Antille (CA Sierre) 2 h. 56'41"; 195. Jean-Charles Tornay (Saxon) 2 h. 59'32"; 202. Didier Emery (CA Sierre) 2 h. 59'51"; 256. Jacky Salamin (CA Sierre) 3 h. 04'22"; 258. Dominique Epiney (CA Sierre) 3 h. 07'51"; 271. Odette Vetter (CA Sierre) 3 h. 09'09" (2^e féminine); 325. René Hirschier (Château-neuf) 3 h. 18'34"; 345. Rieder (Saint-Maurice) 3 h. 21'10"; 356. André Guinnard (Verbier) 3 h. 23'07"; 430. Jean-Claude Pont (Zinal) 3 h. 48'11" (650 classés).

Bon travail au cours des moniteurs de pupilles

Organisé sur un week-end au centre sportif d'Ovronnaz, le cours de cercle d'automne des moniteurs de pupilles du Valais, qui était en même temps un cours de perfectionnement J + S, a obtenu plein succès :

- plein succès par la participation où 62 responsables avaient répondu présents, seules quelques sections manquant à l'appel,
- plein succès pour le travail effectué par la mise en place d'une nouvelle formule.

Dirigé par René Kuhn de Monthey, expert J + S et chef technique de l'ACVG, assisté d'experts de son comité et de la commission de jeunesse, ce cours a été divisé en trois groupes travaillant simultanément :

- aux barres parallèles avec une combinaison de sauts ;
- à la barre fixe, position basse ;
- en recevant une information très précieuse sur les fêtes cantonales des pupilles et pupillettes.

En commun, les participants ont eu l'étude d'une école du corps en musique avec échauffement combiné, une théorie sur les nouveautés de Jeunesse et Sport, une leçon de la capacité d'endurance ainsi que le cheval-arçons avec bancs suédois.

En complément de programme, le docteur Bernard Morand de Sion a donné une magnifique conférence sur la médecine sportive, principalement sur le fonctionnement de l'athlète avec son alimentation et sa respiration, sur les médicaments avec leur utilisation et leur influence sur l'organisme.

Participaient aussi à cette conférence, tout en rendant visite au cours, M. Edmond Biollaz, président cantonal de l'Association valaisanne de gymnastique et Roland Gay-Crosier, président de la commission de jeunesse.

Un très bon cours à l'actif de nos responsables et un très bon travail pour ceux qui sont appelés à diriger nos sections de pupilles.

Souhaitons que les participants feront profiter leurs jeunes de leurs nouvelles expériences. Gg



HANDBALL

BSV Berne - Etoile Rouge à Worblaufen

Le BSV Berne a décidé de jouer son match aller des 8^e de finale de la coupe des vainqueurs de coupe contre Etoile Rouge Belgrade le samedi 15 novembre (17 h. 30) à la salle des sports de Worblaufen. Le match retour est prévu pour le 6 décembre à Belgrade.

Les moniteurs des pupilles qui ont participé au cours de formation à Ovronnaz.



80 pilotes sur le circuit de Casale Coup double pour Blatter

Il s'en est fallu de peu pour que les quelque 80 pilotes qui s'étaient déplacés le week-end dernier à Casale (Italie) pour s'aligner dans le meeting de l'écurie Treize-Etoiles soient obligés de « remonter » en Suisse sans avoir pu prendre le départ des deux courses prévues au programme.

En effet, après les essais de samedi qui eurent lieu sans accrocs, les représentants de certaines communes avoisinantes recommencèrent leur « cinéma ». Comme à fin juillet, ils brandirent devant les organisateurs des lettres signées en bonne et due forme leur interdisant l'utilisation de la piste. Cette fois heureusement, les palabres en bordure du circuit débouchèrent sur un arrangement de dernière minute. Et les deux courses - le prix Treize-Etoiles et celui de la ville de Sion - purent se dérouler dès le début de l'après-midi de dimanche. Mais, étant donné le retard accumulé, la distance de chaque épreuve dut être ramenée de quinze à dix tours.

BELLE REMONTÉE

Comme il fallait s'y attendre, c'est le Haut-Valaisan Beat Blatter au volant de sa March-BMW 732 de formule 2 qui s'imposa haut la main. Blatter boucla son meilleur tour en 1'01"92, ce qui constitue une excellente performance sur la piste piémontaise. Dans l'une de ses deux chevauchées solitaires, il effectua pourtant un tête-à-queue qui le rejeta au milieu du peloton. Mais au prix d'une superbe remontée, Blatter réintégra sa place au commandement. Le Viégeois

eut en la personne du jeune Fribourgeois Alex Wittwer un adversaire coriace. Wittwer conduisait une March 743-2000 qu'il vient de racheter à Bruno Eggel et, d'emblée, il s'est signalé par une maîtrise de vieux briscard.

Mis à part Blatter, les Valaisans les plus en verve durant cette réunion amicale furent Jacques Melly, Michel Rudaz, Antoine Salamin, Gérard Pierroz et Paul-Bernard Mugnier.

Avec sa Simca Rallye 2, le Sierrois Melly, auteur du meilleur chrono aux essais, se chargea d'animer la première course du prix Treize-Etoiles qu'il termina finalement au troisième rang avant de claquer son joint de culasse dans le tour de chauffe du prix de la ville de Sion.

Rudaz (Alpine 1800), Pierroz (March 1000) et Mugnier (Royale 16 000) remportèrent à deux reprises la victoire dans leur classe respective. Notons que Pierroz, très à l'aise, fit honneur à sa réputation en signant le cinquième temps absolu de la journée, sur un tour, avec sa petite monoplace. Quant à Salamin, il dut se satisfaire à chaque fois avec la deuxième place en groupe 3 au volant de la Porsche 911 S/2400 de Jean Gay.

Les malchanceux de cette ultime épreuve en circuit de la saison 1975 se nommèrent Rey (soupape cassée), Antille (joint de culasse claqué), Siggen (sortie de piste), Dussex (moteur rompu aux essais) et Roux, victime d'un léger accident sur la route qui le conduisait vers Casale. J.-M. W.

Voici les vainqueurs des groupes

COURSE VILLE DE SION

Gr. 1 : André Jolidont, Delémont, Simca Rallye 2, 14'27"97 (10 tours).
Gr. 1, 3, 2 : 1. Kurt Mirer, Waschnau, Friedlin-BMW 12'43"71.
Gr. 1, 2, 4 : 1. Daniel Brixner, Noës, Porsche 911 S, 12'31"31.
Gr. 5-7, 8-9 : 1. Beat Blatter, Viège, March 2000, 10'45"70.

COURSE TREIZE-ÉTOILES

Gr. 1 : 1. André Jolidont, Delémont, Simca Rallye 2, 14'27"92.
Gr. 1, 3, 2 : 1. Kurt Mirer, Waschnau, 12'54"68.
Gr. 1, 2, 4 : 1. Daniel Brixner, 12'26"38.
Gr. 5-7, 8-9 : 1. Beat Blatter, Viège, 10'58"20.



Les officiers bas-valaisans se sont mesurés à Martigny

Le traditionnel tir au pistolet des officiers du Groupement des officiers de Martigny et Entremont, présidé par le cap. René Copt, s'est déroulé samedi après-midi au stand de Martigny.

Nombreux étaient les participants et la manifestation amicale et sportive était rehaussée de la présence du cap. Christian Jacquod de Sion, président de la société valaisanne des officiers.

Le programme de cette manifestation comprenait deux catégories :

A : les officiers inscrits à la section de pistolet d'une société de tir ou de matcheurs ; B : les officiers qui ne pratiquent pas de façon régulière ce sport ; et chacun avait deux coups d'essai et dix coups sur cible P à dix points.

La distribution des prix a eu lieu à Plan-Cerisier, autour d'une sympathique brisolee arrosée de vin nouveau. Le classement est le suivant :

Catégorie A : 1. pl. Jean-Daniel Uldry, Martigny, 102 points et touchés (+ passe d'appui 105 points) ; 2. maj Marc Brégy, Sion, 102 (+ passe d'appui 100) ; 3. cap Léo Moix, Sion, 101 ; 4. cap Angelin Carron, Fully, 96 ; 5. col Reinhold Gallusser, Salins, 81.

Catégorie B : 1. cap René Copt, Martigny, 91 points gagne le challenge pour la deuxième fois ; 2. pl. Mario Métrailler, Martigny, 89 ; 3. cap Christian Jacquod, Sion, 89 ; 4. cap Georges Gaillard, Saxon, 85 ; 5. maj Roland Faure, Genève, 83 ; 6. cap Jean-Pierre Guex-Crosier, Martigny, 73, etc.

12^e cross international de Troistorrents Attention au délai d'inscription !

Nous avons déjà parlé dans notre journal de la remarquable participation que les organisateurs ont assurée à leur 12^e cross international de Troistorrents. Cette participation internationale ne comprend ni plus ni moins que les noms des Anglais Jeff Norman, vainqueur de Sierre-Zinal, Chris Stewart, 2^e à la Corrida d'Octodure et à Sierre-Montana, John Wigley, 3^e à la Corrida d'Octodure, de l'Allemand Gunter Mielke, champion national de marathon, et des Suisses Albrecht Moser, Kurt Huerst, Martin Jäggi, Jean-Pierre Berset et Blaise Schull. Le 12^e cross international de Troistorrents est donc promis à un très grand succès cette année. Les organisateurs (le SC Troistorrents) espèrent toutefois que toutes ces vedettes seront encadrées par une grande masse de concurrents. Mais attention ! Le dernier délai d'inscription a été fixé au **vendredi 31 octobre** prochain. Il vous reste donc deux jours pour vous décider ou non cotoyer les grands champions du moment... Une petite modification a été apportée au programme. La catégorie populaire sera en effet scindée en deux groupes, ceci afin d'éviter un trop fort engorgement sur le parcours. Les groupes seront déterminés par tirage au sort. Le premier groupe partira donc à 13 h. 30 et le deuxième à 14 heures.

RENSEIGNEMENTS

Organisation : Ski-Club de Troistorrents. Date : 9 novembre 1975.

Parcours : circuit de 920 m à parcourir une fois pour les écolières A, B et C, cadettes B et écoliers A, B et C. Deux tours pour les cadets B et cadettes A. Quatre tours pour les cadets A, juniors et dames juniors et actives. Cinq tours pour les seniors et vétérans non licenciés. Dix tours pour les seniors et vétérans I et II licenciés.

Départ et arrivée : stade de Fayot.

Inscriptions : par écrit sur formulaire annexé ou sur carte postale en mentionnant avec précision et lisiblement : nom, prénom, année de naissance, domicile avec numéro postal, club, numéro de téléphone et catégorie dans laquelle vous courez. Dernier délai : vendredi 31 octobre 1975 à l'adresse suivante : M. Laurent Rouiller, 1872 Troistorrents. Tél. 025/4 18 71 (entre 19 h. 30 et 20 h. 30).

Finances : une finance d'inscription sera perçue au compte de chèque 19-8173 Ski-Club de Troistorrents, soit : 12 francs pour les seniors licenciés, non licenciés, vétérans,

dames, juniors et cadets(ttes) A ; 4 francs pour les cadets (ettes) B et les écoliers (ères)

HORAIRE

10.00 Départ des écolières A, B, C et des cadettes B (1961-1962-1963-1964-1965-1966 et 1967) pour un tour.
10.15 Départ des écoliers B et C (1964-1965-1966) pour un tour.
10.30 Départ des écoliers A (1962-1963).
10.45 Départ des cadets B (1960-1961) et cadettes A (1959-1960) pour deux tours.
11.00 Départ des cadets A (1958-1959), juniors (1956-1957) pour quatre tours. Dames juniors (1957-1958), actives (1956 et plus) pour quatre tours.
13.00 Départ des vétérans non licenciés (1942 et plus) pour cinq tours.
13.30 Départ des seniors non licenciés (populaires) 1943-1954 pour cinq tours. Premier groupe
14.00 Départ du deuxième groupe
14.30 Départ des seniors (1943-1954) et vétérans licenciés (1942 et plus) pour dix tours.
16.00 Distribution des prix des écoliers (ères) et cadets (ettes) à la salle du collège de Troistorrents.
16.30 Distribution des prix pour les autres catégories à la salle du collège de Troistorrents.

Patronage : Nouvelliste

niers et actives. Cinq tours pour les seniors et vétérans non licenciés. Dix tours pour les seniors et vétérans I et II licenciés.

Départ et arrivée : stade de Fayot.

Inscriptions : par écrit sur formulaire annexé ou sur carte postale en mentionnant avec précision et lisiblement : nom, prénom, année de naissance, domicile avec numéro postal, club, numéro de téléphone et catégorie dans laquelle vous courez. Dernier délai : vendredi 31 octobre 1975 à l'adresse suivante : M. Laurent Rouiller, 1872 Troistorrents. Tél. 025/4 18 71 (entre 19 h. 30 et 20 h. 30).

Election d'un nouveau comité à l'Auto-Moto-Club de Saint-Martin

Les membres de la section Auto-Moto-Club de Saint-Martin se sont retrouvés à la pension Bellevue à Suen, dernièrement, à l'occasion de leur assemblée annuelle.

Plusieurs points importants étaient à l'ordre du jour, notamment le renouvellement du comité.

En effet, après s'être dépensé sans compter pendant plusieurs années, M. Denis Barmaz, président, avait demandé au comité de le décharger de ses fonctions.

C'est avec surprise que l'assemblée prit connaissance de cette décision. C'est en vain qu'elle essaya de convaincre M. Barmaz à poursuivre la voie qu'il nous avait tracée. Mais rien n'y fit...

Pour marquer sa reconnaissance, son dévouement, sans limite, M. Barmaz est aujourd'hui président d'honneur de la société, et continuera à témoigner son attachement au club.

Par la même occasion, MM. Georges Constantin, vice-président, et Théo Moix, secrétaire-caissier étaient très justement remerciés et félicités pour l'excellent travail accompli au sein du comité depuis fort longtemps déjà.

Dans une atmosphère calme et sereine, le nouveau comité a été constitué comme suit : président : Bernard Vuignier ; vice-président : Roger Beytruison d'André, secrétaire-caissier : Willy Mayor.

La société a été remise entre de bonnes mains, si l'on songe que les nouveaux responsables collaboreront déjà au sein de plusieurs comités de sociétés locales.

Une situation financière saine a permis au nouveau comité d'établir le programme suivant :

22.11.75 Assemblée de la Fédération valaisanne à Savièse ;
28.12.75 Loto annuel, en triplex, à Saint-Martin ;
3.01.76 Derby, dans la région des « Tzingeraches » suivi d'une soirée récréative à la salle de la Coopérative à Saint-Martin.



M. Vuignier, nouveau président de l'Auto-Moto-Club de Saint-Martin



LES RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

GROUPE 1

ES Nendaz - Lens	5-0
Viège - Salquenen 2	6-0
Grône - Savièse 2	3-2
Grimisuat - Châteauneuf	4-2
Conthey - Granges (arrêté)	0-2
Agarn - Nax	4-2

CLASSEMENT

1. Visp	11 9 1 1 49- 8 19
2. ES Nendaz	11 9 0 2 21- 6 18
3. Granges	11 8 1 2 31-17 17
4. Grimisuat	11 6 1 4 16-16 13
5. Conthey	11 6 0 5 24-21 12
6. Grône	11 4 3 4 21-21 11
7. Agarn	11 4 1 6 24-26 9
8. Lens	11 3 3 5 16-21 9
9. Nax	11 4 1 6 26-34 9
10. Savièse 2	11 4 1 6 12-24 9
11. Salgesch 2	11 1 2 8 13-33 4
12. Châteauneuf	11 0 2 9 9-35 2

DIMANCHE PROCHAIN

- Lens - Nax
- Agarn - Granges
- Conthey - Châteauneuf
- Grimisuat - Savièse 2
- Grône - Salquenen 2
- Viège - ES Nendaz

GROUPE 2

La Combe - Orsières	2-3
Saint-Gingolph - Leytron	2-3
Monthey 2 - Vernayaz	3-0
Vionnaz - Saxon	0-1
US Port-Valais - Vétroz	2-3
Riddes - Bagnes	3-3

CLASSEMENT

1. Bagnes	11 7 2 2 35-24 16
2. Orsières	11 7 1 3 20-12 15
3. Saint-Gingolph	10 5 4 1 19-12 14
4. Leytron	11 5 3 3 23-16 13
5. Vétroz	11 5 3 3 24-20 13
6. Monthey 2	11 6 0 5 22-19 12
7. Riddes	11 3 4 4 14-18 10
8. Saxon	11 3 3 5 15-19 9
9. La Combe	11 2 4 5 23-24 8
10. Vernayaz	11 3 2 6 16-25 8
11. US Port-Valais	10 3 0 7 16-26 6
12. Vionnaz	11 3 0 8 13-25 6

DIMANCHE PROCHAIN

- Orsières - Bagnes
- Riddes - Vétroz
- US Port-Valais - Saxon
- Vionnaz - Vernayaz
- Monthey 2 - Leytron
- Saint-Gingolph - La Combe

SPORT-TOTO

1. Bâle - Chênois	7 2 1
2. Bienne - Lugano	3 4 3
3. Chaux-de-Fonds - Sion	4 3 3
4. Grasshoppers - Saint-Gall	5 3 2
5. Lausanne - Neuchâtel Xamax	5 3 2
6. Servette - Young Boys	6 3 1
7. Winterthur - Zurich	2 3 5
8. Chiasso - Raron	5 3 2
9. Etoile Carouge - Granges	4 3 3
10. Fribourg - Nordstern	5 3 2
11. Gossau - Young Fellows	5 3 2
12. Lucerne - Bellinzona	5 3 2

L'un des plus prestigieux boxeurs, Georges Carpentier est décédé

Georges Carpentier est décédé lundi à Paris, chez sa fille, à l'âge de 81 ans (il était né le 12 janvier 1894). Il fut l'un des plus prestigieux champions que la France ait jamais possédés et le boxeur le plus populaire du siècle. Sa défaite, aux Etats-Unis, devant Jack Dempsey, qu'il affrontait pour le titre mondial toutes catégories, fut ressentie en France comme un deuil national. C'était le 2 juillet 1921 et les Parisiens ne s'étaient pas couchés afin de surveiller le ciel où une fusée de couleur devait annoncer la victoire (rouge) ou le drame (verte)... Ce fut une traînée verte qui traversa le ciel.

Mais que de gloire Carpentier n'avait-il pas recueilli avant cette date qui marqua le tournant de sa carrière...

C'est dans une espèce de grange attenant à un café et qui était louée par le professeur François Descamps, qu'il apprit les rudiments du « noble art ». Après avoir gagné plusieurs championnats de boxe française, le jeune Carpentier débuta dans la capitale en 1908.

Deux ans après (il avait alors à peine 17 ans), il ravit le titre de champion de France des welters à Eustache. Cinq mois plus tard, il était déclaré champion d'Europe de la

Ce fléau moderne : la violence

par Gérard Joris

La violence est à l'ordre du jour. Il n'y a donc rien d'étonnant à ce qu'elle gagne petit à petit les terrains de jeu. Rien d'étonnant certes mais plutôt déprimant ! Agressions, coups rendus, insultes envers les joueurs et directeurs de jeu, avertissements, expulsions, c'est le côté pile d'une pièce de monnaie qui en vient à perdre la face... Regrettable ! Et dire que l'on ne peut surtout pas se consoler en regardant autour de soi. Ce week-end, le derby West Ham United - Manchester United a dû être interrompu à Londres. Règlement de compte encore lors du match Lyon - Saint-Etienne en championnat de France. Résultat : deux joueurs à l'hôpital ! on pourrait poursuivre presque indéfiniment cette énumération de faits qui n'ont pas grand chose à voir avec le football. De quoi montrer l'exemple à nos séries inférieures qui ne se font pas prier pour

les mettre en application. Jugez plutôt : deux joueurs expulsés à Conthey pour fautes plus ou moins grossières, match arrêté puis arbitre blessé (agression d'un troisième joueur de la même équipe sur le directeur de jeu !), tout cela pour la seule rencontre Conthey - Granges comptant pour le championnat de troisième ligue. Avouez que cela tourne tout de même un peu à l'exagération ! On peut certes avancer les excuses d'un derby passionné, d'une nervosité dont les causes sont pourtant difficilement définissables, mais comment expliquer la brutalité soudaine de certains joueurs qui n'ont souvent même pas été provoqués ? Cette brutalité est encore moins soutenable lorsqu'elle se retourne contre le directeur de jeu (reconnu en l'occurrence comme très bon par les deux équipes). Tout de même regrettable, presque insoutenable cette recrudescence

incontrôlable de la violence sur les terrains de jeu ! Le problème est maintenant posé. Il réclame une rapide mise au point des mesures à appliquer à l'encontre de certains joueurs et si nécessaire des clubs. Mais quelles mesures ?

Ces quelques faits, même s'ils ne sont pas du tout isolés, ne doivent tout de même pas nous faire oublier, et c'est encore heureux, la correction et les luttes loyales de la majorité des équipes.

A quelques jours du match au sommet du groupe 1 de troisième ligue, Viège et Nendaz n'ont pas lésiné sur les moyens. 6-0 et 5-0, le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils ont vaincu. Mais les deux formations de tête ne sont pas les seules à s'intéresser à une éventuelle ascension. Granges, très probablement vainqueur par forfait de la rencontre qui l'opposait à Conthey (match arrêté),

ne se trouve en effet qu'à deux points du leader.

Si tous les espoirs sont encore permis pour Granges, les chances de Châteauneuf et de Salquenen 2 d'éviter la relégation s'amenuisent au fil des matches.

La situation est ici plus précise que dans le groupe 2 où cinq, voire six équipes sont menacées.

Le groupe 2 fait d'ailleurs preuve d'un régionalisme certain, l'extrême Bas-Valais tenant la dernière partie du voile que brandissent fièrement les deux formations d'Entremont, Bagnes et Orsières. Ces deux équipes ont d'ailleurs très largement bénéficié de la défaite de Saint-Gingolph sur son terrain face à Leytron. Dans ce groupe également, un match au sommet le prochain week-end avec la rencontre opposant les deux premiers, Bagnes à Orsières !

Port-Valais - Vétroz 2-3 (0-2)

US Port-Valais : Favez ; J.-L. Clerc, Grep, Caillet-Bois (50° G. Voeffray), J.-M. Voeffray ; G. Clerc, Roch, Derivaz Y. (70° Remi) ; L. Derivaz, Chablais, Schurmann.

Vétroz : P.-A. Antoine ; G. Antonin, Ph. Morard, J.-C. Disières, D. Fumeaux ; J. Milici, Coppey, Papilloud ; A. Antonin, D. Evéquo, Fleury.

Buts : Fleury 5°, D. Evéquo 25° et 50°, G. Clerc 55°, L. Derivaz 70° (penalty).

M. ROCH (PRÉSIDENT DE L'US PORT-VALAIS)

Pour nous les dimanches se suivent et se ressemblent. Nous avons pris la très mauvaise habitude de toujours commencer nos matches de façon catastrophique. Face à Bagnes, il y a deux dimanches, nous perdions 4 à 0 après vingt minutes de jeu (résultat final 5-1). Cette fois, le score était moins lourd (1-0 après cinq minutes et 2-0 après vingt-cinq minutes) mais cela a suffi pour que nous perdions le match

malgré une très nette domination tout au long de la deuxième mi-temps.

Malgré ces revers successifs, l'ambiance au sein de l'équipe est excellente et nous gardons entière confiance en notre entraîneur M. Caillet-Bois.

M. PEYTRIGNET (PRÉSIDENT DU FC VÉTROZ)

Nos joueurs ont accompli une très bonne première mi-temps. Après le troisième but (50°), nous avons quelque peu levé le pied. La pression de l'US Port-Valais nous a dès ce moment contraints à nous défendre sans pour autant nous mettre véritablement en danger. Le penalty de Disières était évident (arrêté de la main alors que le gardien était battu) mais n'a pas eu de conséquences trop graves pour nous. Toute l'équipe « marche » très bien actuellement et nous devrions aller au-devant d'une très bonne saison.

ES Nendaz - Lens 5-0 (2-0)

ES Nendaz : Métain ; J.-C. Aymon, Eggel, R. Fournier, F. Métain ; Th. Fournier, Gillioz, H. Métrailler ; M. Fournier, R. Métrailler, H. Fragnière (46° M. Métain).

Lens : E. Emery ; R.-C. Emery, A. Nanchen, J. Emery, J. Emery ; T. Emery, F. Nanchen, M. Rey ; M. Bonvin, Praplan, G. Emery.

Buts : R. Métrailler 27°, 35°, 60° et 77°, M. Fournier 70°.

H. MÉTRAILLER (JOUER DE L'ES NENDAZ)

Notre équipe tourne actuellement « comme sur des roulettes ». Notre début de match ne fut pourtant pas facile, Lens connaissant alors très nettement sa meilleure période. Nous avons même été très près de « prendre » un but dans les dix premières minutes. Dès le deuxième but marqué par Roger Métrailler, un joueur de la deuxième équipe appelé en renfort, tout a été

plus facile. Cette rencontre très correcte nous aura servi de véritable test avant le match capital de dimanche prochain à Viège où nous jouerons pratiquement notre saison.

M. REY (JOUER DU FC LENS)

Nous avons touché dimanche le fond de l'abîme. Le résultat est suffisamment éloquent pour que l'on n'ait pas besoin de rajouter encore des commentaires. Cela fait trop longtemps que nos avants ne marquent plus (deux buts pour les six derniers matches) ! La défense supporte ainsi tout le poids de la rencontre et en vient inévitablement à commettre des erreurs. Cela a été le cas dimanche contre Nendaz où trois buts proviennent directement d'erreurs défensives. Il s'agira maintenant de repartir sur le bon pied, dimanche prochain, à Nax pour le début du deuxième tour.

Quelques mois plus tard, dans le match revanche à Londres, Wells était foudroyé (k.o. 1^{er}).

En 1914, Carpentier devançait l'appel et il choisissait l'aviation. Il revenait avec la médaille militaire et il remonta sur le ring en juillet 1919 à Paris face au Britannique Dick Smith, qu'il battait par k.o. au 8^e round.

Carpentier réussit encore quatre k.o. et il s'embarqua pour les Etats-Unis d'où, en abattant à la 4^e reprise Battling Levinski, il rapporta à la France son premier titre mondial, celui des mi-lourds.

Peu avant leur départ des Etats-Unis, Carpentier et son manager avaient signé le contrat du « match du siècle » contre Jack Dempsey. Le 2 juillet 1921 à Jersey City, 120 000 spectateurs assistèrent au combat que l'Américain remporta par k.o. au 4^e round après avoir été sérieusement inquiété à la 2^e reprise. C'est en effet en touchant son adversaire d'un direct en contre au menton que Carpentier s'était fracturé le pouce.

Le 24 septembre 1921, Carpentier abandonnait au noir Battling Siki tous ses titres : champion de France, d'Europe et du monde des mi-lourds, champion d'Europe des lourds.

4e LIGUE

CHALAIS 3 DÉTRÔNE VAREN

Aucun fait vraiment intéressant n'a marqué la dernière journée du championnat de quatrième ligue. On relèvera toutefois que pour l'instant seules trois équipes n'ont encore jamais connu la défaite cette saison (Brigue, Vex et Erde) alors qu'elles sont encore quatre à n'avoir jamais pu fêter la moindre victoire (Loèche-La Souste 1 et 2, cette dernière entrée en championnat le week-end dernier alors que la première ne l'est toujours pas, et Hérémence 2 et Massongex 2). La meilleure attaque reste celle de Brigue qui, avec ses 63 buts, obtient une très « honnête » moyenne de plus de 6 buts par match. Qui dit mieux ! Le Bas-Valais fait par contre pencher la balance de son côté dans le domaine des défenses où Aproz se montre particulièrement intraitable avec 0,6 but encaissé par match. A faire réfléchir les défenseurs de Massongex 2, Chippis 3 ou Chippis 2 !

puisque aussi bien Chippis 3 que Loèche-La Souste 2 ont connu la défaite.

Groupe 3 : Position inchangée en tête du classement où les quatre premiers ont plus ou moins nettement gagné. Lens 3, Bramois 2 et Chippis 2 n'amorcent pour l'instant aucun redressement.

Groupe 4 : La situation a très légèrement évolué dans ce groupe au détriment de Grimisuat (match nul face à l'ES Nendaz 2) pour la tête et d'Evolène (écrasé par le leader Chippis 9-0) pour les dernières places.

Groupe 5 : Vex et Aproz ont, semble-t-il, définitivement lâché Bramois battu chez lui par Saint-Léonard 3. Première victoire pour Chamoson 2 sur le terrain d'Hérémence 2 (1-6).

Groupe 6 : Erde creuse légèrement le trou sur Leytron 2 qui n'a pu récolter qu'un seul point dans le derby régional qui l'opposait à Saillon 2.

Groupe 7 : Situation embrouillée dans ce groupe où l'on ne dénombre pas moins de quatre leaders à égalité de points. Plutôt rarissime ! Vollèges a rejoint Fully 2 en écartant un adversaire dangereux (Saillon), alors que Troistorrents et Vernayaz ne se laissent pas surprendre à Orsières et à Bagnes.

Groupe 8 : Vouvy et Massongex décampronne Troistorrents contraint au match nul face à Monthey 3 (2-2). Statu quo pour les cinq derniers du classement, tous battus à l'exception de Salvan qui n'a pas joué.

CLASSEMENTS

GROUPE 1			GROUPE 5		
1. Brig	10 9 1 0	63-13 19	1. Vex	10 9 1 0	36- 9 19
2. Raron 2	10 8 0 2	36-13 16	2. Aproz	10 9 0 1	47- 6 18
3. Sierre 3	10 7 2 1	26-13 16	3. Bramois	10 5 3 2	27-27 13
4. Termen	10 6 1 3	38-14 13	4. Salins	10 5 1 4	18-18 11
5. Naters 2	10 4 3 3	30-21 11	5. Conthey 2	10 4 2 4	32-26 10
6. Visp 2	10 5 1 4	25-24 11	6. Saint-Léonard 3	10 5 0 5	14-23 10
7. St. Niklaus	10 4 1 5	16-23 9	7. Erde 2	10 4 1 5	21-21 9
8. Steg 2	10 3 2 5	20-38 8	8. Vétroz 2	10 4 1 5	19-25 9
9. Turtmann 2	10 2 1 7	8-43 5	9. Châteauneuf 2	9 2 1 6	9-16 5
10. Lalden 2	10 1 0 9	7-37 2	10. Chamoson 2	9 1 0 8	19-47 2
11. Leuk-Susten	10 0 0 10	0-30 0	11. Hérémence 2	10 0 2 8	12-36 2
GROUPE 2			GROUPE 6		
1. Chalais 3	11 10 0 1	43-14 20	1. Erde	10 9 1 0	33-11 19
2. Varen	11 9 1 1	48-11 19	2. Leytron 2	10 8 1 1	27-10 17
3. Lalden	11 9 0 2	44-13 18	3. Chamoson	8 6 1 1	31-12 13
4. Sierre 2	11 7 1 3	57-17 15	4. Sion 2	9 5 0 4	14-15 10
5. Agarn 2	11 6 0 5	32-19 12	5. Ardon	10 4 0 6	21-19 8
6. Turtmann	11 5 0 6	24-31 10	6. Saillon 2	10 3 2 5	16-21 8
7. Brig 2	11 4 0 7	19-36 8	7. Aproz 2	9 2 1 6	6-23 5
8. Noble-C. 2	11 3 0 8	13-42 6	8. Saxon 2	10 2 0 8	15-28 4
9. Chippis 3	11 1 0 10	11-73 2	9. Riddes 2	10 1 0 9	16-40 2
10. Leuk-Susten 2	11 0 0 11	2-37 0	10. Troistorrents 3		retiré
GROUPE 3			GROUPE 7		
1. Chalais 2	11 9 1 1	34-17 19	1. Troistorrents 2	11 7 2 2	40-15 16
2. Ayent 2	11 8 2 1	31- 9 18	2. Vollèges	11 7 2 2	34-14 16
3. Grône 2	11 8 1 2	34-16 17	3. Fully 2	11 7 2 2	31-15 16
4. Granges 2	11 6 2 3	48-20 14	4. Vernayaz 2	11 6 4 1	29-14 16
5. Noble-Contrée	11 6 0 5	19-15 12	5. Saillon	11 5 3 3	42-20 13
6. Loc-Corin	11 4 3 4	25-23 11	6. Iséables	11 4 2 5	20-26 10
7. Montana-Crans	11 4 2 5	22-18 10	7. La Combe 2	11 3 3 5	28-28 9
8. Lens 3	11 1 2 8	13-38 4	8. Bagnes 2	11 2 3 6	26-29 7
9. Bramois 2	11 1 1 9	13-47 3	9. Orsières 2	11 3 1 7	16-37 7
10. Chippis 2	11 1 0 10	26-62 2	10. Massongex 2	11 0 0 11	6-74 0
GROUPE 4			GROUPE 8		
1. Chippis	10 7 2 1	39-13 16	1. Vouvy 2	10 8 1 1	34-10 17
2. Hérémence	10 7 1 2	36-13 15	2. Massongex	10 7 2 1	37-12 16
3. Grimisuat 2	10 6 2 2	24-18 14	3. Troistorrents	10 6 3 1	20-17 15
4. Veysonnaz	10 6 0 4	28-16 12	4. Saint-Maurice 2	10 6 2 2	29- 8 14
5. Savièse 3	10 5 2 3	27-25 12	5. Monthey 3	10 6 1 3	24-27 13
6. Arbaz	10 4 3 3	15-12 11	6. Evionnaz	10 5 0 5	26-17 10
7. ES Nendaz 2	10 3 2 5	22-21 8	7. USCM 2	10 3 2 5	20-20 8
8. Nax 2	10 4 0 6	25-27 8	8. Vionnaz 2	10 2 2 6	20-23 6
9. Lens 2	10 2 2 6	18-33 6	9. Salvan	10 3 0 7	12-39 6
10. Saint-Léonard 2	10 1 3 6	8-31 5	10. Saint-Gingolph 2	10 1 1 7	18-38 3
11. Evolène	10 1 1 8	21-54 3	11. Port-Valais 2	10 1 0 9	10-49 2

Ce soir, huitièmes de finale de la coupe

Sous le signe des revanches

Entre deux phases de championnat, la coupe suisse, 8^e de finale se disputera en semaine, soit ce soir mercredi. Sept matches sur les huit sont au programme, Lausanne-Chênois étant prévu pour jeudi à la Pontaise. Sur les seize équipes en présence, nous en trouvons quatorze de LNA, une de LNB et une de 1^{re} ligue. C'est dire que l'on va se battre entre les meilleures formations du pays pour cette compétition, qui qualifiera les vainqueurs pour les quarts de finale, prévues les 16 novembre et 7 décembre, en matches aller et retour.

DES REVANCHES DE CHAMPIONNAT...

Nous pensons immédiatement à Young Boys-Bâle et Servette-Neuchâtel Xamax. Les formations locales se sont imposées nettement en championnat. Servette avait écrasé les Neuchâtelois par 5 à 0, tandis que les Bernois ont pleinement justifié leur valeur en obtenant la victoire sur Bâle (3-1). Les vaincus prendront-ils leur revanche? Pour les hommes de Benthaus, c'est possible, la coupe étant prévue dans leur objectif. Ils ne renouvelleront pas les nombreuses bévues en défense et soigneront la manière en attaque. Young Boys aura l'avantage du public, mais toutefois, il ne part pas battu par avance. Il en sera tout autrement aux Charmilles. Les critiques de presse ne furent pas très élogieuses pour les Genevois après leur prestation au stade de Tourbillon. Sans l'entrée de l'entraîneur Sundermann, les « grenats » auraient eu beaucoup de peine à revenir avec un point obtenu à l'arraché. Pour les Neuchâtelois, la forme revient, après un nul contre Grasshoppers, une victoire rassurante aux dépens de Winterthur (3-1), ils peuvent se hisser au niveau des Genevois. Le spectacle devrait être intéressant, avec une victoire des visiteurs à la clé!

GRASSHOPPERS SE QUALIFIERA

Ce ne sont pas les hommes de Citherlet qui créeront la surprise, La Chaux-de-Fonds est trop modeste pour venir au Hardturm contester une qualification des Sauterelles. Bien que le derby zurichois ait tourné à l'avantage de Konietzka (buts de Katic), Grasshoppers aurait mérité de sauver le nul. C'est dire que les camarades de jeu de Barberis, fer de lance du milieu de terrain ont démontré d'excellentes dispositions.

Pour La Chaux-de-Fonds, l'objectif

premier est de sauver sa peau en LNA, la chasse au deuxième lièvre n'est pas convoitée.

TOUT EST POSSIBLE À LA GURZELEN

Saint-Gall a eu beaucoup de chance contre La Chaux-de-Fonds, il peut remercier l'entraîneur-joueur Citherlet de l'autogoal concédé, sinon, il devait partager la moitié du « gâteau ». Serais-ce un indice que la formation de Sommer est sur le déclin? Sans être un adversaire de valeur, le FC Bienne peut offrir une réplique honorable. De plus, évoluant devant son public, la formation de Blusch peut surprendre Saint-Gall.

L'ÉTONNANT CHÉNOIS SE SURPASSERA...

Il y a deux semaines, les deux formations se séparaient sur le score nul de 3 à 3. Ce partage arraché à l'ultime minute par Scheiwiler (Chênois) n'a pas fait plaisir aux Lausannois. Depuis, les hommes de Pasmandy réalisent des exploits. N'ont-ils pas tenu en échec les Young Boys au Wankdorf, battu Bienne par 3 à 0? Lausanne devra se méfier, s'il désire passer le cap de jeudi soir, car il est certain que les Mabillard, Wampfler et autres Liechti se surpasseront.

UNE BATAILLE DE LIONS À LA SCHUETZENWIESE

Sion n'a pas encore fêté une victoire en championnat et pourtant dimanche, il fut tout près de réaliser l'exploit face à Servette. L'équipe s'améliore, c'est un fait certain, mais il manque encore le « pion » en attaque pour assurer la victoire. Ce soir, Blazevic retrouve Luisier, dont l'absence se fit sentir dans le compartiment offensif. Face aux « lions » de Winterthur, Sion doit obtenir une qualification. Pour cela il faudra imposer son jeu d'entrée et surtout trouver le chemin des filets de Bruhlmann. Peb

Programme de la soirée

- Lugano - Fribourg
- Servette - Neuchâtel Xamax
- Winterthur - Sion
- Frauenfeld - Zurich
- Grasshoppers - La Chaux-de-Fonds
- Lausanne - Chênois (jeudi)
- Young Boys - Bâle
- Bienne - Saint-Gall

FC SION: VAINCRE LE SIGNE INDIEN!

Lorsque le tirage au sort des huitièmes de finale de la coupe de Suisse a inscrit le nom de Sion aux côtés de celui de Winterthur, les dirigeants et l'entraîneur de l'équipe valaisanne se sont très certainement mordu le coin de la lèvre en signe d'inquiétude. Le nom de l'équipe zurichoise ravive en effet beaucoup trop de mauvais souvenirs dans l'esprit des Sédunois et des supporters de l'équipe valaisanne pour que sa seule lecture ne les rende pas quelque peu craintifs. En championnat comme en coupe, la Schutzenwiese n'a jamais été très accueillante pour le FC Sion qui a connu sur ce terrain « maudit » ses plus fortes déceptions. Au moment où le FC Sion a le plus besoin d'une qualification en coupe pour oublier les malheurs du championnat, ces réminiscences successives (défaites en championnat et élimination de la coupe en 1973) pèseront certainement lourd sur les joueurs. Il n'en faudra peut-être pas plus pour que l'entraîneur Blazevic prenne soudain des allures de vieux mage afin d'éviter à son équipe ce qui serait sans doute sa plus cruelle déconvenue de la saison...

SION DOIT CROIRE

Pourtant, à la veille de cette première échéance capitale, les joueurs et l'entraîneur sédunois ont de bonnes raisons de rejeter aux calendes grecques tout ce qui pourrait encore troubler les eaux calmes qui ont jailli des dernières sources du championnat. Progressivement, contre Young Boys d'abord puis à Bâle et enfin à Tourbillon face à Servette, le FC Sion a prouvé qu'il avait suffisamment de ressources techniques, physiques et morales pour ne plus se laisser impressionner par l'adversaire, de quelque valeur qu'il soit. Au fur et à mesure, Sion a su prendre conscience de ses possibilités pour éclater littéralement dimanche contre un Servette curieusement timoré. Le phénomène n'aura pas échappé aux dirigeants et joueurs. Cette prise de conscience de leur valeur, renforcée par le récent exploit réussi à Saint-Jacques, devrait permettre aux Sédunois d'aborder cette rencontre de coupe dans le meilleur esprit possible. Si l'entraîneur Blazevic réussit à faire le vide dans l'esprit des joueurs comme il l'a progressivement fait ces dernières semaines, le stade de la Schutzenwiese ne sera alors probablement plus un stade tabou!

RENTRÉE DE LUISIER

Dimanche contre Servette, l'absence de Luisier (il purgeait son dernier dimanche de suspension) a certainement coûté un point au FC Sion. Face à Winterthur, l'entraîneur Blazevic pourra cette fois compter sur son avant-centre dont l'apport sera très précieux face à la solide formation de la banlieue zurichoise. Avec Luisier, Cucinotta et

Pillet, l'équipe valaisanne disposera d'un trio offensif pleinement dans la peau de la rencontre qui s'annonce... Qui fera les frais de la rentrée du Saillonnain? Isoz, Herrmann et Coutaz ont pleinement rempli leur contrat contre Servette. Le choix de Blazevic sera d'autant plus difficile qu'il devra raisonner en termes de coupe. Dans ces conditions, nous verrions assez bien un milieu de terrain composé du trio Lopez, Coutaz et Isoz ou Herrmann, l'expérience de ce dernier pouvant bénéfiquement compenser le travail assidu d'Isoz.

UN NUL AU MINIMUM

L'entraîneur Blazevic dispose d'autre part d'un deuxième atout important: celui de ne pas avoir à rechercher à tout prix la victoire, ce que Winterthur ne peut se per-

mettre s'il veut éviter de venir jouer la « revanche » en Valais. Dans la situation actuelle, le FC Sion devrait attendre plus facilement le premier objectif (nul), ce qui nous vaudrait un deuxième match à Tourbillon où il pourrait alors axer son jeu uniquement sur l'offensive. Mais le FC Sion devra pour cela commencer par vaincre le signe indien qui plane sur le stade de la Schutzenwiese!

L'entraîneur Blazevic alignera la formation suivante: Donzé; Valentini, Bajic, Trincherro, Dayen; Lopez, Coutaz, Isoz ou Herrmann; Cucinotta, Luisier, Pillet. Remplaçants: Papilloud, Parini.

G. Joris

Franco Cucinotta (à gauche): un atout précieux pour le FC Sion ce soir.



FOOTBALL A L'ETRANGER

Congrès de l'UEFA à Marbella annulé

A Zurich, le comité exécutif de l'Union européenne de football (UEFA), réuni sous la présidence de M. Artemio Franchi, a décidé d'annuler le congrès de l'UEFA prévu pour le 26 novembre 1975 à Marbella (Espagne). La plupart des dossiers qui devaient être étudiés au cours de ce congrès extraordinaire (transmission des matches par la télévision, statuts du footballeur, transferts) n'auraient pas pu être préparés dans les délais.

L'élection d'un membre du comité exécutif en remplacement de Helmut Riedel (RFA), qui s'est retirée, a été ainsi reportée au congrès ordinaire qui se tiendra en juin 1976 à Stockholm. Une conférence des présidents et secrétaires des associations affiliées à l'UEFA aura lieu à Marbella le 28 janvier 1976.

● TRNAVA. - Championnat d'Europe des espoirs, groupe 1: Tchécoslovaquie: Angleterre 1-1 (1-0). - Buts de Krupa (11^e: 1-0) et de Taylor (48^e: 1-1). - Classement: 1. Angleterre 3/5; 2. Portugal 2/2; 3. Tchécoslovaquie 3/1.

Un grand succès comique

LES ARTISTES ASSOCIÉS DE LAUSANNE

présentent

LA SOUPIÈRE

Comédie de ROBERT LAMOUREUX

avec Camille Fournier, Jean Fuller, Liliane Haag, Bernard Junod, François Silvant, etc.

CINÉMA ÉTOILE MARTIGNY
MARDI 4 NOVEMBRE à 20 h. 30

Mise en scène: Paul Pasquier

Décors: Gil Pidoux

Une joyeuse soirée

Location: Librairie Gaillard
Place Centrale, Martigny
Tél. 2 21 58 et à l'entrée



La cuisinière avec le confort de demain, SARINA peut vous la procurer aujourd'hui déjà

Cuisinière électrique AMBASSADOR

Cuisinière mixte bois-électricité

Cuisinière à bois avec four géant

Ensemble de cuisine avec cuisinière incorporée

Outre les nombreux avantages que, de A à Z, vous offre une cuisinière SARINA, il n'y a guère de vœu auquel elle ne puisse satisfaire. C'est que nous construisons de tels appareils depuis plus de 60 ans et sommes, dans ce domaine, à la pointe du progrès. Nos cuisinières mixtes bois-électricité possèdent tous les perfectionnements, fruit de l'évolution moderne; constituées des meilleurs matériaux, elles sont d'une construction robuste et d'une beauté de forme proverbiale. De plus, d'un emploi facile et d'une absolue sécurité, elles n'exigent que peu d'entretien. Ce sont tous là des facteurs que la maîtresse de

maison apprécie particulièrement. Les modèles éprouvés SARINA, de par leur confort, leurs aménagements ayant pour corollaire un allègement du travail et un gain de temps, leur prix vraiment avantageux et le service après-vente, dans toute la Suisse, qui leur est attaché, disposent d'atouts dont notre clientèle, depuis des dizaines d'années, ne manque pas de profiter. Et, ce qui ne gêne rien, nos délais de livraison sont extrêmement courts pour les cuisinières à bois, électriques ou mixtes. - Pensez toujours à SARINA dont les spécialistes construisent, depuis 60 ans, des cuisinières de tout genre.

BON Je m'intéresse à: cuisinière électrique - ensemble de cuisine avec cuisinière incorporée - cuisinière à bois avec four géant - cuisinière mixte bois-électricité - et vous prie de me faire parvenir votre documentation. (Biffer s.v.p. les noms des articles non désirés).

Nom _____
Adresse _____

Sarina

Envoyer à: Etablissements Sarina S.A. 1701 Fribourg, Téléphone 037/22 24 91

Culligan (SUISSE) SA

Adouçisseurs d'eau domestiques industriels

Sion - centre commercial L'Etoile, rue du Scex 2
Tél. 027/22 92 28 - 29

Sierre, Jacques SALAMIN 027/55 13 78

Phillips

VENTE AUX ENCHÈRES

de beaux bijoux anciens et modernes à l'hôtel des Bergues Genève

Dimanche 9 novembre à 14 heures

Huissier judiciaire: M^r Jean Christin

Exposition

Vendredi 7 novembre, 10 à 20 h.
Samedi 8 novembre, 10 à 20 h.
Dimanche 9 novembre, 10 à 12 h.

Catalogue illustré Fr. 8.- Philips Son et Neale S.A.

Rue du Nant 6
Case postale 280
1211 Genève 6
Tél. 35 42 05
Télex 22 985

HOCKEY
Championnat suisse



LNA

Ambri-Piotta - Berne 6-2 (2-0 1-1 3-1); Langnau - Kloten 3-4 (2-1 0-1 1-2); Sierre - Bienne 3-8 (1-3 1-2 1-3); Villars - La Chaux-de-Fonds 4-6 (0-3 1-2 3-1).

Classement

1. La Ch.-de-F.	6	5	-	1	38-30	10
2. Berne	6	4	-	2	43-24	8
3. Kloten	6	4	-	2	25-29	8
4. Bienne	6	3	-	3	34-31	6
5. Langnau	6	3	-	3	24-24	6
6. Sierre	6	3	-	3	24-28	6
7. Ambri-Piotta	6	2	-	4	19-23	4
8. Villars	6	-	-	6	14-32	-

Par les chiffres...

● **Villars - La Chaux-de-Fonds 4-6 (0-3, 1-2, 3-1).** - Patinoire de Villars. - 1400 spectateurs. - Arbitres: Weidmann - Zimmermann - Unge-macht. - Buts: 9° O'Shea (0-1); 12° Reinhard (0-2); 13° Willimann (0-3); 24° Bastl (1-3); 24° Pelletier (1-4); 35° Sgualdo (1-5); 42° Turler (1-6); 43° J.-L. Croci-Torti (2-6); 49° Bastl (3-6); 56° Favraud (4-6). - Pénalités: 5 × 2' et 1 × 5' contre Villars, 3 × 2' et 1 × 10' (O'Shea) contre La Chaux-de-Fonds.

● **Ambri-Piotta - Berne 6-2 (2-0, 1-1, 3-1)**
Vallascia. - 4000 spectateurs. - Arbitres: Haegi, Arcon, Kemmler. - Buts: 15° Genuizzi (1-0); 16° Butti (2-0); 21° Gaw (3-0); 31° Cadieux (3-1); 42° Leuenberger (3-2); 44° Facchinetti (4-2); 47° Panzera (5-2); 56° Panzera (6-2). - Pénalités: 2 × 2' et 1 × 10' (Cvach) contre Ambri, 3 × 2' contre Berne.

● **Langnau - Kloten 3-4 (2-1, 0-1, 1-2)**
Patinoire de Langnau. - 4700 spectateurs. - Arbitres: Mathis, Niederhauser, Wenger. - Buts: 8° Berger (1-0); 12° Rossetti (1-1); 14° Tschiemer (2-1); 38° Waeger (2-2); 43° Lemm (2-3); 53° Rufer (2-4); 55° Lehmann (3-4). - Pénalités: 1 × 2' contre Langnau, 2 × 2' contre Kloten.

LNB

Groupe ouest

Forward Morges - Fleurier 3-3 (1-2 1-0 1-1); Langenthal - Genève-Servette 4-7 (0-2 3-0 1-5); Sion - Lausanne 2-4 (0-3 2-0 0-1); Viège - Fribourg 6-2 (1-0 3-1 2-1).

Classement

1. GE-Servette	5	5	-	-	41-15	10
2. Langenthal	6	3	2	1	34-21	8
3. Lausanne	5	3	1	1	24-18	7
4. Fleurier	6	2	2	2	24-28	6
5. Viège	6	2	1	3	22-37	5
6. F. Morges	6	1	2	3	22-27	4
7. Sion	6	1	1	4	22-27	3
8. Fribourg	6	1	1	4	16-31	3

Groupe est

Arosa - Lugano 8-2 (4-1 2-0 2-1); Olten - Bâle 8-2 (3-0 2-0 3-2); Davos - Zoug 2-4 (0-2 0-2 2-0); Zurich - Uzwil 8-3 (2-2 4-1 2-0).

Classement

1. Zoug	6	5	1	-	35-12	11
2. Zurich	6	3	2	1	34-15	8
3. Arosa	6	3	2	1	34-20	8
4. Uzwil	6	3	-	3	30-31	6
5. Lugano	6	2	2	2	13-19	6
6. Olten	6	2	-	4	24-34	4
7. Bâle	6	1	1	4	15-46	3
8. Davos	6	-	2	4	17-25	2

Thomas retourne au Canada

Chris Thomas, le gardien canadien du HC Kloten (22 ans) repar-tira cette semaine encore pour le Canada. Il devait disputer son premier match de championnat mardi à Langnau. Il s'est cependant blessé à l'entraînement. Victime d'une nouvelle déchirure musculaire à un genou qui lui avait déjà causé pas-sablement d'ennuis, il a préféré re-tourner au Canada, où il poursuivra ses études après avoir consulté un spécialiste.

● **Juniors-élite:** La Chaux-de-Fonds - Viège 16-0 (10-0, 2-0, 4-0).
Viège: R. Truffer; J.-Cl. Imesch, U. Roten, Nando Schmid; Fux, Marx, Bumann; Anton, Millius, P. Amherd.

Grosse surprise, Berne battu au Tessin!

SOIRÉE riche en surprises en championnat de ligue nationale A. Le CP Berne, battu une semaine auparavant à Langnau, a encaissé sa deuxième défaite. Sur la patinoire de la Vallascia, il a subi la loi d'une équipe d'Ambri-Piotta étonnante de vitalité. Les Bernois avaient peiné samedi contre Villars. Plus que leur défaite en elle-même, c'est sa netteté (2-6) qui surprend.

Le HC La Chaux-de-Fonds, en revanche, a passé sans trop de difficulté l'écueil constitué par le HC Villars, ce qui lui vaut de se retrouver seul à la première place du classement, Langnau et Sierre, les deux « viennent ensuite » n'ont pas pu éviter la défaite, et ce devant leur

public. Sur la lancée de sa victoire sur Ambri, le néo-promu biennois est allé s'imposer à Sierre sans discussion possible, alors que Kloten a réussi l'exploit de gagner à Langnau, ce qui n'est certes pas à la portée des premiers venus.

● Dans le groupe romand de ligue B, le choc au sommet entre Langenthal et Genève-Servette a tourné à l'avantage des Genevois, qui se sont imposés par 7-4, non sans avoir été menés par 3-2 à l'issue de la deuxième période. Dans le groupe est, le statu quo est respecté en tête du classement, alors qu'Olten cède la lanterne rouge à Davos, battu par Zoug. L'équipe grisonne est toujours à la recherche de sa première victoire.

SIERRE - BIENNE 3-8 (1-3, 1-2, 1-3)

Les Valaisans surclassés par le néo-promu

Sierre: Abegglen; Oggier, Henzen; Pou-saz, J.-Cl. Locher; Nando Mathieu, R. Ma-thieu, Imhof; Gagnon, Wyssen, J.-B. De-bons; Udriot, Locher, Debons.

le but de Nando Mathieu à la 16^e mi-nute.

Sierre malheureux

Face aux rapides Seelandaïs, privés de Stampfli, mais dont le jeu collectif, la vitesse d'exécution, la puissance, l'homogénéité des différentes lignes font l'une des meilleures équipes vues à Sierre cette saison, les Sierrois n'ont jamais établi un dialogue valable.

D'autre part, ces derniers, rendus très nerveux par un arbitrage dont le moins que l'on puisse dire est qu'il fut douteux, perdirent tous leurs moyens.

Bienne très fort

Sans vouloir chercher des excuses à cette très mauvaise prestation valai-sanne, il fait relever que le néo-promu est une équipe qui fera certainement parler d'elle encore cette saison.

Sierre a perdu contre plus fort que lui et le score aurait pu être plus élevé si Widmer n'avait pas raté un penalty à la 58^e minute.

Repartir

Malgré cette défaite, il faut songer à l'avenir, et cet avenir n'est pas spécia-lement encourageant.

Patinoire de Sierre. - 3000 spectateurs. - Arbitres: Ehrensperger, Hauri, Randin. - Buts: 3° Lindberg (0-1); 9° Jenkins (0-2); 10° Flotiront (0-3); 16° N. Mathieu (1-3); 27° Locher (2-3); 30° Jenkins (2-4); 38° Flo-tiront (2-5); 41° Lardon (2-6); 42° Flotiront (2-7); 51° Lardon (2-8); 52° N. Mathieu (3-8).

Pénalités: 4 × 2' plus 1 × 10' (Gagnon) contre Sierre, 3 × 2' plus 1 × 10' (Jenkins) contre Bienne.

Sierre connaît des départs pénibles depuis quelques matches.

Contre Bienne, toute la partie fut. Bizarrement lents et mal inspirés, les joueurs de la cité du soleil subirent durant les dix premières minutes le jeu d'un Bienne infiniment plus rapide et dont les individualités de Jenkins - Lindberg avaient pu se mettre en évi-dence.

Trois buts en sept minutes permirent à l'équipe biennoise d'asseoir son au-rité et Sierre ne put jamais se remettre de cette douche glacée initiale, malgré



Samedi, Sierre se rend à Berne; il est à espérer que d'ici la fin de la semaine, l'équipe retrouve un certain moral et surtout un certain équilibre nerveux.

Malgré l'intervention de Jean-Claude Locher et sous le regard de Kilian Locher, Jenkins inscrit le second but biennois à la 9^e minute.

Les joueurs paraissent terriblement contractés. A trop vouloir prouver, l'on gâche tout.

En définitive, ce match est à oublier au plus vite et à mettre au compte de ces journées noires qui hantent tout championnat.

Optimisme mesuré à la Fédération suisse de ski

La préparation en vue des Jeux olympiques d'hiver se poursuit conformément au programme établi. Les responsables des équipes nationales sont satisfaits, mais leur optimisme reste mesuré, car ils se rendent bien compte des difficultés qui attendent leurs poulains. C'est ce qui ressort de la conférence de presse tenue par la Fédération suisse de ski dans le cadre de l'exposition « Snow 1975 », à Bâle.

Après des exposés des entraîneurs Rolf Hefti (alpins messieurs), Hans Schweingruber (alpins dames) et Ewald Roscher (saut), Werner Oertle, président du « Swiss Ski Pool », a notamment parlé des sommes qui seront mises à la disposition des sélections nationales en plus des prestations habituelles (matériel, service, etc.). Malgré le retrait de deux partenaires (une marque de fixations et une marque de soulèrs), le « Pool » sera en mesure de verser une somme de 396 000 francs à titre de dédommagements. Ce montant est inférieur d'environ 10% à celui versé l'an dernier, mais il dépasse largement (65% environ) la somme budgétisée.

Alpins messieurs. - Groupe 1: 28 000 à 34 000 francs. - Groupe 2: 12 000 - 20 000. - Groupe 3: 3500 - 6000. - Groupe 4: 1500. - **Alpins dames.** - Groupe 1: 12 000 - 28 000. - Groupe 2: 6000. - Groupe 3: 1000. - **Fond.** - Groupe 1: 2000 - 4000. - Groupe 2: 1500. - Groupe 3: 500. - **En saut,** le problème de ces « prestations sociales » n'est pas réglé. Une aide pourra cependant être apportée en cas de besoin.

LA TROISIÈME PHASE ENTAMÉE

En ce qui concerne la préparation en vue des Jeux olympiques, les membres des cadres nationaux ont entamé à la mi-octobre la troisième phase de leur entraînement. Rolf Hefti, le nouveau chef des alpins, a cité quelques chiffres à ce sujet: les skieurs alpins helvétiques ont bénéficié jusqu'ici de 17 journées d'entraînement physique et de 28 journées d'entraînement sur neige, ce qui représente environ 460 kilomètres de descente, 2950 portes de slalom géant et 4530 portes de slalom spécial. Hans Schweingruber a pour sa part indiqué qu'un effort particulier avait été porté sur la technique de départ. Lors de tests, des différences de l'ordre de cinq dixièmes ont été notées sur un total de trois secondes. Ewald Roscher, enfin, s'est félicité des excellents résultats enregistrés cet été, puis en automne sur des trempings artificiels (meilleure performance mondiale de Walter Steiner avec 88 mètres).

● Kaethi Braun « out » pour la saison

La jeune Kaethi Braun (16 ans) a fait une violente chute en descente au cours de l'entraînement de l'équipe féminine suisse à Oetzal, en Autriche. Elle souffre d'une fracture des côtes et d'une forte commotion cérébrale. Elle a été transportée à l'hôpital de Bâle. Pour elle, la saison est donc terminée avant d'avoir véritablement commencé.

● **GYMNASTIQUE.** - A Suhl, l'Allemagne de l'Est a pris une confortable avance sur la Suisse au cours de la première journée du match international qui oppose les deux sélections nationales. Après les exercices imposés, la RDA mène en effet par 271,35 à 262,80 et ses représentants occupent les quatre premières places du classement individuel.

CYCLISME

Roy Schuiten en grande forme

En pleine forme malgré la longueur du voyage, le Hollandais Roy Schuiten a commencé hier à Mexico son entraînement en vue de sa tentative contre le record du monde de l'heure.

« J'ai très bien dormi et il paraît que je me suis tout de suite habitué au décalage horaire » a déclaré le Hollandais, qui a roulé pendant trois heures en compagnie du Belge Ferdinand Bracke, qui l'aide et le conseille pour cette tentative.

Auparavant, Schuiten et son entraîneur, Peter Post, avaient inspecté la piste du vélodrome olympique, encore mouillée par une averse tombée durant la nuit. « Même mouillée, elle est magnifique » a commenté Schuiten.

LNB: STATU QUO EN TÊTE

Sion - Lausanne 2-4 (0-3 2-0 0-1)

Sion: Schöpfer; Hoch, Kalbfuss; Senggen, Fontannaz; Mayor, Emery, d'Amico; Dekumbis, Schroeter, Mariétan; Voide, Zago, Micheloud.

Lausanne: Andrey; Vincent, Rocati, Guiot; Meuwly, Dubi, Wicky; Buchi, Grobéty, Stoller; Joliquin, Bongard, Thonney.

Buts: 5° Wicky, 6° Grobéty, 11° Dubi; 22° Mayor/d'Amico, 28° Emery/d'Amico; 42° Wicky.

Notes: Sion sans Nanchen et Lausanne sans Nussbaum et Schiau (blessés). Arbitres: MM. Spiess et Fattou.

Pénalités: 2 contre Sion et 3 contre Lausanne, toutes mineures. Tir de Stoller (45°) sur le montant.

Nous n'osions espérer une victoire locale, et cette confrontation s'est finalement terminée à l'avantage des Vaudois, qui ont récolté deux points précieux.

Le HC Sion a été méconnaissable, durant le premier tiers surtout. Des erreurs monumentales ont permis aux Lausannois de marquer deux buts coup sur coup, ce qui n'a pas arrangé les choses. Comme à la parade, les visiteurs ont encore consolidé leur avance grâce à un solo de Dubi, qui n'a rien perdu de sa verve!

Les Valaisans ont fort heureusement sauvé l'essentiel durant la deuxième phase du match. C'est au jeune Mayor, avec la complicité de d'Amico, qu'est revenue la palme. Mayor a montré l'exemple, luttant avec une énergie sans pareille. 2 à 3 après 40 minutes de jeu, tout était encore possible!

En troisième période, les Valaisans ont encaissé un quatrième but, remettant du même coup en confiance l'équipe visiteuse.

Le niveau de cette rencontre a été faible. Sion a encore beaucoup à faire; il poursuit son apprentissage en LNB.

But

Viège - Fribourg 6-2 (1-0, 3-1, 2-1)

Patinoire de Viège, conditions bonnes, 1000 spectateurs. - Arbitres: Vuillet-Magnenat.

Viège: Williner; Roten, Clemenz; Henzen, Schmid; Genz, Elsig, Truffer; Forny, B. Zenhausern, Fryand; W. Zenhausern, Wyssen, Kronig.

Fribourg: Roschy; Vonlanthen, Jelkelmann; Weber, Ruetwyler; Hubscher, Buscher; Stampfel, Nado, Schmid; Rocetter, Raeny, Roschy; Stoll, Regli, Brand.

Buts: 3° Roten; 21° Truffer; 32° Nado; 34° W. Zenhausern; 37° Elsig; 42° Stampfel; 48° W. Zenhausern; 58° Genz.

Notes: manquent à Fribourg Ruffieux (militaire), Vonlanthen (malade) et Ludi à Viège (cours professionnel). - Pénalités: 8 × 2' pour chaque équipe.

Viège devait absolument gagner cette rencontre après son partage contre Fleurier. D'entrée, les Valaisans donnèrent le ton et imposèrent un rythme assez soutenu. Après trois minutes de jeu, Roten trouva déjà le chemin des filets. Mais tout n'alla pas si facilement, les Fribourgeois offrirent une résistance plus que valable et leur Canadien Nado ressortit nettement du lot. Beaucoup trop d'expulsions mineures (8 × 2' à chaque équipe) sont venues briser le rythme, sans qu'il y ait eu de l'agressivité. Pour sa part, Viège a livré une bien meilleure prestation que contre Fleurier. Mais il fallut attendre la fin du deuxième tiers pour que la victoire commençât à se dessiner. Lorsque Elsig porta la marque à 4-1, en l'absence de Reamy, les Viégeois purent commencer à souffler. Bien que le résultat soit assez net pour les Valaisans, ces derniers auraient tout de même pu donner un peu plus d'éclat à leur succès, car il se sont créés un plus grand nombre d'occasions de buts. Alors que, pour sa part, le gardien Williner fut beaucoup moins sollicité que son vis-à-vis.

MM.

Rires « jaunes » au conseil général

MONTHEY. - Le conseil général, qui s'est réuni lundi dernier pour élire son président en remplacement de M. G. Rapin, se retrouvera le 15 décembre prochain pour l'étude du budget et tiendra encore une séance avant la fin de l'année pour examiner le plan d'aménagement, ainsi qu'un nouveau règlement de construction.

Mais revenons à cette élection du socialiste Kalbfuss, jeune avocat de 26 ans, qui est présenté par son groupe dans une déclaration du conseiller M. Lugon, lequel fait état de la nécessité de ne pas modifier l'équilibre des représentations à la tête des autorités communales, avec un président de commune PDC, un vice-président de municipalité radical et un président socialiste pour le conseil général.

Quant au porte-parole du groupe radical, M. Boissard, il estime que si socialistes et démocrates chrétiens se sont entendus lors des élections de 1972 sur le partage des postes-clé, l'équilibre n'est pas parfait, le groupe radical étant le plus fort numériquement. Les radicaux estiment pourtant ne pas devoir revendiquer la présidence du conseil général, cela par « élégance ». M. Boissard demande toutefois le vote au bulletin secret.

M. Gérard Vannay, pour le groupe DC, remarque que celui-ci n'a pas changé d'avis, estimant que le groupe socia-

liste a un rôle à jouer dans la cité et le joue effectivement au conseil général.

Le vote donne, sur 54 votants, une voix éparsée, 18 bulletins blancs et 35 voix pour M. Claude Kalbfuss.

Après avoir été félicité par le président de la commune, M. Raymond Deferr, le nouveau président du conseil général prend possession de son siège en déclarant qu'il désire présider aux destinées du conseil général avec la plus grande objectivité et dans la sérénité. Il souligne que son tempérament combatif l'obligera en certaines occasions, à abandonner son siège de président pour redescendre dans l'arène du législatif afin d'exposer le point de vue de son parti. Il cite des paroles de Mao Tsé-toung, en relevant que le parti socialiste est celui de la jeunesse.

M. Kalbfuss fait ensuite état de sa conception du contrôle de l'Exécutif par le conseil général, relevant que la commission de gestion qu'il préside devra faire preuve de plus de sérieux dans son activité, car il lui apparaît qu'elle survole les problèmes sans les approfondir. Quant au conseil général, il devrait être au service du citoyen par une meilleure information.

Cette déclaration, que nous avons considérablement abrégée, a provoqué certains remous sur les bancs du conseil général dont le président n'a pas à faire une tribune politique.

Vers la mise en service partielle du télé-réseau

MONTHEY. - Une partie du télé-réseau sera mise en service dès Noël 1975. C'est ce que les conseillers généraux ont appris des responsables de « Télédis », qui a reçu la concession de l'administration communale de Monthey pour le télé-réseau du chef-lieu.

M. Raymond Deferr, président de la ville, a relevé que des études faites en 1967 furent abandonnées pour une solution privée, afin d'éviter à l'administration communale une augmentation de ses charges.

En 1973, le Conseil communal a eu le souci de trouver une entreprise pouvant assurer une bonne exploitation et une saine gestion d'un télé-réseau local. C'est alors qu'il s'est tourné vers « Télédis », qui a comme partenaire « Siemens » et a fourni toutes les garanties bancaires et techniques, ainsi que la preuve d'une saine gestion. Le conseil communal s'est assuré le contrôle de l'activité lucrative de « Télédis ».

M. Georges Fournier, directeur de « Télédis », rappelle la nécessité d'un site élevé pour la captation des signaux par réseau hertzien.

M. Schneider, directeur des SI de Renens et de « Telro » (société groupant quatre communes de la région lausannoise, dont Renens), relève que le télé-réseau de cette région couvre 15 000 ménages et que son but a été la recherche de la qualité de l'image et de la quantité des programmes.

MM. Balmer et Linder, de la direction d'arrondissement de Lausanne des PTT annoncent que les programmes français pourront être distribués à Monthey dès Noël 1976, alors que les programmes allemands le seront dès le printemps 1976.

M. Nicole, chef technique de « Télédis », explique ce que sera le télé-réseau monthey-sa.

Coût de l'opération

Dans la discussion, plusieurs conseillers s'inquiètent du coût de l'abonnement aussi

bien que celui du raccordement. Tout renseignements utiles sont donnés. L'abonné acquittera un montant mensuel de 16 francs pour son abonnement et une taxe de 300 francs de raccordement par immeuble sur des bases précises quant à l'éloignement de l'immeuble du câble coaxial primaire.

Notre pays compte actuellement 500 télé-réseaux, et 38 % des abonnés TV y

sont aujourd'hui raccordés. C'est dire que tant « Télédis » que « Telro » sont à même de fournir les garanties d'une excellente diffusion des programmes TV comme des programmes radio qui seront au nombre d'une quinzaine.

Il ressort des différents exposés, comme d'ailleurs de la discussion, que le télé-réseau monthey-sa sera une garantie de très bonne réception et d'un coût normal pour le télé-spectateur, la commune étant consultée et devant donner son approbation pour une augmentation éventuelle des taxes garanties en tous cas jusqu'en 1979, date à laquelle le télé-réseau sera terminé. Mais on a appris que le planning des travaux sera certainement réduit à fin 1977 déjà.

Collombey-Muraz: baisse du coefficient d'impôt

COLLOMBEY-MURAZ. - Dans sa séance du 20 octobre écoulé, le conseil communal, que préside M. Jacques Berrut, a pris une décision très importante en ce qui concerne l'imposition des contribuables : il a baissé le coefficient de l'impôt de 1,20 à 1,15 pour les exercices 1975 et 1976.

Cette mesure a été essentiellement motivée pour lutter contre la progression des taxes de l'impôt sur le revenu et la fortune, découlant de la loi des finances du 6 février 1960 (on se souvient que le peuple a rejeté

la nouvelle loi fiscale en juin 1972). En outre, un avenant à la Convention fiscale qui lie la commune à une importante personne morale a été conclu, apportant ainsi un complément de recettes.

Ainsi, Collombey-Muraz applique, dans le district, le coefficient le plus bas et qui correspond à celui en vigueur à Monthey.

On ne peut que se féliciter d'une telle décision du conseil communal et de l'administration communale de Collombey-Muraz qui ont ainsi prouvé leur compréhension.

Bourse d'objets et effets usagés

Faisant suite à une proposition émise lors de notre dernière assemblée, l'Association des parents de Saint-Maurice organise une vente-échange telle qu'elle se pratique dans plusieurs localités valaisannes. Comment cela va-t-il fonctionner ?

Mardi 4 novembre à la salle du Central, Grand'Rue, de 15 à 19 heures, vous apporterez tous les effets ou objets que vos enfants ne peuvent plus employer ; par exemple : vêtements, articles de sport, skis, patins, chaussures, etc...

Tous ces articles doivent être en parfait

état de propreté et de fonctionnement et encore au goût du jour. Ensemble nous fixons le prix de chaque chose.

Mercredi 5 novembre, de 15 à 19 heures, vous viendrez nombreux avec vos enfants et connaissances dénicher à bon compte l'affaire qui vous intéresse.

Jeudi 6 novembre, de 15 à 18 heures, ce jour-là vous viendrez retirer le montant de vos effets vendus ou les effets invendus.

Nous vous invitons à venir très nombreux le mardi 4 novembre pour remettre vos articles et nous vous demandons de participer activement à cette opération qui a pour but de lutter contre un certain gaspillage et vous permettra de réaliser d'utiles économies. Les N° de téléphone 3 72 40 ou 3 61 45 donnent tous les renseignements.

Association des parents
Saint-Maurice

Intéressante audition

SAINT-MAURICE. - Le groupe valaisan de la Société suisse de pédagogie musicale, qui comprend les professeurs S. Moreillon, C. Favre-Widmann, L. Theurillat, M^{me} Raboud-Theurillat, R. Chèvre, les sœurs Fessler, H. Brunner-Gut et A. Kronig, a présenté ses élèves à une audition qui s'est tenue au collège de Saint-Maurice, en présence d'un nombreux public. Les trente-trois élèves qui se sont produits au piano, ont prouvé que les méthodes d'enseignement de leurs professeurs, de même que leurs aptitudes alliées à une volonté de réussite, pouvaient faire des merveilles. Les auditeurs ont été enchantés et n'ont pas ménagé leurs félicitations aux professeurs et leurs encouragements aux élèves.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

DÉGÈS DE M^{me} ANNA HALLER

M^{me} Anna Haller-Pochon, qui est décédée hier à Sion dans sa 80^e année, était une très grande dame, femme de cœur qui vécut pendant 53 ans au pied de la tour d'Anselme avant d'émigrer en 1938 dans la capitale où son mari, menuisier-ébéniste, vint travailler à l'aérodrome militaire. Elle était la mère de M. Benjamin Haller,

anciennement fondé de pouvoir de Migros-Valais de 1958 - 1963 et actuellement directeur de Migros-Vaud.

M^{me} Haller a exprimé le vœu d'être ensevelie dans la cimetièrre de son village natal, Saxon.

A sa famille le *Nouvelliste* exprime toute sa sympathie.

Etonnant Oscar Darbellay

MARTIGNY. - Nous avons reçu plusieurs coups de téléphone de l'extérieur de la part de gens désorientés n'ayant pas trouvé la Galerie Supersaxo en Octodure. Des autochtones interrogés ont répondu que cela n'existait pas ; d'autres donnèrent de vagues et imprécises explications.

Bref, situons-là pour les intéressés voulant rendre visite à Oscar Darbellay qui y expose.

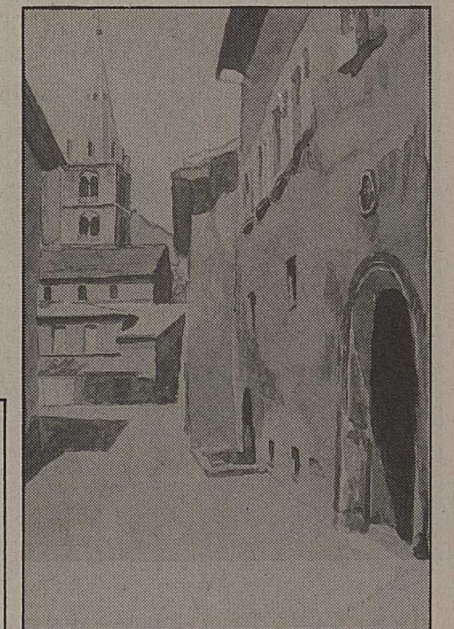
Vous passez devant l'église paroissiale, poursuivez votre chemin tout droit et empruntez la rue des Alpes. C'est la maison se trouvant face à l'atelier de l'encadreur-relieur Henry Cristofoli. Il y a une porte cochère que vous franchissez sans baisser la tête ; puis pour passer la poterne de l'ancien corps de garde, vous la baissez.

Vous pourrez alors faire connaissance à coup sûr avec cet étonnant bonhomme qu'est Oscar Darbellay, photographe de grand talent qui s'est, par vocation, mis à peindre.

Excellent paysagiste, c'est un figuratif qui

nous recommande avec certains barbouillages de grand style.

Notre illustration montre ici précisément - interprété par le peintre - le Coin-de-la-Ville avec à droite l'entrée de la Maison Supersaxo et au fond, le clocher de l'église paroissiale.



Attention au verglas !

GUEURROZ. - Hier matin vers 7 heures, une voiture occupée par quatre Salvanais, descendait de Gueuroz à Martigny. Le chauffeur fut surpris par une plaque de verglas et percuta un mélèze. Conducteur et passagers furent éjectés tandis que la machine s'arrêta cent mètres plus loin. Un incendie se déclara à l'intérieur, incendie qui fut rapidement maîtrisé.

Ils furent conduits à l'hôpital par des automobilistes de passage pour contrôle après lequel chacun put rentrer chez soi contusionnés quelque peu, mais heureux de se tirer de l'aventure à si bon compte.

Gym des aînées

FULLY. - Les cours de culture physique pour les aînées de la commune de Fully reprendront, à la halle de gymnastique, le mardi 4 novembre prochain et se poursuivront pendant toute la mauvaise saison. Les prochaines rencontres auront lieu tous les mardis à 16 h. 15.

Venez nombreuses car votre monitrice, M^{me} Comte, vous attend.

Soins aux malades à domicile

MARTIGNY. - La section des samaritains de Martigny organise un cours de soins aux malades à domicile.

Il aura lieu au local des samaritains à Martigny-Bourg, au cours de sept soirées, de 20 à 22 heures, à partir du vendredi 7 novembre 1975, les mardis et vendredis.

Les inscriptions sont reçues jusqu'au jeudi 30 octobre chez M. F. Gilliéron, tél. 2 17 38, ou chez M^{me} L. Copt, tél. 2 68 56.

Sainte Appoline, patronne des dentistes



SIERRE. - Au-dessus de Noës, un petit village nommé Champsabé est partagé entre trois communes : Sierre, Chernignon et Montana. Une dizaine d'habitants vivent paisiblement sur les hauteurs. Une petite chapelle surmontée d'un clocheton est dédiée à sainte Appoline, patronne des dentistes. Un grand tableau la représentant entourée de deux servantes, orne le chœur. Cette chapelle fut construite en 1768 et rénovée en 1927. Selon les habitants de Champsabé, elle aurait été construite par un duc de Chernignon qui, ayant tant souffert des dents, consacra sa fortune à l'édification d'une chapelle pour récompenser tous les dentistes qui l'avaient soulagé.

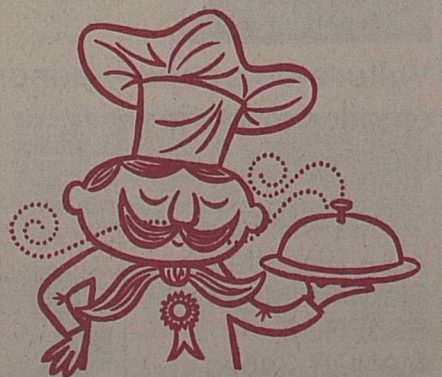
PHOTO NF

GASTRONOMIE



Au Bocalino Sion

Pizzeria. Cadre typique. Rue de Conthey 13. Tél. 027/22 21 98, 1950 Sion
Ses 8 sortes de pizza de Fr. 5.- à Fr. 7.50
Lasagne à Fr. 8.-



Merveilles de l'art culinaire ! Dites-le à tous les gourmets en insérant dans la rubrique « Gastronomie » que le *Nouvelliste* vous réserve

Notre exposition de jouets est ouverte.

29.90

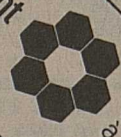
74.90

19.95

79.90

39.90

Acheter sans argent
comptant
avec la carte de
client MANOR



Notre service
clients est
à votre dis-
position

Voiture de poupée, panoramique,
entoilage plastique,
bleu, rouge, 74.90

Lit de poupée avec matelas
60x29 cm 29.90

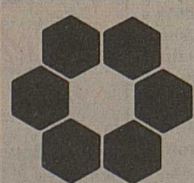
Ane à bascule, peluche
sur roulettes 79.90

Station-service
40x24x18 cm 19.95

Poupée souple
60 cm 39.90

Chaque prix : une performance!

A La Placette
Sierre et Monthey
ESSENCE
MANOR Super
-88



PLACETTE

Monthey	☀	P
Sion		
Sierre	☀	P

Genève, Lausanne, Morges, Nyon, Rolle, Vevey, Yverdon

Les directeurs des écoles de commerce de Suisse à Anzère

C'est dans toute la splendeur de l'automne, sous un ciel sans le moindre nuage que la conférence des directeurs des Ecoles de commerce de Suisse a découvert Anzère, hier matin.



Les organisateurs de la conférence, de gauche à droite : l'abbé Schwéry, M. Guntern, chef de service de l'enseignement secondaire, sœur Marie-Rodolphe et M. Hubatka, recteur à Lucerne, vont prendre la télécabine pour le Pas-de-Maimbré.

Anzère où, à l'hôtel Zodiaque, M. le recteur A. Hubatka, de Lucerne, président de la conférence, a ouvert la 47^e assemblée générale dont le thème principal était : « Direction et gestion d'une école ». Le Dr Dubs, professeur à Saint-Gall, fit une conférence sur les divers problèmes que pose le « Schulmanagement » et les congressistes,

au nombre d'une cinquantaine, en discutèrent très longuement.

SUR LES HAUTEURS

Après le repas, la discussion reprit jusqu'à 15 h. 15, heure à laquelle la conférence se rendit à l'invitation de Pro-Anzère SA qui lui offrait un aller-retour en télécabine au Pas-de-Maimbré. De ces hauteurs délica-

tement caressées par le soleil déclinant, les directeurs des Ecoles de commerce de Suisse purent admirer à loisir un merveilleux panorama constellé, aux avant-plans, des ors et des rouges de l'automne. Cette excursion servait de prélude à la conférence de M. V. Simonin, directeur de Pro-Anzère, qui traita du développement économique et touristique de la commune d'Ayent, ainsi que des problèmes relatifs à la création et à l'exploitation d'une station entièrement neuve. Les directeurs firent preuve de beaucoup d'intérêt pour ces questions.

LA RECEPTION VALAISANNE

La fin de cette première journée fut consacrée à un apéritif offert par la Banque cantonale du Valais, au cours duquel se produisirent les « Petits chanteurs de Notre-Dame de Sion », au banquet offert par l'Etat du Valais, représenté par M. Guntern, chef de service au Département de l'Instruction publique et au café, offert par la commune d'Ayent, représentée par son président, M. Clovis Riand, président du Grand Conseil.

La conférence se poursuit aujourd'hui mercredi à Sion, par une séance administrative puis par une causerie de M. Maurice Zermatten sur Rainer Maria Rilke.

g.r.

Un point d'appui efficace



SAVIESE. - Le promeneur de passage au-dessus de la place de tir de Saviese découvre, en bordure de la route, ce petit cottage construit autour de deux arbres. Ceux-ci semblent remplir la fonction

d'amarres. Les vents les plus violents ne sont pas à craindre. Et puis, durant la bonne saison, l'ombre ne sera pas à dédaigner non plus.

CRÉATION DE LA FÉDÉRATION SUISSE DES EMPLOYÉS D'ASSURANCES SOCIALES

SION. - Samedi, à Lausanne, s'est constituée la Fédération suisse des employés d'assurances sociales, qui groupera les associations genevoise, vaudoise, neuchâteloise, fribourgeoise, valaisanne, les associations du Nord-Ouest et de la Suisse centrale.

M. Ernest Jaccard, secrétaire au Département de la prévoyance du canton de Vaud, a présidé l'assemblée constitutive suivie par plus de 100 membres.

Le premier comité a été constitué de la manière suivante :

Président : M. Pierre Jilliand, directeur de l'Office des statistiques du canton de Vaud.

Vice-président : M. Aloïs Tiefertig de Berne.

Secrétaire : M. J.-C. Eggimann.

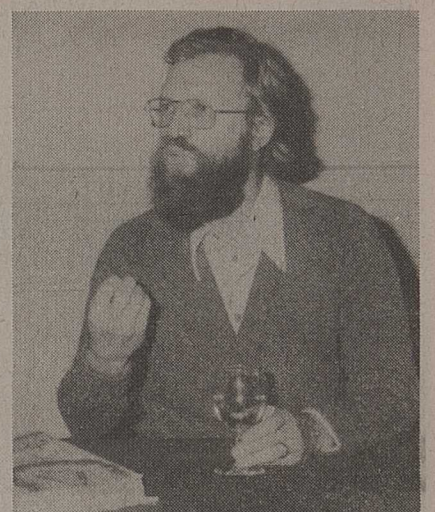
Caissier : M. J.-P. Diserens.

Membres : MM. Pfeiffer, juge cantonal vaudois ; Cherwey, Guyot, Hostettler, Walttinger, Aeschlimann, directeur assurance militaire fédérale, Carroz, Eggs et Zufferey.

Vérificateurs des comptes : les associations genevoise et fribourgeoise.

L'association valaisanne a été désignée comme association suppléante.

La prochaine assemblée se tiendra à Berne. L'assemblée constitutive était honorée de la présence de MM. Dr. Hans Naef, vice-directeur de l'OFAS, qui représentait le conseiller fédéral Hürlimann, le conseiller d'Etat Pierre Aubert, Jean-Pascal Delamuraz, syndic de Lausanne et des représentants de l'OFIAMT, des caisses-maladie, de la Caisse nationale en cas d'accidents et des Caisses de compensation.



Le premier président, M. Pierre Jilliand.

FRUITS ET LÉGUMES : POMMES « MILLIONNAIRES »

Les quantités expédiées du 20 au 25 octobre 1975 sont les suivantes :

Poires : 266 659 kg (total à ce jour 8 385 953 kg) ;
Pommes : 1 079 466 kg (6 903 168 kg) ;
Carottes : 365 802 kg (3 582 654 kg) ;
Choux-fleurs : 156 873 kg (2 664 515 kg).

Nous étudions la possibilité d'exporter des poires Louise-bonne. Une certaine réduction des stocks serait bienvenue.

Les pommes sont les « millionnaires » de la semaine pour la troisième fois. Voici les chiffres de notre inventaire au 18 octobre (en tonnes)

Boscoop 80
Canada 1740

Cloche 50
Fr. Roseau 180
Golden 11 320
Idared 290
Jonathan 2430
Maigold 120
Red. Dél. 740
R. Reinettes 20
Staymann 50
Autres 50
Total : tonnes 17 070

La cadence des expéditions de carottes est plus forte que celle des années précédentes.

Les envois de choux-fleurs diminuent. Temps : soleil et ciel bleu - nuits froides.

Office central

Au pays des Dranses

Effroyable fatalité : pour la deuxième fois en quatre jours

Un conducteur de rouleau compresseur écrasé sous sa machine



Le rouleau compresseur, après avoir pris de la vitesse, bascula dans le vide et s'écrasa dans la forêt.

CHEMIN-DESSUS. - Vendredi dernier, M. Léon Dubuis, de Martigny-Bourg était occupé au volant d'un rouleau compresseur sur la route de Chemin-Dessus. Tout à coup, sa machine se renversa et le malheureux fut tué sur le coup.

Hier à 10 heures, sur le même chantier, et quelque 100 mètres plus haut une nouvelle tragédie s'est déroulée. M. Manuel Viejo Zapico effectuait une manœuvre au volant d'un rouleau compresseur à pneus. Il venait de tourner sa machine sur un large tronçon de route lorsque cette dernière prit soudain de la vitesse et sauta dans le vide. On pense que M. Viejo a commis une fausse manœuvre ou n'est pas parvenu à introduire suffisamment tôt la vitesse appropriée. Au cours de cette embardée, le malheureux chauffeur n'eut naturellement pas le temps de sauter hors de la machine et il fut effroyablement mutilé entre son siège, le toit du rouleau et le ta-

bleau de bord. Ce n'est qu'aux environs de midi que l'on put dégager son corps. M. Viejo avait été tué sur le coup. On notait sur les lieux de l'accident la présence du chef de l'entreprise M. Jean-Claude Gianadda, celle du juge instructeur M^r Pierre Ferrarri ainsi que celle d'un agent de la police cantonale et d'un agent de la sûreté. Le curé Lonfat de Charrat fut aussi très rapidement sur les lieux de la tragédie.

Né en 1928, marié, père de deux enfants, Manuel Viejo était une figure typique parmi les étrangers résidant depuis plusieurs années à Martigny, où il travaillait depuis plus de quinze ans au service de la maison Gianadda ; il fut longtemps le chauffeur privé du regretté Robert Gianadda. Homme sympathique, toujours souriant et toujours prêt à rendre service. Il laissera très certainement dans l'entreprise Gianadda comme auprès de très nombreux collègues et étrangers le meilleur des souvenirs. (SET)

Don du sang à Hérémece

HEREMENCE. - Une collecte de sang aura lieu à Hérémece, demain jeudi 29 octobre, dès 17 heures, à l'ancienne école ménagère. Rappelons que les jeunes peuvent également faire don de leur sang s'ils sont âgés de 17 ans au moins.

Du nouveau au Centre de consultation familiale de Sion

L'Association valaisanne pour le mariage, présidée par M^{me} Michèle Loretan, tiendra son assemblée générale mercredi 5 novembre 1975 à 20 h. 30

à la salle de conférences de la Caisse d'épargne du Valais à Sion. Cette soirée sera publique en raison de l'importance de son programme.

En effet, nous avons l'avantage d'annoncer que le Centre de consultation familiale de Sion va prendre un nouveau départ, grâce à l'engagement d'une nouvelle conseillère, M^{me} Marie-José Bourban. L'activité du centre vous sera présentée par M^{me} Bourban elle-même.

Au programme de cette soirée figure également une conférence de M. le Dr Pierre Delacoste, de Lausanne, sur un sujet qui doit être envisagé dans toutes ses dimensions : amour - responsabilité - planing. En mettant ses compétences au service des couples depuis de nombreuses années, le Dr Delacoste a acquis une expérience dont beaucoup seront sans doute heureux de bénéficier.

Notre civilisation nous offre des avantages appréciables dans le domaine économique et social, mais les problèmes humains de l'individu et du couple demeurent fondamentalement les mêmes.

Mieux connaître le visage actuel de ces problèmes, prendre contact avec une association qui veut être au service du public, cela justifie bien une soirée !

Sion : contemporains 1925

SION. - Le dernier délai pour s'annoncer pour la soirée des 50 ans est fixé au mardi 4 novembre prochain.

D^r et M^{me} Jean-Paul IMESCH Stanislas et Barbara

ont la joie de vous annoncer la naissance de

Patricia

le 25 octobre 1975

Hôpital régional 21, rue de Mazerette
1950 Sion 1950 Sion

Exercice d'automne du corps des sapeurs-pompiers

SION. - Les cadres du corps des sapeurs-pompiers de la ville, des banlieues et de Bramois, ont suivi une instruction appropriée les samedis 18 et 25 octobre écoulés. La compagnie de la ville, des banlieues et de Bramois est convoquée pour l'exercice d'automne, le samedi 8 novembre prochain de 7 h. 30 à 12 heures et de 13 h. 30 à 17 heures.

Automne et brisolée

SION. - De toutes les brisolées que l'on organise en automne, celle du Touring-Club est, sans doute, la plus importante. Elle réunit, chaque année, 600 à 800 personnes. Un record.

Soyez de la partie dimanche 2 novembre, à la salle coopérative de Leytron, où la section valaisanne du TCS servira la brisolée, dès 15 heures aux membres técéistes et à leurs familles. Ne pas oublier la carte de sociétaire.

Val d'Aoste

CRÉATION D'UN SERVICE DE L'ÉMIGRATION VALDOTAINE

MARTIGNY. - Le président de la Junte régionale du val d'Aoste, M. Mario Androne, a récemment informé ses collègues de la nécessité de la création d'un service destiné à maintenir les contacts avec les sociétés d'émigrés de l'étranger, à les assister à l'occasion de leurs visites au pays et constituant un point de repère pour tous ceux qui s'occupent de l'émigration.

A cet effet, M. Mario Androne a proposé, à titre expérimental, qu'un Service régional de l'émigration soit créé et rattaché au bureau de presse placé directement sous les ordres du président de la Junte, service qui serait confié à M^{me} Maité Genevoix, traductrice qui s'est déjà occupée de ces problèmes et à une secrétaire.

Cette proposition a été adoptée à l'unanimité des asseurs. Cela n'est pas du goût des responsables de l'Union valdotaine de Genève qui viennent d'envoyer une lettre ouverte à M. Mario Androne dont copie fut remise à tous les conseillers de la vallée, ainsi qu'aux membres de la presse.

Nous la citons, à titre purement informatif, ne voulant en aucun cas nous mêler à cette « cuisine interne », nous la citons pour que les nombreux Valdotaïns habitant le Valais sachent ce qui se passe : Monsieur le Président,

L'assistance, au titre d'information, et la coordination des nouvelles régionales intéressant les émigrés Valdotaïns, ne peuvent justifier l'emploi du temps de deux employées détachées du bureau de presse de l'administration régionale. Leur fonction est limitée à l'envoi de communiqués de presse aux sociétés valdotaines de l'étranger. C'est l'objet de la décision N° 447 de la Junte.

Or, l'Office de l'émigration, instrument de travail et de liaison ne peut être confondu avec un simple service administratif de coordination et de distribution de communiqués de presse.

Cet office dont la gestion serait confiée à un Comité régional de l'émigration valdo-

taine œuvrant d'entente avec les autorités régionales et communales, les représentants de mouvements politiques, les syndicats patronaux et ouvriers aurait pour tâches principales de préparer un programme d'action en faveur de l'émigration dans les domaines culturels, économiques et sociaux.

C'est le vœu qui a été émis lors de la table ronde du mois d'août dernier. Le procès-verbal de cette rencontre de présidents de sociétés ne nous étant pas encore parvenu, nous ne pouvons formuler d'autres appréciations pour le moment. Nous souhaitons de voir se réaliser des faits concrets dans ce domaine. C'est du moins votre désir et c'est également le nôtre. Avec votre aide et votre compréhension, nous pouvons y arriver.

**Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...
... arrêter sa montre pour gagner du temps**

**Pour votre publicité :
027/21 21 11**

FOURRURE JEUNE



Chaud et moelleux manteau à double boutonnage, fourrure lapin véritable. Couleurs: brun et noir. Au prix sensationnel de

398.-

Pour les sportives: Cette longue jaquette en fourrure lapin véritable, travaillée horizontalement avec capuchon et empiècement cuir. Couleurs: gris lapin et chinchilla. Seulement

298.-

plexiglas
 en plaques, blocs, barres et tubes, débités sur mesure
makrolon
 Jauslin S.A., 15, route de Lausanne
 1032 Romanel-sur-Lausanne
 Tél. 021/35 41 51
 60-50909

Service officiel pour le Valais
egro
 Machines à café
 1964 Châteauneuf
 Tél. 027/36 16 02
 89-53079

La boulangerie-pâtisserie Alcide Epiney à Vissole
 avise sa clientèle que
son magasin et son laboratoire seront fermés
 du 3 novembre au 1^{er} décembre 1975

A vendre
Escort 1300 automat.
 modèle 1975, 5000 km
 Pour tous renseignements :
 tél. 027/55 03 08 int. 15
 36-2839

A vendre
Ford Mustang II Mach I
 moteur V6, 14 CV, 17 000 km, mod. 1975, bleue métallisée avec radio
 Pour tous renseignements :
 tél. 027/55 03 08 int. 15
 36-2839

A vendre
belle armoire
 Boutique «La Romance»
 I. Bielli - C. Luginbühl
 Tél. 027/22 01 21
 heures des repas, 027/22 27 46
 Jusqu'à Noël le magasin sera ouvert à 13 h. 30
 36-302828

Une CURE efficace!
Circulan
 pour homme et femme
 Cure 24.-
 1/2 Cure 13.60
 Flac. orig. 6.-
Circulan
 Troubles circulatoires ! Pendant l'âge critique, on doit attacher une grande importance à la circulation, car on a l'âge de ses artères. Circulan vous soulagera et combattra avec succès les troubles de la circulation, une trop haute pression artérielle, l'artériosclérose et les maux découlant de ces affections: sang à la tête, étourdissements, palpitations fréquentes, etc. Circulan chez votre pharm. et drog.

MACHINES À LAVER
 Linge - vaisselle
 Quelques appareils d'exposition, retour du Comptoir suisse, à céder avec très gros rabais. Garantie d'usine, livraison et pose gratuite. Grandes facilités sans acompte à la livraison. Réparation toutes marques
MAGIC VALAIS
 Tél. 026/7 33 25
 83-7506

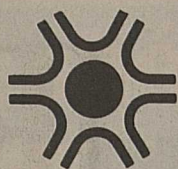
Comme particulier vous recevez de suite un
X Prêt sans caution vite et efficace
Banque Procrédit
 1701 Fribourg
 rue de la Banque 1
 Tél. 037 - 81 11 31
 et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds
 Je désire Fr.
 Nom
 Prénom
 Rue
 Localité

CONTIS

A SION AU CENTRE COMMERCIAL METROPOLE

Genève, Balexert, Lausanne, Vevey, Sion, Bern, Luzern, Winterthur, Zürich

Golder



seulement

au Centre Commercial Noës-Sierre

Studio

résine synthétique blanc, front vert:
couche 90 x 190 cm, planchette-dossier avec
coffre à literie, table de nuit, secrétaire,
armoire avec penderie

390.-



Pushti indien
laine, noué main
40 x 60 cm

12.-



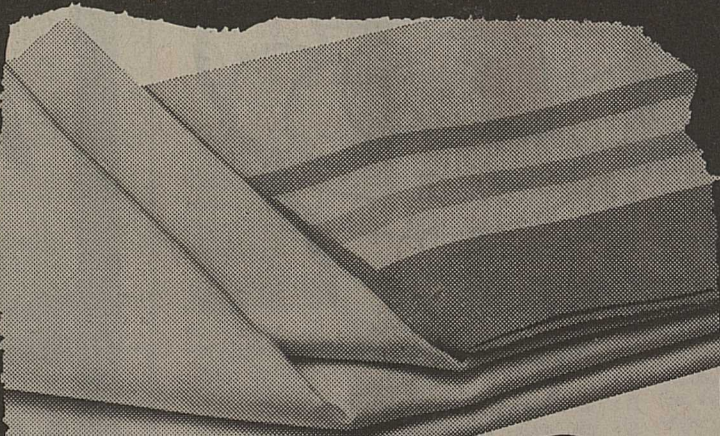
Couverture antirhumatisme
130 x 190 cm
endroit chintz imprimé
envers tricot

40.-



Drap, coton
160 x 250 cm
blanc, rose, vert, jaune, bleu

10.-



Drap, coton
160 x 240 cm
rouge, bleu

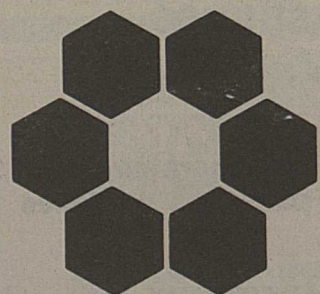
8.-



Ligne de bus Sierre-Noës
Sur présentation
du ticket simple course
nous vous remettons
un aller retour gratuit
à nos caisses d'étages.

Tous les jours de lundi
à vendredi nous vous offrons
au restaurant Manora
une boisson
et une pâtisserie
à Fr. 1.-
de 14.00 à 18.00 heures.

seulement à la



PLACETTE

Noës-Sierre

Essence Manor super - .88



75-(A29)CH

Michelin XM+S8

Le pneu d'hiver complet

Que vous montiez des pneus d'hiver ou non dépend de l'enneigement et du profil des routes que vous fréquentez. Mais, si vous décidez d'en monter, choisissez le pneu d'hiver complet. Lors de l'achat, contrôlez bien les cinq points de la check-list ci-dessous!



Check-list pour le pneu d'hiver complet:

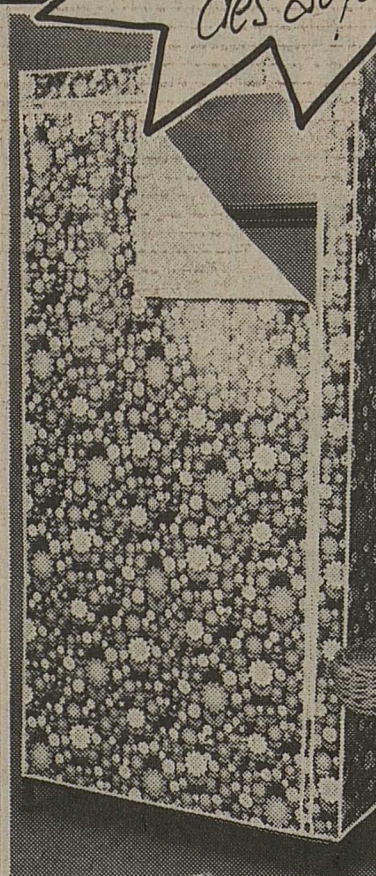
- 1. Pneu pour neige profonde** avec un profil spécialement agressif pour la neige profonde.
- 2. Pneu anti-dérapant*** assurant une bonne tenue de route sur neige tassée et verglas. Peut être clouté (dans les limites prévues par la loi).
- 3. Pneu pour neige fraîche** dont le profil ouvert évacue automatiquement la neige et la boue.
- 4. Pneu anti-aquaplaning** dont les profondes rainures évacuent un maximum d'eau.
- 5. Pneu beau-temps** permettant un roulage bon train sur routes sèches: sûr, confortable et économique.

*Attention! Aucun pneu anti-dérapant ne peut remplacer entièrement le pneu clouté! Pensez-y!

innovation

SUPER PRIX-CHOC

dès aujourd'hui!



CORBILLE À LINGE, OSTIER TRESSÉ À LA MAIN ET VERNI ROUGE. HAUT. 43 CM:

32.-



ARMOIRE DE RANGEMENT, PLASTIQUE FANTAISIE, MONTURE MÉTAL NOIR, RAYON À CHAPEAUX. 82x50x172 CM:

55.-

ASPIRATEUR-BALAI, SOUFFLERIE DOUBLE-CIRCUIT: 220 V, 440 W, POIDS 2,9 KG, GARANTIE 2 ANS, NOMBREUX ACCESSOIRES. PRIX CONSEILLÉ: 148.-. NOTRE PRIX:

90.-



MARTIGNY

Machines Compact Black & Decker

Qualité qui convainc - au juste prix

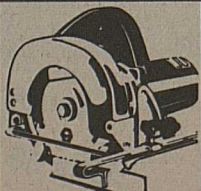
Machines de bricoleur avec moteur puissant incorporé

Scie sauteuse DN35
moteur 330 W, prof. de coupe bois 40 mm

Scie circulaire DN55
moteur 450 W, prof. de coupe bois 35 mm

Ponçeuse-vibreuse DN46
vitesse de ponçage élevée: 16 000 t/min

Défonçeuse DN65
30 000 t/min pour un travail précis, moteur 350 W



Nouveau

au lieu de 119.- seulement **99.-**

au lieu de 129.- seulement **119.-**

au lieu de 119.- seulement **99.-**

au lieu de 139.- seulement **119.-**

J. Niklaus-Stalder

Grand-Pont, SION

Tél. 027/22 17 69

A vendre ravissant

2 pièces

cuisinette, bain, balcon, vue splendide au 12^e étage à Sierre Fr. 80 000.-

Ecrire sous chiffre PC 308359, à Publicitas 1002 Lausanne

Famille 4 personnes cherche à louer à l'année

chalet

Simple, prix modéré, proximité ski

Tél. 021/28 44 26

Je cherche à louer au centre du Valais

vigne de 10 000 à 12 000 m2

De préférence en fendant, rive droite. Prix du m2 intéressant pour parcelle bien située.

Faire offres sous ch. P 36-302897 à Publicitas, 1951 Sion

A louer à Sion, immeuble neuf **appartement 4 1/2 pièces** Fr. 450.-. Résidentiel, avec garage place de parc, place de jeux, espace vert. Val Promotion SA, av. du Midi 10 Tél. 027/23 34 95

Pour toutes vos annonces **21 21 11**

Toutes constructions plastiques en PCV, PPR, etc.

Mobilier de laboratoire Gabarit pour passages de dalles

L. TAPERNOUX

1233 BERNEY/GE - Tél. 022/57 11 06 - 57 29 60 18-5626

Feu vert pour le téléphérique du Petit-Cervin



ZERMATT. - Le Petit-Cervin culmine à 3883 mètres d'altitude, à proximité du Plateau-Rose, où le ski sans frontière connaît déjà un grand succès. Cette région voisine de la frontière italienne, recouverte de neige éternelle, constitue une attraction unique en Europe. C'est d'ailleurs sur ces champs enneigés appartenant à la noble bourgeoisie zermattoise que se déroule, chaque année, la traditionnelle compétition estivale, mondialement connue, du kilomètre lancé. Pour l'heure, c'est toutefois du sol italien que ces lieux idylliques sont le plus facilement accessibles. Or, il n'en sera bientôt plus de même.

En effet, à partir du printemps prochain, on entreprendra l'édification du téléphérique Trockener Steg - Petit-Cervin. Il s'agit d'une œuvre gigantesque dont l'instigatrice est la communauté bourgeoise de Zermatt. Pour en savoir plus, nous avons donc pris contact avec son président, M. Othmar Julen, qui est également président du conseil d'administration du futur téléphérique.

Une enquête exclusive de Louis Tissonnier

- Où en est actuellement ce gigantesque projet ?
- Injustement contesté au départ, notamment par certains milieux de Suisse allemande, ce projet eut effectivement de la peine à se concrétiser. Connaissant les remontées mécaniques voisines s'entrecroisant sur sol italien, il paraissait judicieux d'en faire autant sur territoire helvétique. Pour l'heure, nos amis italiens ont profité de la situation, à notre détriment. Mais les études

techniques viennent d'être terminées, et les travaux pourront commencer dès le printemps prochain.

- En quoi ces travaux consistent-ils ?
- Il s'agit de joindre la paroi nord du Petit-Cervin par un téléphérique d'une longueur totale de 3 km 800, avec trois pylônes intermédiaires. La station supérieure sera construite à 65 mètres du point culminant de la montagne. Celle-ci sera percée d'un tunnel de 170 mètres de longueur, ce qui permettra un accès direct sur le glacier s'étendant sur la pente opposée.

- Quelles seront les capacités de ce nouveau moyen de transport ?

- Ses capacités seront de l'ordre de 600 personnes à l'heure, au moyen de deux cabines de 100 passagers chacune. Compte tenu des conditions exceptionnelles offertes par le secteur, on s'attend à une notable affluence durant toute l'année. De la station supérieure à Trockener Steg, on mesure 6 kilomètres de pistes skiables pendant toute l'année. Egalement propriété de la bourgeoisie zermattoise, Trockener Steg deviendra ainsi un carrefour alpestre d'une importance primordiale.

- Quand l'entreprise sera-t-elle mise en exploitation ?

- Les travaux dureront trois ans environ. On espère que l'ouvrage sera terminé pour la saison hivernale 1978-1979. Son coût est divisé à 18 millions de francs. La bourgeoisie de Zermatt détient la majorité des actions (52%). La municipalité y est intéressée à raison de 28%. Le reste est réparti parmi les gens de la commune.

- Avez-vous quelque chose à ajouter, Monsieur le bourgmestre ?

- J'aimerais souligner l'importance de la réalisation de ce projet. En moins de deux heures au maximum, le Petit-Cervin pourra être atteint de toutes les régions du canton. Par la pratique d'une politique des prix raisonnable, ces lieux paradisiaques seront en outre à la portée de toutes les bourses. Je suis donc d'ores et déjà profondément convaincu du succès de notre action commune.

Nous remercions M. Othmar Julen, et relevons une nouvelle fois la débordante activité que déploient les communautés bourgeoise et municipale de la station du Cervin. Nous devons également remarquer l'intérêt manifesté par l'initiative privée. Nous souhaitons plein succès à cette remarquable et audacieuse entreprise.



M. Othmar Julen, président de la bourgeoisie de Zermatt.

Le nouveau téléphérique partira de Trockener Steg (flèche), pour suivre le tracé figurant en traitillé sur cette carte. La gare supérieure se trouvera à 65 mètres en dessous du sommet du Petit-Cervin.



Ne perdez pas un jour d'intérêt :

Postez aujourd'hui ce coupon CONTACT DIRECT BCS pour l'ouverture du carnet d'épargne de votre choix : à la BCS, les petits sous font les grandes fortunes ! La BCS prolonge les revenus de vos vignes, de vos vergers, de votre travail - avec des intérêts substantiels autorisés par une saine gestion. Seule banque privée du Valais central, la BCS met plus de 100 ans d'expérience à votre service et n'investit qu'en Valais, pour votre profit aussi.



Banque Commerciale de Sion S.A.

Rue de Lausanne 15, 1950 Sion

Tél. 027/22 27 21

CONTACT DIRECT
Je désire ouvrir auprès de la BCS un carnet d'épargne

ordinaire
jeunesse (jusqu'à 20 ans)
troisième âge (dès 60 ans)
épargne-dépôt
épargne à terme

(veuillez cocher ce qui convient) et vous prie de me faire parvenir mon carnet de bulletins de versement CONTACT DIRECT BCS.

Nom du titulaire _____
Prénom _____
Né(e) le _____
Rue N° _____
NPA localité _____
Expédiez à :
BCS, Banque Commerciale de Sion S.A.
Rue de Lausanne 15, 1950 Sion

Sierre, Noble Contrée

Les quartiers du Grand-Sierre se sont rencontrés

SIERRE. - Oui, et bien de Sierrois l'ignorent encore, les quartiers du Grand-Sierre ont leur équipe de football. Si la pratique du sport par jeunes et moins jeunes est un des idéaux qui animent ces équipes, il n'en demeure pas moins que l'idée qui a prévalu à la création de ces équipes est la volonté de ces amis du ballon (de football) de se retrouver régulièrement pour passer ensemble des moments agréables où la bonne humeur et la franche camaraderie sont reines.

Cette excellente ambiance qui règne au sein des équipes de Borzuat, Glarey, Muraz, Noës, Pradegg, Veyras et Villa ne pourrait-elle pas se développer encore ? L'organisation de joutes sportives ne faciliterait-elle pas les connaissances et les rencontres amicales entre les habitants des quartiers ?

A ces questions, M. Guy Savioz, de Villa, et les responsables des autres clubs ont trouvé une réponse : organiser un championnat des quartiers du Grand-Sierre.

Avec la collaboration de la commune de Sierre, qui a mis à disposition le terrain de la Plaine de Bellevue et qui se charge de son entretien, le premier championnat a débuté le 26 août et le premier tour s'est terminé dimanche.

Si au cours de certains matches, les contacts ont parfois été rudes, d'autres rencontres ont été bien plus agréables même si quitter la cave présentait quelques difficultés, n'est-ce pas les amis de Noës et Borzuat ?

Avant de donner le classement à l'issue du premier tour, il faut encore relever que ce championnat est un véritable championnat d'amateurs puisqu'aucun joueur licencié n'est admis. Mais cela n'empêche pas les spectateurs (et ils doivent être encore plus nombreux au deuxième tour) d'assister souvent à un véritable spectacle.

Classement

	Matches	Points
1. Veyras	6	10
2. Muraz	6	7
3. Noës	6	7
4. Villa	6	6
5. Glarey	6	5
6. Borzuat	6	3
7. Pradegg	6	2

NETTOYAGES D'AUTOMNE

Nous informons les intéressés qu'afin de contribuer au bon aspect de la ville, le service de la voirie procédera au ramassage des déchets de jardins et autres, ceux de construction exceptés, selon le programme suivant :

Mercredi 29 octobre 1975. - Chemin des Noyers - Rue Ed.-Bille depuis le café du Cervin jusqu'à Rionda - Rue de Borzuat - Rond-point Paradis - Route du Simplon depuis la cure jusqu'à Gobet.

Jeudi 30 octobre 1975. - Rte de Bottire - Bisse-Neuf - Rte de Rionda - Rte du Rawil depuis le carrefour de Bottire jusqu'à Rionda - Rte de Mura - Viouc.

Vendredi 31 octobre 1975. - Av. des Ecoles - Av. du Rothorn - Rue de Tservetta -

Rue ND des Marais - Ch. des Rosiers - Ch. du Repos - Montée du Château - Ch. des Cyprès - Corniche du Soleil.

Lundi 3 novembre 1975. - Av. Max-Huber - Rue du Bourg - Quartier de la Scie - Ch. de Goubing - Rte des Lacs - Ch. de la Plage - Ch. des Muraillies - Rte de Planzette - Clinique Ste-Claire - Ch. des Anémones.

Mardi 4 novembre 1975. - Av. Guisan - Place de la Gare - Rue Centrale - Rue RM Rilke - Rte de Pradegg - Av. Mercier-de-Molin - Rue du Temple - Av. des Alpes - Place Beaulieu - Rte d'Orzival - Rue du Stade.

Mercredi 5 novembre 1975. - Rte de Sion - Place Beaulieu jusqu'au garage Edes - Av. de France - Ch. des Vendanges - Rue de la Fontaine - Rte des Liddes - Rte de l'Hôpital - Rue St-Georges - Rue de la Bonne-Eau.

Jeudi 6 novembre 1975. - Av. du Marché - Rte de Villa - Rue St-Charles - Rue des Mazots - Ch. de la Treille - Montée du Manoir - Rue du Trift - Rue Ste-Catherine - Rte de St-Ginier - Ruelle du Manoir - Rte des Longs-Prés - Ch. des Pruniers.

Vendredi 7 novembre 1975. - Rte de la Monderèche - Av. des Platanes - Ch. des Mazots - Ch. de l'Industrie - Ch. des Pins - Promenade de Leuchettes.

Lundi 10 novembre 1975. - Impasse de la Roseraie - Rte du Mt-Noble - Rte de Maison-Rouge - Rte de Lamberson - Ch. du Devin - Rte de l'Ancien-Sierre - Marais d'Itagne.

Mardi 11 novembre 1975. - Sous-Gérondé - Ch. des Peupliers - Ch. du Lac - Rte de Transit.

Mercredi 12 novembre 1975. - Granges - Noës.

La population est invitée à s'en tenir strictement à l'horaire ci-dessus ; les véhicules de ramassage ne repasseront pas dans le même quartier.

Les déchets devront être déposés dans les bennes à ordures que la voirie placera dans le quartier, d'une manière bien visible.

Les verres et bouteilles ne devront pas être déposés dans ces bennes.

Service des travaux publics Sierre

Nouvelle alerte à la bombe sur la ligne du Simplon

BRIGUE-DOMODOSSOLA. - Lundi soir, vers 18 heures, le chef de la station de Vergiate, sur la ligne italienne du Simplon, entre Domodossola et Arona, était averti par téléphone que la voie était minée à proximité du torrent Strona. L'alarme a été aussitôt donnée. Par précaution, tous les trains ont été bloqués. Les convois internationaux ont

été déviés par la ligne Oleggio-Novare. Les carabinieri sont aussitôt intervenus afin de pratiquer une inspection méticuleuse. Sur le parcours indiqué, rien d'anormal n'a été découvert. On suppose qu'il s'agit d'une farce dont l'auteur est activement recherché par la police.

Après quelques heures d'interruption, le trafic a repris normalement.

Manifestation militaire au château Stockalper

BRIGUE. - Dans le cadre de l'ER 227 de Sion, commandée par le colonel Robadey, le détachement can Id 227 a passé sa période d'exercices en campagne dans la région de Tourtemagne, Rarogne, Viège, Brigue, Simplon. Cette instruction prend fin aujourd'hui avec la remise du drapeau de l'unité, qui se fera dans la cour du château de Stockalper, à partir de 18 heures. En signe de reconnais-

sance à la population, qui a fait preuve d'une grande compréhension à l'égard de la troupe durant ces trois semaines, le commandement du détachement se fait un plaisir de l'inviter à participer nombreuse à cette manifestation militaire.

Le commandement du détachement can lrd 227

Panorama d'Outre-Simplon

Ecoles à mi-temps à Varallo Pombia

Les écoles secondaires ne fonctionnent qu'à mi-temps. Le manque de personnel enseignant est à l'origine de cette inquiétante carence. Huit professeurs, au lieu de seize se partagent les différents cours qui se déroulent, évidemment, avec de grandes difficultés. La situation serait due au fait que plusieurs pédagogues n'auraient pas accepté d'être transférés dans la province de Novare. L'administration communale s'occupe de la question qui a été portée à la connaissance de l'autorité compétente.

L'affaire des sangliers rebondit

Excédés par les dégâts causés aux cultures par les nombreux sangliers qui peuplent la région de Stresa, les paysans avaient obtenu que l'on en abatte une certaine quantité. Or, la question ne semble pas être réglée. Selon certains disciples de Saint-Hubert, qui ont intérêt à ce que la race soit maintenue dans le secteur, il ne s'agirait en définitive que d'animaux ressemblant beaucoup plus aux porcs domestiques qu'aux sangliers. « Puisque tel est le cas, captureurs tous les sujets qui présentent les caractéristiques du cochon domestique, éliminons les éventuels reproducteurs et laissons vivre en paix les véritables sangliers », s'écrient les chasseurs...

Mort mystérieuse d'un ouvrier

M. Saverio Curcio, âgé de 49 ans, marié et père de famille, travaillant dans une fonderie de Pella, sur le lac d'Orta, a été retrouvé sans vie, sous la douche de l'usine. On suppose que le malheureux a été asphyxié par le gaz utilisé pour le chauffage de l'eau. La police a ouvert une enquête afin de déterminer les causes de ce tragique accident.

Oui

à l'« institut des polémiques »

En dépit d'une opposition ferme manifestée par les parents des 700 élèves fréquentant les classes élémentaires du quartier « Capuccina », l'autorité communale vient de donner son accord pour la construction d'un nouveau bâtiment scolaire à réaliser dans le jardin actuellement utilisé par les enfants de l'école déjà existante.

Un maire maltraité par des jeunes gens

M. Luigi Besozzo, maire de Sesto Calende, a été sérieusement maltraité

Un chasseur grièvement blessé par sa propre arme

Un jeune paysan, Giovanni Taglioretti, âgé de 23 ans, a l'habitude de se déplacer dans les champs, à cette époque, avec un fusil de chasse. Entre les travaux agricoles, il se plaît à pratiquer son sport favori. Hier matin, il tomba si malencontreusement avec son fusil qu'il a été grièvement blessé au bas ventre par de la grenaille. Il a été transporté à l'hôpital. Son état est extrêmement grave.

Tombée du train

Maria Grazia Lucato, âgée de 17 ans, étudiante d'Oleggio, a été retrouvée grièvement blessée au bord de la voie ferrée de la ligne Domodossola-Novare. Conduite à l'hôpital, la malheureuse n'est pas en mesure de se rappeler les circonstances de l'accident. Une enquête a toutefois permis d'établir qu'elle se trouvait dans une voiture dont les portes étaient fermées à clé du côté de la station où elle aurait dû descendre. Elle traversa donc le convoi qu'elle put finalement quitter, alors qu'il s'était déjà remis en marche. Elle tomba la tête la première sur le gravier.

EGLISE DE VERNAYAZ
Samedi 1^{er} novembre 1975 - 20 h. 30

CHORALE STÉPHANE CAILLAT

Direction Stéphane CAILLAT
avec la participation de Marie-Marguerite Vouilloz, organisatrice

Entrée libre - Quête à la sortie



dans 46 pays

Les comprimés Togal sont d'un prompt soulagement en cas de
Rhumatisme - Goutte - Sciaticque
Lumbago - Maux de tête - Douleurs nerveuses
Togal vous libère de vos douleurs, un essai vous convaincra !
Comme friction, prenez le Liniment Togal très efficace. Dans toutes les pharm. et drogueries.

Prix MIGROS!

Simca 1000 LS	1970
Simca 1100 GLS	1970
Simca 1100 S	1974
Simca 1301 S	1974
Simca 1301 S	1972
Simca 1301 S break	1972
Chrysler 160 GT	1972
Chrysler 2 litres, aut.	1973
Mercedes 300 SEL 3,5	1970
VW 1200	1968
Austin 1300	1968
Morris 1300	1970
Toyota Corolla Coupé	1972
Toyota Carina	1972
Mercedes 220 D	1969
Mini Innocenti Cooper	1975

Garantie - Crédit - Reprises



SION 027/22 01 31
36-2818

Commerçants

Plus de soucis supplémentaires. Economisez du temps et de l'argent

A un prix vraiment très avantageux,

j'effectue tous travaux de bureau: tenue de comptabilité, facturation, correspondance, etc. N'hésitez pas à vous renseigner.

Ecrivez sous ch. P 36-302895, à Publicitas, 1951 Sion

A vendre pour cause de départ, de particulier

Mercedes 230 SL
avec hardtop au prix de 10 500.-
Voiture très soignée, expertisée
Tél. 027/86 10 25
Disco-Service, Vétroz.
■ 36-302901

Sports d'hiver
préparation par établissement spécialisé

Fitness, yoga, sauna, massages, bain d'ozone.

ETS Pont-Muller - Sion
Avenue de la Gare 5
Tél. 22 91 04 - 22 91 03

Instant Offset



Fournissez-nous un original! Nous l'imprimons, en toutes quantités, dans les plus brefs délais.

Pré-Fleuri 10
1950 SION
027
23 19 05

L'imprimé rapide à l'épreuve des prix

Multipack Paquet de 545g 1.80

2 paquets

Nouilles en spirale **220**

Tipo M*** (100g -- 20.2)
au lieu de 3.60

Pâtes aux œufs frais de qualité supérieure.

Encore une performance pour le jubilé MIGROS: 500g 1.01 seulement

29.10.-4.11. **Offre spéciale**

MIGROS data Notre garantie de fraîcheur

Les 100 g (morceaux)

Un fromage racé de Suisse centrale!

Sbrinz **1.-**

1er choix en morceaux entiers ou en copeaux, râpé grossièrement ou finement, toujours un délice!

au lieu de 1.20

29.10.-4.11. **Multipack** Paquet de 100g 1.60

2 paquets

Bouillon de poule **260**

spécial (100g -- 3.20)
au lieu de 3.20

En emballage pratique de 5 x 2 cubes.

29.10.-4.11. **Offre spéciale**

MIGROS data Notre garantie de fraîcheur

2 paires, 200g

A manger chaudes!

Saucisses Snack **2.-**

«Micarna» Qualité MIGROS!

au lieu de 2.45

29.10.-1.11. **Offre spéciale**

MIGROS data Notre garantie de fraîcheur

Plaque de 250g

Pour la bonne cuisine!

Beurre de cuisine **175**

Maintenant particulièrement avantageux.

au lieu de 2.10

29.10.-4.11. **Multipack**

Boîte de 425g (poids égoutté 210g) 1.20

2 boîtes

Haricots moyens **190**

à prix MIGROS!

Eg. (100g -- 45.2)
au lieu de 2.40

nouveau à Migros



MIGROS data

Une nouvelle performance pour le jubilé MIGROS

Plaquette de 100g

Frietta -50

Chocolat au lait avec noisettes brisées, raisins secs, etc.

jusqu'à épuisement du stock!

Du nouveau... chez

NEW STYLE

Place du Midi SION et CRANS-SUR-SIERRE

Manteaux Robes Jupes et Pantalons coordonnés

Nouveau rayon « futures mamans »

N'attendez pas! Mesdames, profitez de notre grand choix actuel en

MANTEAUX
Vestes - Pantalons

toutes tailles tous prix



FRIBERG CONFECTION-NOUVEAUTÉS
MARTIGNY-BOURG 026/2 28 20

**Escalier du parking Migros
SIERRE**

- ancien local du débitage de bois -

OUVERTURE

jeudi 30 octobre 1975



ACTIONS D'OUVERTURE

- Fendant, litre **5.-** + dépôt
- Cinzano, litre **10.-**
- Williamine Morand, 7 dl **26.-**
- Marc du Valais, litre **14.-**
- «Sixpack» bière Kronenbourg **3.90**

► **Cadeau surprise à chaque acheteur** ◀

Se recommande : O. PFIFFER

A vendre

- 1 congélateur contenance 130 l
- 2 sommiers de lit gigogne
- 1 pousse-pousse
- 1 chaise d'enfant

Tél. 027/22 64 19
■ 36-302896

Machines à coudre

occasions, révisées et garanties, prix très intéressants.

Elna SA
8 av. du Midi, Sion
Tél. 027/22 71 70

A vendre

pommes de terre

déchets de triage

Tél. 025/5 13 63
(heures des repas)

Eau chaude plus chauffage avec

énergie solaire

B. JERMANN
Tél. 025/4 27 72
1871 Choëx-Monthey
36-4004

**UNION
COMMERCIALE
VALAISANNE**



UCOVA

Case postale 362

Avenue du Midi 6

1951 SION

Tél. 027/22 83 45
Chèques postaux 19-826

Assurances collectives de la sécurité sociale des commerçants CACI

Voyages d'études Documentation Recherche et informations commerciales

Assistance technique et service d'urbanisme commercial

Service de gestion des stocks sur ordinateur

Cours de gestion pour commerçants

Prochain cours :

La gestion moderne d'un commerce

du lundi 3 au vendredi 7 novembre inclusivement

Offre «jubilé»

no.2



Une montre bracelet digitale à quartz, d'une valeur de

Fr. 1000.- (mille francs)

est offerte lors de l'achat d'une **voiture neuve ou occasion** aux 25 premiers acheteurs.

- Austin 6 modèles dès Fr. **10 245.-**
- Morris 7 modèles dès Fr. **9 995.-**
- MG 2 modèles dès Fr. **14 725.-**
- Triumph 3 modèles dès Fr. **12 345.-**
- Jaguar 9 modèles dès Fr. **34 550.-**



Nos voitures neuves sont livrées avec une garantie d'une année ou 20000 km

Le plus grand choix d'occasions avec garantie totale vous est offert à notre exposition permanente



Garage des Nations

1950 Sion, Avenue de France, Tél. 027-22 52 45

A louer à Monthey, immeuble neuf

appartements

- 4 1/2 pièces dès Fr. 455.-
- 3 1/2 pièces dès Fr. 375.-
- 2 attiques

VAL PROMOTION SA
Avenue du Midi 10, 1950 Sion

Pour visiter: P. Antoine Gschwend
Le Market, 1870 Monthey
Tél. 025/4 44 42

36-2653

MARTIGNY

A louer

appartement 4 pièces

au 2^e étage : rue de la Fusion 60
Libre immédiatement
Fr. 470.- par mois plus charges

appartement 3 pièces

au 3^e étage : av. des Epineys 15
Libre immédiatement
Fr. 294.- par mois plus charges

places de parc en sous-sol

rue de la Fusion 58-60

M^e Francis Thurre, avocat-notaire
Martigny, tél. 026/2 28 04

MARTIGNY

A louer

appartement 3 pièces

au 5^e étage, ch. des Barrières 7
Libre 1^{er} décembre 1975
Fr. 340.- par mois plus charges

appartement 4 pièces

chemin des Barrières 9
Libre immédiatement

M^e François Thurre, avocat-notaire
Martigny, tél. 026/2 28 04

MARTIGNY

A louer

appartement 4 pièces

au 1^{er} étage, av. des Epineys 4
Libre le 1^{er} novembre
Fr. 380.- par mois plus charges

M^e Francis Thurre, avocat-notaire
Martigny, Tél. 026/2 28 04

A proximité de Martigny et Saint-Maurice, à louer tout de suite et dès le 1^{er} décembre 1975

**app. 4 pièces
app. 3 pièces**

Situation tranquille, tout confort

Tél. 026/2 21 51 - 026/2 67 63
36-90576

Occasions

- 1 jolie table à rallonges, noyer, 120x70x75 et 6 chaises, le tout 185.-
- 1 lit cyclope avec 2 matelas (pour 3 pers.) parfait état 225.-
- 1 jolie table de cuisine à rallonges, moderne et chaises, le tout 145.-
- 1 magnifique table ronde, 75 cm diamètre, dessus marbre colone chêne 165.-
- 1 chambre à coucher, 2 lits avec matelas, 2 tables de nuit, une commode, une armoire 3 portes 325.-
- 1 téléviseur, grand écran, avec antenne, révisé 95.-
- 1 téléviseur couleur « Imperial », bon état 595.-
- 1 amplificateur « Fisher » 40 watts 225.-
- 1 projecteur 8 mm 75.-
- 1 projecteur Super 8 145.-
- 1 caméra 8 mm 65.-
- 1 paire de jumelles prismatiques 7 x 50 69.-
- 1 machine à coudre à main 85.-
- 1 machine à coudre électrique portable Elna 145.-
- 1 machine à coudre portable avec valise Zick-Zack « Turissa » 226.-
- 1 vélo sport pour homme, Condor 3 vitesses inox., parfait état 95.-
- 1 vélo sport pour jeune fille, 3 vitesses 125.-
- 1 accordéon chromatique touches boutons 80 basses 285.-
- 1 accordéon diatonique 8 basses 215.-
- 1 accordéon chromatique touches piano, 120 basses 4 registres 425.-
- Souliers de hockey avec patins de 10.- à 45.-
- 4 blouses, 3 paires de pantalons longs, 4 jupes, 4 robes pour jeune fille taille 40, le tout 29.-
- Manteau et vestons militaires de 5.- à 25.-
- Souliers de ski de 10.- à 45.- la paire

E. Flühmann, Münstergasse 57, Berne
Tél. 031/22 29 11

Mayenzett René, 3941 Noës

Service d'entretien et dépannage des

brûleurs à mazout

Prix de l'heure : Fr. 35.-
Service d'abonnement de toutes les marques des brûleurs à mazout

- Jusqu'à 100 000 calories Fr. 155.-
- Jusqu'à 200 000 calories Fr. 170.-
- Jusqu'à 400 000 calories Fr. 185.-
- Jusqu'à 3 500 000 calories Fr. 225.-

Les pièces de rechange sont à votre disposition.

Tél. 027/55 20 95

36-30896

Je cherche à acheter

Renault R 4

Prix : env. Fr. 2000.- expertisée

Tél. 027/38 13 09
■ 36-302909

A vendre

Honda 750

mod. 71, 40 000 km

Fr. 2800.-

Tél. 027/58 17 24
■ 36-302883

A vendre à Bramois

50 m3 fumier

Port de camion

Tél. 027/31 17 66, le soir, dès 18 heures.
36-30999

Centre diététique André Lugon

Place Centrale, Martigny
Produits pour tous régimes

Dépositaire des essences aromatiques sélection du Dr J. Valnet

(Dr Nature)

Tél. 026/2 20 08

36-90585

Offres et demandes d'emplois

Mobilière Suisse



Société d'assurances
Agence générale de Sion

A la suite du développement de nos affaires dans le Valais romand, notre organisation doit être renforcée par l'engagement de

collaborateurs pour le service externe

L'activité comporte la conclusion de nouvelles affaires, et le maintien de nos relations avec la clientèle existante dans les régions de Martigny, Sion et Crans-Noble Contrée.

Nous offrons :

- situation stable et bien rétribuée/avantages sociaux
- appui de l'agence générale
- formation complète à personne étrangère à la branche

Nous demandons :

- dynamisme, esprit d'entreprise
- bonne présentation
- âge idéal : 25 à 40 ans

Si cette place vous intéresse, n'hésitez pas à écrire ou à téléphoner à la Mobilière Suisse, assurances, W. Kraft, agent général, case postale 72, 1951 Sion, ☎ 027/22 54 56

Commerce de la place de Martigny cherche

employée de confiance

au caractère dynamique, sachant prendre des responsabilités et capable de travailler seule. Travail intéressant mais exigeant une robuste constitution. Entrée tout de suite ou à convenir. Ecrire sous chiffre P 36-900574, à Publicitas, 1951 Sion

On cherche

- 1 mineur qualifié**
- 2 aides mineurs**
- 1 tailleur de pierres**
- 1 apprenti marbrier**

Travail assuré à l'année

Marbrerie Marin et Fils, Martigny
Tél. 026/2 21 69 36-90583

Employée de bureau de langue allemande, avec connaissances de la langue française cherche

place

à Sion ou Haute-Nendaz pour le 1^{er} janvier 1976
Offres sous chiffre MA 9067 Mengis Annoncen, 3900 Brig

Entreprise du Valais central recherche

personnel qualifié menuisier établi machiniste

Entrée immédiate ou à convenir Salaire adapté aux exigences et aux connaissances. Avantages sociaux de toute grande entreprise

Faire offres écrites ou téléphoniques à Prodival SA, St-Pierre-de-Clages, 027/86 31 65 36-5246

Commerce de vins du Centre cherche

chauffeur-livreur

pour livraisons et travaux dépôts Place à l'année Faire offres écrites avec prétentions de salaire sous ch. P 36-302898, à Publicitas, 1951 Sion

MONTANA-VERMALA
On cherche

concierge

pour l'entretien et la surveillance de deux immeubles conjoints de 15 à 10 app. (avec pelouse et places de parc). Un appartement de 3 pièces est mis à sa disposition. Entrée en fonction dès le 1^{er} juillet 1976

Faire offre avec prétention de salaire à case postale 331, Sion

Sommelier, bonne présentation, français allemand, italien, espagnol. Libre dès le 15 janvier, éventuellement tout de suite pour remplacement samedi-dimanche

cherche place

dans brasserie ou autres. Région Valais central
Tél. 027/22 47 93 dès 19 heures

Deux jeunes filles cherchent place en station comme

sommelière

dans hôtel ou restaurant. Pour la saison d'hiver

Tél. 029/2 56 32 - 2 82 58 à partir de 19 heures ■ 36-401012

Cherche

barmaid

Bar La Grange, Montana
Tél. 027/41 12 65 36-30768

Grande banque de la place de Sierre

cherche pour son agence de Montana

un caissier qualifié

de langue maternelle française ou allemande et de nationalité suisse.

Date d'entrée : le 1.12.1975.

Faire offre sous chiffre P 36-900577 à Publicitas, 1951 Sion.



PAPIERS
AVENUE DE TOUF



A VISITER NOS



**a suivre...
ici même
vendredi 31**

Restaurant Le Français, Verbier
cherche pour la saison d'hiver

sommelière cuisinier commis de cuisine fille de buffet

Faire offres à Horst Lörcher
6499 Bauen ou tél. 026/5 32 92 36-30991

Cherchons

jeune fille

env. 16 ans, pour aider ménage, 3 enfants à Oberwald/VS dès le 1.12.1975. Vie de famille. Possibilité de pratiquer l'allemand et le ski

Ecrire sous ch. P 36-30983, à Publicitas, 1951 Sion

Comptable

Vaudois, 31 ans, 4 ans d'expérience, consolidation, analytique, statistique, budget. Allemand, anglais (parlés et écrits) cherche poste à responsabilités, Valais central (Sion, Sierre)

Ecrire sous ch. PC 355883, à Publicitas, 1002 Lausanne

Hôtel Royal, Crans-Montana, engage pour saison d'hiver

lingère, aide-lingère chasseur loge barman

Faire offre à la direction
Tél. 027/41 39 31

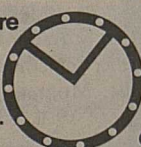
Station Valais central cherche pour la saison d'hiver

serveur-serveuse

pour dancing-discothèque

Tél. 027/88 12 86 (heures des repas) 36-30773

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...



arrêter sa montre pour gagner du temps

JOUEZ GAGNANT
avec les cartes de loto de

IMPRIMERIE GESSLER
LIVRAISON PARTOUT
SION - TEL. 027/23 19 05



Madame et Monsieur William BERTHOUSOZ-QUENNOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey, Sion, Sierre, Genève et Cossonay ;
Mademoiselle Suzanne QUENNOZ, à Conthey ;
Monsieur et Madame Amédée QUENNOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey et Vétroz ;
Madame et Monsieur Henri SAUTHIER-QUENNOZ et leurs enfants, à Conthey et Genève ;
Madame et Monsieur Charly DAYEN-QUENNOZ et leurs enfants, à Conthey, Zurich et Lausanne ;
Monsieur Eloi QUENNOZ et famille, à Conthey et Saint-Maurice ;
La famille de feu Rémy QUENNOZ, à Berne ;
La famille de feu Raphaël QUENNOZ, à Conthey ;
Madame veuve Esther EVEQUOZ-VERGERES et famille, à Conthey ;
La famille de Monsieur Emile TORRENT-VERGERES-MILLERAND, à Sion et Conthey ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Alexis QUENNOZ

leur cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain et cousin, enlevé à leur tendre affection dans sa 92^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Plan-Conthey, le jeudi 30 octobre 1975, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : chapelle ardente de Plan-Conthey ; visites jusqu'à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Eugène PERRIN-VIEUX, à Val-d'Illiez ;
Les familles de feu Lucien PERRIN, à Val-d'Illiez et Troistorrents ;
Les familles de feu Jérémie PERRIN, à Val-d'Illiez, Champéry, aux Neyres, à Collombey et Martigny ;
Les familles de Hippolyte PERRIN, à Monthey et Martigny ;
Madame veuve Victorine PERRIN-CAILLET-BOIS, à Val-d'Illiez ;
ainsi que les familles PERRIN, VIEUX, GILLABERT, REY-BELLET, MARIETAN, ECCEUR, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Antoine PERRIN

tailleur

leur très cher époux, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parrain et ami, survenu au home « Les Tilleuls », à Monthey, le 28 octobre 1975, dans sa 95^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Val-d'Illiez, le jeudi 30 octobre 1975, à 10 heures.

Domicile mortuaire : home « Les Tilleuls », Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

R. I. P.



La direction et le personnel
de l'entreprise Gianadda S.A., à Martigny

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Manuel VIEJO ZAPICO

leur fidèle employé et collègue de travail, survenu accidentellement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Association suisse des cadres techniques d'exploitation,
section du Bas-Valais

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Charles SOLLBERGER

ancien président et président d'honneur de la section.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Chœur mixte de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Madame Ida REY-BELLET

maman de Lily Rey-Bellet, membre dévoué.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Les employés du bureau technique
Georges Rey-Bellet S.A.,
à Saint-Maurice et Monthey

ont le regret de faire part du décès de

Madame Ida REY-BELLET

maman de M^{lle} Lily Rey-Bellet, leur collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Madame Louiselle JORDAN

29 octobre 1965 - 29 octobre 1975

Dix ans déjà que nous ne voyons plus ton doux et lumineux regard, chère maman et grand-maman.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Madame veuve Camille WENGER

née LOGEAN

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos dons de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial à la famille Oggier, aux révérendes sœurs de la clinique générale de Sion et à la voirie de Sion.

Sion, octobre 1975.



EN SOUVENIR DE

Madame Lilly COPPEX



30 octobre 1974 - 30 octobre 1975

Déjà un an que tu nous as quittés, sans pouvoir nous dire au revoir.

Chère maman, dans ton courage et ta bonté, tu es toujours présente parmi nous.

Que ceux qui l'ont connue et aimée prient pour elle en ce jour d'anniversaire.

Tes filles et ta famille

Une messe sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, le jeudi 30 octobre 1975, à 19 h. 30.



Mademoiselle Lily REY-BELLET, à Saint-Maurice ;
Monsieur et Madame Gérald REY-BELLET-NICOD, à Bâle ;
Madame André REY-BELLET-BROUCHOUD, à Saint-Maurice ;
Madame et Monsieur Amédée BONVIN-REY-BELLET, à Sion ;
Madame et Monsieur René AUBERT-REY-BELLET, au Mont-sur-Lausanne ;
Madame et Monsieur Joseph FASSI-REY-BELLET, à Saint-Maurice ;
Madame Henri REY-BELLET-NUSSBAUM, à Brigue ;
Madame et Monsieur Guy SCHROETER-REY-BELLET, à Martigny ;
Madame et Monsieur Willy PUIPPE-REY-BELLET, à Saint-Maurice ;
Madame Françoise REY-BELLET, à Bâle ;
Monsieur et Madame Edouard REY-BELLET et leurs filles, à Bâle ;
Messieurs Jean et Philippe REY-BELLET, à Bâle ;
Mesdemoiselles Bernadette et Madeleine REY-BELLET, à Saint-Maurice ;
Messieurs Jean-Jacques et Michel REY-BELLET, à Saint-Maurice ;
Monsieur et Madame Pierre-Michel BONVIN et leur fils, à Sierre ;
Monsieur Jean-François BONVIN, à Sion ;
Monsieur Claude AUBERT, à Lausanne ;
Mesdemoiselles Christine, Myriam et Véronique SCHROETER, à Martigny ;
Mesdemoiselles Chantal et Nathalie PUIPPE, à Saint-Maurice ;
La famille de feu Adolphe GEX ;
La famille de feu Julien REY-BELLET ;
ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Edouard REY-BELLET

née Ida GEX

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, marraine et parente, enlevée à leur tendre affection le 28 octobre 1975, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale de Saint-Maurice, le jeudi 30 octobre 1975, à 15 heures.

Domicile mortuaire : Les Vergers 23, à Saint-Maurice.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle



La Municipalité de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Madame Ida REY-BELLET

mère de M^{lle} Lily Rey-Bellet, conseillère communale.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La direction et le personnel
du bureau technique Georges Rey-Bellet S.A.,
à Saint-Maurice et Monthey

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Edouard REY-BELLET

mère de leur dévouée secrétaire et collaboratrice Lily Rey-Bellet.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Léon COPPEY-CLEMENZO, leurs enfants et petits-enfants, à Ardon et Commugny ;
Madame Agnès BROCCARD-CLEMENZO, ses enfants et petits-enfants, à Ardon ;
Madame et Monsieur Jean FROSSARD-CLEMENZO, leurs enfants et petits-enfants, à Ardon ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Esther CLÉMENZO- GAILLARD

leur chère maman, belle-mère, grand-maman et arrière-grand-maman, enlevée à leur tendre affection le 28 octobre 1975, dans sa 96^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Ardon, le jeudi 30 octobre 1975, à 10 h. 30.

On est prié de ne pas faire de visites.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Samedi 1^{er} novembre La Toussaint

HORAIRE DE NOS BUREAUX

Avis à nos annonceurs

A l'occasion de la Toussaint, les bureaux de l'imprimerie moderne de Sion S.A., de l'imprimerie Beeger S.A. et du « Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais » suivront l'horaire ci-après :

vendredi 31 octobre, ouverts jusqu'à 17 heures ;

samedi 1^{er} novembre, les bureaux seront fermés toute la journée.

Le « Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais » ne paraîtra donc pas le samedi 1^{er} novembre.

L'édition du samedi 1^{er} novembre, aucune distribution postale n'ayant lieu dans notre canton, les annonces prescrites pour cette date seront, en principe, avancées au 31 octobre.

Les avis mortuaires pour l'édition du lundi 3 novembre devront être envoyés par express ou transmis téléphoniquement dimanche soir dès 20 heures, au 027/23 30 51.

Les bureaux de Publicitas seront fermés : le 31 octobre à 17 heures - le 1^{er} novembre toute la journée.

Nous souhaitons une bonne et sainte fête à tous nos lecteurs et annonceurs. L'administration

VISITE D'INFORMATION



La direction et quelques journalistes régionaux du *Nouvelliste* ont eu le plaisir, hier, d'accueillir les trois directeurs des magasins « La Placette » en Valais qui désiraient connaître tout le processus de fabrication quotidienne du NF.

A MM. Sommer de Monthey, Bonvin de Sion et Herren de Noës-Sierre se sont joints MM. Bill, chef de marketing et de publicité du groupe « Rheba » à Bâle, et Pellegrini, sous-directeur de Publicitas-Valais.

Nos hôtes ont manifesté un grand

intérêt et n'ont pas épargné de leurs questions les responsables techniques. Ces contacts directs sont d'autant plus enrichissants qu'aussi bien d'un côté que de l'autre on a beaucoup de choses à apprendre.

Les exigences légitimes de l'annonceur sont constamment confrontées aux limites des possibilités techniques de l'éditeur, malgré la modernisation de ses installations. Un échange d'informations très positif s'est opéré entre les uns et les autres.

L'équipe du *Nouvelliste* a été très heureuse de participer à un dialogue vraiment constructif. Nous sommes persuadés qu'une telle rencontre ne peut qu'être profitable et nous remercions les dirigeants valaisains de « La Placette » de l'avoir suscitée.

NOTRE PHOTO. - De gauche à droite : MM. Jaccoud, chef technique IMS-IBS ; Pellegrini, sous-directeur de Publicitas-Valais ; Bill, chef de marketing et publicité à Bâle ; Chevalley, rédacteur de Monthey ; Sommer, directeur de « La Placette » Monthey ; Herren, directeur de « La Placette » Noës ; Luisier, directeur et rédacteur en chef du NF ; Bonvin, directeur de « La Placette » Sion ; Theytaz, rédacteur Sierre ; Rudaz et Germanier, éditeurs. Photo NF

VOITURE DANS UNE TRANCHÉE Deux grands blessés



SION. - Des travaux sont en cours actuellement à la rue de l'Industrie à Sion ; des ouvriers ont ouvert une tranchée à la hauteur du dépôt de l'Etat du Valais pour la pose de rails. La rue est fermée à la circulation, sauf pour les riverains. Hier soir, pour une raison encore indéterminée, M. Roland Fournier, né en 1945, de Veysonnaz, au volant de sa voiture VS 44463, em-

prunta cette artère mais ne vit pas, semble-t-il, le tas de terre à proximité de la tranchée qu'il heurta. Il était 20 h. 50. La voiture fut violemment projetée sur la gauche et termina sa course au bas de la tranchée. Le conducteur et son passager, M. Jean-Pierre Fournier, né en 1950, domicilié à Veysonnaz, furent grièvement blessés et conduits à l'hôpital de Sion.

Un enfant se blesse grièvement en tombant du deuxième étage d'un immeuble à Naters

NATERS. - Hier, vers midi, le jeune Fredy Imhof, âgé de 7 ans, résidant chez ses parents à Naters, jouait dans une pièce de l'appartement situé au deuxième étage. A un moment donné, il se pencha si malencontreusement à la fenêtre qu'il tomba la tête première sur le sol. Immédiatement secouru, il a été transporté à l'hôpital de Brigue où, il est soigné pour une fracture du crâne.

Nouvelle loi sur le tourisme

LA CHAMBRE IMMOBILIÈRE DU VALAIS PROPOSE L'INTRODUCTION D'UN FORFAIT

Lors d'une récente séance de comité tenue à Monthey, les responsables de la Chambre immobilière du Valais, que préside M. Jacques Nicolet de Monthey, ont analysé les résultats de la votation qui a provoqué le refus par le peuple valaisain de la nouvelle loi sur le tourisme.

La Chambre immobilière s'était intéressée de façon active à l'élaboration de cette loi et une commission avait été nommée pour étudier les projets présentés et représenter les milieux immobiliers valaisains dans le cadre de cette préparation. Au terme de ses travaux, cette commission s'était prononcée pour encourager l'acceptation de cette nouvelle loi.

Devant le refus du peuple valaisain, bien mal exprimé par ailleurs, si l'on considère le faible taux de participation, la Chambre immobilière du Valais croit utile de préciser ce qui suit :

- la nouvelle loi sur le tourisme a certainement été reçue de manière négative par le peuple valaisain, qui se souvient encore de la loi sur l'environnement et qui a peut-être assimilé cette dernière au nouveau projet de loi sur le tourisme ;
- la nouvelle loi sur le tourisme était certainement trop lourde dans ses structures et les électeurs valaisains ont eu peur des tracasseries d'une administration trop complexe et pas suffisamment explicite. Le caractère de « déclaration d'impôt

marginale » du nouveau projet de taxation pour les nuitées a certainement joué un rôle important et provoqué des mouvements d'humeur de la part des propriétaires possédant plusieurs résidences dans la même commune.

En conclusion, la Chambre immobilière du Valais déplore le faible intérêt manifesté à l'égard de ce scrutin, dicté peut-être par la méfiance de l'électeur face à cette nouvelle loi établie un peu à corps défendant pour régulariser une situation de fait. Les quelque 300 bulletins blancs déposés dans les urnes valaisannes tendent à confirmer cette thèse. Elle souhaite que le nouveau projet qui sera soumis au peuple prochainement prenne en considération ces remarques, en étudiant notamment la possibilité d'établir un forfait en ce qui concerne la taxe de séjour, formule certainement plus élégante et moins tracassière que la perception par nuitée. Il appartiendra au peuple valaisain de se doter de la meilleure loi possible, mais il est toutefois à souhaiter que cette dernière puisse être choisie par un nombre de votants significatif et représentatif de l'électorat de ce canton. La Chambre immobilière du Valais tient également à relever qu'il serait faux de prétendre que ce sont les résidences secondaires qui ont prévalu dans la décision de rejet de cette loi, mais bien la complexité de son application.

Chambre immobilière du Valais

● ANKARA (ATS/AFP). - Les négociations entre la Turquie et les Etats-Unis sur l'avenir des bases américaines en territoire turc ont commencé hier matin à Ankara, annonce un communiqué du Ministère turc des affaires étrangères.

● BONN (ATS/Reuter). - Le chancelier Helmut Schmidt a quitté Bonn hier matin par avion spécial pour la Chine. Ce sera la première visite d'un chef de gouvernement de la République fédérale allemande à Pékin.

Pourquoi faut-il censurer la pornographie

Suite de la première page

par Suzanne Labin

vaillies. Et sur la pente de l'érotisme, nous glissons vite dans la pornographie.

Cette filiation de l'épidémie dont nous souffrons permet de comprendre ses deux traits majeurs : d'une part sa laideur, d'autre part sa connexion avec les entreprises subversives.

Pourquoi la pornographie est laide

La laideur, souvent la hideur, de la plupart des spectacles pornographiques s'explique par plusieurs circonstances et une raison de fond.

Parmi les circonstances figure d'abord l'appât du gain facile chez les producteurs. Comptant que la seule curiosité du public pour des scènes réputées excitantes et jamais vues suffira à remplir les salles, les producteurs réduisent les frais au strict minimum. D'où l'absence de toutes les composantes de l'art : pas de vrais acteurs, pas de romance, pas de décors, pas de mise en scène. Nous n'avons droit à aucun jardin, on ne nous montre que des pommes de terre.

Une circonstance, c'est qu'il se trouve que nos organes sexuels ne sont

pas tellement esthétiques (ils ne prennent de la beauté que pour les partenaires engagés) et que leur travail se déroule dans un registre trop étroit pour intéresser à lui seul les spectateurs pendant une heure et demie !

Mais la raison profonde de cette laideur de la pornographie, c'est qu'elle détache l'amour de son contexte vital et le concentre dans la fornication pure. En exhibant l'acte sexuel pour sa seule mécanique, on lui enlève les attraits qu'il aurait pu emprunter à une vraie histoire d'amour entre homme et femme, de laquelle il aurait émergé comme le repas couronne la faim de midi.

Le spectateur qui s'émeut à une vraie histoire - partie érotique comprise - participe de l'humanité et boit la sève de ses œuvres. Son plaisir de ce soir va demain irriguer son énergie. Celui, au contraire, qui suit d'un œil (d'ailleurs de plus en plus morne) des ébats sexuels totalement étrangers à une aventure significative, celui-là se dessèche en dedans, et ne reçoit plus le don de beauté.

Pourquoi la pornographie est à gauche

L'alliance de la pornographie avec la subversion est un héritage du long cli-

vage historique qui a placé la morale puritaine à droite et la morale émancipée à gauche. Cette alliance s'affiche désormais partout : les metteurs en scène des films où l'érotisme est le plus débridé et vulgaire, les revues ultralibérales, les métaphysiciens de la porno sont toujours engagés dans le gauchisme, la contestation, le charbardement, et déclament à qui mieux mieux contre « l'ordre établi » (par lequel ils prétendent sans vergogne être « réprimés », alors que cet ordre, délinquescient, les cajole et les finance). Les portraits de Marx et de Lénine, qu'on ne voyait jadis qu'en tête des cortèges ouvriers, voisinent aujourd'hui avec les femmes nues et les phallus.

Or, la raison profonde de cette coïncidence, que la gauche de jadis aurait vomie, c'est que la gauche actuelle n'a plus de projet constructif et se borne à vouloir démolir notre civilisation. Et pour cette entreprise de destruction pure, le moyen le plus radical en même temps que le plus facile, c'est de dissoudre chez les êtres la volonté, levier de toute création. D'où les drogues. D'où la fuite éperdue, aux spectacles, vers le voyeurisme passif et cru. L'homme qui s'y donne est perdu pour les œuvres, et mûr pour le nihilisme. C'est l'homme dont la gauche a besoin pour la subversion de notre temps.

Et tant mieux s'il glisse vers le

sadisme (ou le masochisme) puisque par là le plaisir devient fourrier de la violence, et que cette violence pourra être facilement dirigée contre l'ordre établi. Et nous avons l'abominable, la révoltante Histoire d'O, à propos de laquelle de grands auteurs, pour leur honte éternelle, ont accouché d'un galimatias abscons et creux pour prétendre que l'abject esclavage d'une femme subissant des outrages sexuels et fouettée nue possède une « haute signification révolutionnaire ».

Oui, il faut une censure

Devant l'indignation qu'ont suscité ces outrances, les pouvoirs constitués offrent un spectacle pitoyable. Ils sentent bien qu'ils doivent endiguer la vague, mais ils sont tellement bluffés par la campagne de l'intelligentsia de gauche « contre toute censure » qu'ils n'osent pas dresser l'unique barrage valable, à savoir l'interdiction pure et simple de certaines images porno-sadiques. Même ceux qui la réclament n'osent pas dire qu'ils veulent une certaine censure et prétendent, contre toute évidence, qu'ils maintiendront une liberté d'expression inconditionnelle.

Les circonvolutions embarrassées de nos éminences devant un contrôle nécessaire sont pénibles. Oui, la liberté trouve ses bornes quand son abus peut

gravement nuire à la majorité. Oui, il y a des choses dont il faut interdire la production et le commerce public, même dans le domaine dit des « idées ». Exemple admis par tous et inscrit dans la Charte des droits de l'homme : la propagande raciste. Oui, cette interdiction-là est une censure. Oui, il y a des censures bienfaisantes, comme il y en a de nuisibles. En un sens, toutes les lois qui limitent la sphères des actes permis sont des censures. Il y a une censure - légitime mais incontestable - quand la loi interdit à un patron d'insulter ses ouvriers, ou à un journal de calomnier. Oui la puissance suggestive du cinéma justifie que des commissions veillent à ce qu'elle ne soit pas utilisée pour répandre le stupre, l'animalité, le sadisme, la violence. Oui, de telles commissions peuvent être intelligentes et libérales, et laisser passer Madame Bovary tout en interdisant Histoire d'O. Car c'est un sophisme des faiseurs de phrases libérales que d'assimiler les deux cas, de nous terroriser par l'obscurantisme des juges qui condamneront Baudelaire, en nous faisant croire qu'en condamnant Bénaseraf nous serions de la même veine.

Les juges de Baudelaire eurent tort de ne pas laisser l'art s'épanouir. Les juges de Bénaseraf auront raison de ne pas laisser l'art se pourrir.

Le commandant de corps Gérard Lattion devant la Société générale des officiers

L'esprit critique de la jeunesse nous protège de la révolution

ZURICH. - Parlant lundi à Zurich devant la Société générale des officiers de Zurich et environs sur le thème « Notre armée et la jeunesse », le commandant de corps Gérard Lattion, chef de l'instruction, a caractérisé la jeunesse en disant qu'elle est d'une part impatiente, pleine de contradictions, mais que d'autre part, sa disposition à critiquer l'Etat et l'armée pouvait être utile. Sans disposition critique, notre Etat se figerait, et on peut dire, affirma M. Lattion, que l'opposition protège de la révolution.

C'est aux chefs militaires, expliqua l'orateur, qu'il appartient d'accepter cette volonté de la jeunesse d'être autre, dans la mesure où la discipline et le succès de la formation le permettent. Ce qui est important, c'est que les chefs militaires n'ont pas seulement à commander, mais aussi à informer.

C'est à eux de rechercher le contact avec la jeunesse, de gagner sa confiance, et de parvenir par cette voie à un dialogue fructueux pour les deux parties. Quant à la jeunesse, on devrait attendre qu'elle se soumette à la communauté, qu'elle soit prête à une vraie discussion. Les chefs, de nouveau, doivent accepter la critique concrète. L'aptitude à la discussion exige avant tout de la part des supérieurs de la compréhension, de la tolérance et de la compétence.

opposition. La jeunesse veut la liberté, la transparence, le droit, le progrès. Mais c'est justement pour garantir tout cela que nous devons entretenir une armée. Il faut que la jeune génération sache qu'il serait irresponsable de la part des générations antérieures de prendre les risques qui remettraient en question le maintien des valeurs de notre état.

Le commandant Lattion finit par souligner l'importance qu'il y a, d'exiger des responsabilités de chacun, et de la jeunesse aussi. La jeunesse le veut, et elle est aussi prête à en prendre.

Deux évadés de Bochuz arrêtés

GENEVE. - Deux évadés de Bochuz ont été arrêtés mardi par la police genevoise. Plus précisément, le premier, un carrossier zurichois de 25 ans, n'était pas rentré au pénitencier après un congé. Il avait volé une voiture et des outils de cambriolage, et conduit sans permis. Il a ensuite rencontré un Espagnol de 24 ans, qui s'était évadé de Bochuz, et lui a prêté la voiture volée. L'Espagnol n'avait également pas de permis de conduire. Il a en outre acheté de l'héroïne pour son usage personnel et celui de son compagnon de cavale.

Le rôle des parents et de l'école

Ce n'est toutefois pas dans le rôle de l'armée de se justifier, ajouta le commandant de corps. Les chefs militaires n'ont pas à expliquer le pourquoi de l'armée, mais le comment. La réponse au pourquoi, c'est-à-dire en fait la motivation, elle doit provenir des parents et de l'école.

La jeune génération doit le savoir

Le chef de l'instruction affirma que la jeunesse et l'armée ne formaient pas une

Croix-Rouge internationale RÉUNION AU SOMMET

Suite de la première page

représentants de 96 Croix-Rouges nationales, tel fut le vœu émis par le conseiller d'Etat genevois, M. Jacques Vernet. Celui-ci fut suivi à la tribune par le docteur Eric Martin, président du CICR, qui chercha à situer dans son vrai contexte le déjà fameux « Rapport Tarsley ». Il s'agit du rapport rédigé depuis 1972 par une commission entièrement indépendante pour étudier d'un œil critique le fonctionnement de la Croix-Rouge et de toutes ses activités.

« Notre institution, souligna M. Martin, a eu le courage de se livrer corps et âme à la critique ; rien n'a été caché, ni à Genève, ni sur le terrain d'activité des délégués du CICR, en Indochine, au Proche-Orient et ailleurs. C'est une indiscutable preuve de vitalité et de confiance en l'avenir. Le diagnostic a

été posé, la guérison est entre nos mains. »

A l'ordre du jour de cette réunion des gouverneurs, qui durera jusqu'à vendredi, figure l'étude préliminaire de ce rapport, ainsi que la révision des statuts de la ligue, afin d'en faire un instrument plus efficace « dans la lutte contre toutes les formes de violence et d'égoïsme », comme le soulignait son président, M. Barroso.

Le Croissant-Rouge arabe proposera l'admission du Croissant-Rouge palestinien. La Croix-Rouge israélienne n'étant pas membre de la ligue, cette admission se fera sans doute plus facilement. La discussion sur l'action de la Croix-Rouge pour lutter contre le racisme risque, par contre, de provoquer quelques éclats, éclats que chacun souhaite, pourtant, voir écartés de cette noble enceinte.

P.-E. Dentan

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

DE L'INDIGENCE AU GASPILLAGE

Suite de la première page

Eh oui ! même notre société hyper-technologique ne peut pas tout ce permettre. Même elle, doit s'imposer des disciplines et des choix. Les forces productives sont encore et demeureront toujours relativement rares, c'est-à-dire moins abondantes que les besoins à satisfaire qui, eux, sont illimités. Sinon en quantité, du moins en qualité et en diversité. Ce qui fait que lorsqu'elles sont mobilisées pour la satisfaction de besoins illusoire ou secondaires, elles deviennent indisponibles pour la satisfaction de besoins essentiels. Or, d'énormes capitaux doivent et devront encore être créés pour répondre aux vrais besoins de l'économie, qui reposent en profondeur sur le principe d'économie des forces et des matières. Eh oui ! le gaspillage nourrit vraiment l'inflation, depuis ses manifestations les plus prosaïques et les plus individuelles jusqu'à ses formes les plus élaborées qui touchent aux graves insuffisances de l'organisation économique.

Ainsi, par-delà les nécessaires inflexions de la stratégie économique -

dont je parlerai dans d'autres articles - l'on voit bien que l'un des noyaux de la réaction qui s'impose réside dans le rétablissement d'une saine conception



Le chômage, et les graves problèmes qui en découlent, servent de thème au dernier épisode de « Faits divers ». « Western limitée... mais surtout homme limité par un casier judiciaire, douloureuse séquelle d'un faux pas de jeunesse. Le cas de l'ex-détenu rejeté, sans emploi, a souvent été traité par le grand et le petit écran. Mais le court métrage d'hier se contenta de présenter les faits. Gardant une certaine pudeur, sans jamais insister trop pesamment, la description des avanies de Pierre Héroux bouleverse. Sensibilisé par l'énorme difficulté de sa réinsertion sociale, le héros ressent plus violemment encore les multiples brimades, jalousies et licenciements dont il est l'objet. Sa volonté de réussir - pour sa femme, sa petite fille, pour se prouver à lui-même qu'il vaut autant qu'un autre - se heurte à un mur d'incompréhension. Un désespoir fou et il tue... Geste qu'on ne peut, apparemment, atténuer, et pourtant...

Dimitri, tout le monde le connaît ! Mais ce que le grand public ignore peut-être, c'est l'activité actuelle de celui qui sait si bien amuser. Eh bien, Dimitri vit en... directeur d'école ! Pas n'importe laquelle, puisqu'il

des priorités au sein de la famille, là où peuvent seules se façonner dans l'amour les valeurs fondamentales de la cité.

Quand je vous disais que l'économie n'était pas coupée de la vie !

Edgar Bavarel

Hier sur le petit écran

s'agit de l'école de théâtre fondée par lui dans le canton du Tessin. 45 élèves environ y étudient, sous les conseils du célèbre clown et de professeurs qualifiés, les rudiments du métier d'artiste.

Plein d'enthousiasme et de foi en son travail, Dimitri excelle à créer le climat propice aux exercices corporels, gages de sérieux et base indispensable aux futurs acteurs. De grandes qualités de cœur, que l'on devine derrière un visage taillé au burin, lui donnent une autorité naturelle et un ascendant certain sur ses disciples. Mais à la voir évoluer, le rire jaillit, instinctif, sains et franc.

« Plateau libre », tout en cernant le personnage Dimitri, ouvrit pour les téléspectateurs romans les portes de cette école où les « mauvais sujets » ne sont condamnés qu'à refaire inlassablement la même figure, le même mouvement, jusqu'à son parfait achèvement.

A. G.

● SINGAPOUR (ATS/Reuter). - Douze personnes ont été blessées, dont deux grièvement, par la foudre qui a déclenché hier une série d'explosions sur un pétrolier grec amarré près d'un dépôt de pétrole à Singapour, indiquent les autorités portuaires.

VISAGE POLITIQUE DU CANTON DU JURA

Les élections fédérales permettent de brosser une esquisse du visage politique du futur canton du Jura. On constate d'abord que le parti démocrate chrétien et les démocrates chrétiens indépendants (le premier gagnant 3 % des suffrages, le second perdant 3 %) totalisent à eux deux 44 % de l'électorat. Les socialistes arrivent à 16 % et les radicaux à 24 %. L'UDC est en perte de vitesse et tombe à 7 % alors que le POP reste en dessous de 2 %. Enfin, les radicaux réformistes regroupent à peu près 7 % des électeurs. Ces pourcentages sont cependant sujets à diverses modifications en fonction des transferts de suffrages dus à la question jurassienne. Le PDC en a abandonné beaucoup à l'unité jurassienne, mouvement autonomiste du Jura-Sud. Un nombre équivalent de suffrages a été perdu par les formations politiques du Jura-Nord au profit des socialistes du canton

de Berne et des radicaux du Jura-Sud. Nul ne sait si ces votes d'anti-séparatistes habitant dans le futur canton iront alors aux radicaux ou à l'UDC, deux formations qui n'ont pas adhéré à la coalition autonomiste. Compte tenu des possibilités de transferts ainsi évoquées, le futur canton du Jura s'esquisse, grosso modo, comme suit :

Radicaux et UDC :	1/3
Démocrates chrétiens :	1/3
Socialistes et démocrates chrétiens indépendants :	1/4
Radicaux réformistes :	7 %
POP :	2 %

C'est dire que le PDC jouera le rôle d'arbitre dans les débats politiques, créant des majorités à gauche ou à droite, selon qu'il appuiera les socialistes ou les radicaux. Un jeu très intéressant en perspective.

Victor Giordano

Conseil national : participation Le Valais en seconde position

La participation a été, pour les élections au Conseil national, presque dans tous les cantons inférieure à celle de 1971. Seuls trois cantons ont pu signaler une participation plus élevée qu'il y a quatre ans. Dans plus de la moitié des cantons et demi-cantons, on peut dire qu'il y a moins d'un citoyen sur deux qui ait voté. La participation moyenne pour l'ensemble de la Suisse devrait être d'environ 50 %.

Voici la liste des cantons d'après les taux de participation, le plus élevé étant de 74 % et le plus bas de 21 %.

Schaffhouse 74 (78,7), VALAIS 66,1 (67), Soleure 64,9 (64,2), Tessin 64,5 (60,5), Lucerne 63,6 (66,3), Zoug 59 (1967 : 58,2), Thurgovie 57,2 (62,2), Berne 55 (58), Schwytz 54,2 (45), Saint-Gall 53,5 (62), Argovie 50,6 (62,5), Zurich 50,5 (57,8), Grisons 49

(56,7), Bâle-Campagne 48,3 (51,8), Fribourg 47,6 (53,5), Uri 47 (56,1), Neuchâtel 46,1 (48,3), Genève 45,4 (47), Appenzell Rhodes-Extérieures 44,1 (48,5), Bâle-Ville 43,7 (46,5), Vaud 42,5 (45,9), Nidwald 39 (51,3), Glaris

33 (61,7), Appenzell Rhodes-Intérieures 29,5 (31,3), Obwald 21,2 (53,7).

Réd. - Rappelons que le vote est obligatoire, sous peine d'amende, dans le canton de Schaffhouse.

Un journaliste nommé secrétaire municipal de la ville de Lausanne

LAUSANNE. - M. Albert Ducret, chef de service d'organisation et d'information de l'administration communale de Lausanne, prendra sa retraite le 31 janvier prochain. Il sera remplacé à ce poste par M. Pierre Petoud, qui assume depuis 1970 la fonction de secrétaire municipal de la capitale vaudoise. Pour succéder à ce dernier, la municipalité de Lausanne a nommé nouveau

secrétaire municipal M. Jean-Pierre Nicod, actuellement rédacteur en chef adjoint du quotidien lausannois *La Tribune-Le Matin*. Né en 1921, licencié ès sciences sociales, M. Jean-Pierre Nicod a été rédacteur à l'hebdomadaire *Pour Tous* avant d'entrer à la *Tribune de Lausanne*. Il a fait partie du comité central de l'Association de la presse suisse.

Réduction des taux d'escompte et des avances sur nantissement

ZURICH. - D'entente avec le comité de banque, la direction générale de la Banque Nationale a décidé de réduire de 1/2 %, à compter du 29 octobre 1975, les taux officiels de l'escompte et des avances sur nan-

tissement. Ces taux sont ainsi ramenés à 3 % et à 4 % respectivement. La baisse intervient principalement pour des motifs tenant aux cours de change, indique un communiqué publié hier.

Nouvelle réduction des ventes à terme de francs à des étrangers

Le 24 janvier 1975, la Banque Nationale a décidé que les ventes à terme de francs suisses à des étrangers devaient être ramenées, avec effet à la fin du mois de février, à 70 % de l'état au 31 octobre 1974, pour les

contrats dont la durée est supérieure à dix jours, et à 5 %, pour ceux dont la durée est égale ou inférieure à dix jours. Depuis, le volume des deux catégories a sensiblement diminué. L'expérience montre toutefois que, dans le domaine des contrats à plus de dix jours, il existe encore des possibilités d'effectuer des opérations avec lesquelles l'intérêt négatif peut être érudé.

C'est pourquoi, la Banque Nationale a décidé que le volume des contrats dont la durée excède dix jours doit être ramené à 60 % de l'état au 31 octobre 1974. Cette diminution doit être réalisée jusqu'à la fin du mois de janvier 1976.

Les Editions Ringier condamnées pour concurrence déloyale «Anette» cessera de paraître

ZURICH. - Le tribunal de commerce du canton d'Argovie a condamné, lundi, les Editions Ringier pour concurrence déloyale. Il a interdit l'édition d'un magazine périodique féminin sous le titre d'*Anette* ou d'*Anette-Extra*, car elle constitue une concurrence déloyale pour le périodique féminin *Annabelle*.

En plus, le jugement prévoit que les Editions Ringier devront supporter 12 000 francs de frais judiciaires et rembourser ses

frais au magazine *Annabelle*. Enfin, *Annabelle* dispose de la faculté de faire publier le jugement dans deux périodiques féminins de son choix, avec commentaire explicatif.

Par ce jugement, le seul périodique né aux Editions Ringier sous la direction de M. H. Oswald, connaîtra une double fin : les éditions Ringier ont en effet fait savoir que la parution du magazine *Anette* cessera à la fin de l'année.

EXPLOSION DANS UN SILO A GOSSAU Deuxième victime

GOSSAU. - L'explosion qui est survenue lundi dans un silo, à Gossau (SG) et qui a coûté la vie à un travailleur de 27 ans, M. Ulrich Frischnecht, a encore fait une victime, décédée peu après à l'hôpital de Saint-Gall, M. Adolf Ammann, 48 ans, de Schoenberg-Neukirch (TG). Selon la gendar-

merie, le nombre des blessés s'élève à cinq. C'est peu après 16 heures, lundi, que l'explosion s'est produite alors que des travailleurs étaient occupés dans la partie supérieure du silo à fourrage. L'onde de choc s'est alors percutée par la cage d'ascenseur pour provoquer encore des dommages à un bâtiment voisin.

Sion: plus de 1000 personnes pour écouter le « Docteur Nature »

SION. - La grande salle de la Matze pouvait afficher, hier soir, complet. En effet, le Dr Jean Valnet, alias « Docteur Nature », a déplacé la grande foule. On est venu de loin à la ronde pour l'écouter. Pendant près de deux heures, le conférencier, avec de nombreux exemples à l'appui, a mis en évidence les propriétés des plantes. Pendant des siècles, les hommes ont eu recours à différentes plantes pour combattre la maladie. Actuellement, des études et des recherches approfondies sont faites pour déterminer les réelles qualités de la plupart des végétaux. Quand on parle de « remèdes de bonnes

femmes », on songe à des remèdes populaires ordonnés et administrés par des personnes étrangères à l'art de guérir. Toutefois, le grand dictionnaire universel précise que cette locution a plutôt le sens de « remèdes de bonne réputation ». Aujourd'hui, notre société de consommation met, d'une part, sur le marché d'innombrables produits de synthèse et, d'autre part, il est effectivement constaté des consommations abusives. Puisque les essences aromatiques ont des propriétés médicamenteuses, pourquoi ne pas les utiliser ? Après la conférence, un intéressant dialogue s'est ouvert avec la salle.

● TOKIO (ATS/AFP). - Une importante opération de police lancée au Japon dans 47 préfectures a permis hier l'arrestation de 1285 chefs de gangs. A Tokio même, environ mille perquisitions ont été effectuées et 32 revolvers saisis.

Sahara espagnol... ou occidental! Un partage qui ne résoudrait rien

MADRID (ATS/AFP). - M. Kurt Waldheim a achevé hier, par Madrid, sa tournée des pays « concernés et intéressés » par la question du Sahara occidental sous domination espagnole. Depuis dimanche, il s'était rendu successivement à Marrakech, dans le sud marocain, et dans les capitales de la Mauritanie et de l'Algérie.

Le secrétaire général de l'ONU a quitté Madrid en début d'après-midi pour regagner New York. Il était arrivé lundi soir, porteur, avait-il déclaré, de « propositions très intéressantes ». Mardi matin, M. Waldheim s'est entretenu avec le ministre espagnol des affaires étrangères, M. Pedro Cortina y Mauri, puis avec le président du gouvernement, M. Carlos Arias Navarro.

Avant son départ, M. Kurt Waldheim a déclaré qu'il avait bon espoir qu'une solution « satisfaisante pour tous » serait trouvée prochainement grâce à ses entretiens avec les dirigeants marocains, mauritaniens, algériens et espagnols, aux conversations bila-

érales en cours entre le Maroc et l'Espagne et aux discussions qui auront lieu au Conseil de sécurité lorsque celui-ci se réunira à nouveau à New York pour discuter du problème du Sahara occidental. Le secrétaire général présentera son rapport au Conseil de sécurité à son retour à New York.

Alors qu'une certaine discrétion officielle plane sur les contacts diplomatiques, on apprend de source marocaine que le roi

Hassan II presse l'Espagne de voter un partage du territoire controversé et de faire pression en ce sens auprès des représentants des quelque 70 000 Saharais qui, pour la plupart, revendiquent l'indépendance. Selon les observateurs, ce plan de partage pourrait consister en un rattachement de la partie nord du territoire - Saguia el Hamra - au Maroc et la partie sud - Rio de Oro - à la Mauritanie.



BEYROUTH (ATS/AFP). - L'ouverture d'un nouveau front, celui de Kantari-Ain Mresse, dans la nuit de lundi à mardi, est venu compliquer davantage encore - si tant est que cela soit possible - la vie des Beyrouthins. Quartier pittoresque à prédominance musulmane, situé en front de mer et à proximité de quelques-uns des plus grands palais, Ain Mresse était jusqu'ici l'un des derniers « îlots de tranquillité » à travers lequel, via le quartier de Kantari, on pouvait gagner le centre moderne d'Hamra et de là tenter de gagner l'aéroport. Cette zone, comme tant d'autres, est maintenant totalement bloquée.

A sa lisière, en effet, la bataille pour le contrôle des gratte-ciel se poursuit et a pris de l'ampleur. D'un côté, les milices phalangistes occupent les hôtels « Holiday Inn » (26 étages) et « Phœnicia ». Elles ont d'ailleurs invité les derniers clients (une cinquantaine de journalistes et de visiteurs étrangers) et ce qu'il reste de personnel à se

La situation ne cesse de s'aggraver La capitale est à feu et à sang

DANS LA NUIT DE LUNDI À MARDI

Des incendies ont fait rage pendant la nuit dans le quartier de Zeitouni. Les pompiers n'ont pas pu intervenir en raison de l'intensité des tirs.

Des milliers de Beyrouthins ont passé la nuit dans des abris et dans des caves pen-

mettre à l'abri. De l'autre côté, à moins de trois cents mètres, les miliciens du Rassemblement islamique-progressiste se sont installés dans une tour en construction d'une trentaine d'étages. Toute la nuit dernière, les tirs de mortiers, de roquettes et de mitrailleuses lourdes n'ont pas cessé.

Au niveau de la rue Clemenceau, qui domine le quartier des grands hôtels et celui d'Ain Mresse, la situation tend à se stabi-



Une ville aux pieds des terroristes.

6000 morts en 7 mois

BEYROUTH (ATS/AFP/Reuter). - Les combats de la journée de lundi à Beyrouth ont fait 35 morts et 70 blessés, selon des indications fournies par la police. L'Orient-Le Jour fait état d'une vingtaine d'autres victimes à Zahlé.

Pour la première fois, un bilan global de six mois d'affrontements, attribué à une source autorisée, est publié mardi par le quotidien *Al Safir* (gauche pro-libyen).

Ce bilan, arrêté à la date du 24 octobre, fait état de 6000 morts, 2000 mutilés et

20 000 blessés depuis le 13 avril, début du « premier round » d'affrontements.

ATTENTAT CONTRE GEMAYEL ?

L'aide de camp de M. Pierre Gemayel, chef des phalanges, a été abattu hier alors que les deux hommes se tenaient sur le peron de l'Assemblée nationale. Une autre personne a également été tuée par balles et trois autres blessées, dont un gendarme. L'identité des tireurs n'est pas connue, de même que l'on ignore si les tirs étaient dirigés contre M. Gemayel lui-même.

Contrôle de l'armée

EL AIUN (ATS/Reuter). - La Légion étrangère espagnole a pris en main l'administration du Sahara occidental et imposé un couvre-feu.

La Légion étrangère est intervenue parce que le commandement militaire à El Aiun, capitale du territoire contesté, avait obtenu « des indications selon lesquelles des éléments extrémistes auraient pu déclencher des actions terroristes contre la population civile », indiquent les autorités militaires.

MADRID (ATS/AFP). - La session plénière du Conseil national du « Mouvement » qui marque chaque année l'anniversaire de la fondation de la phalange par José Antonio Primo de Rivera, le 29 octobre 1933, a été normalement convoquée pour aujourd'hui.

ROME (ATS/AFP). - Trois attentats à la bombe ont été commis dans la nuit de lundi à mardi contre des centraux téléphoniques, dans le quartier résidentiel romain de Casal Palocco, au sud de Rome. Les dégâts sont importants.

M. Herrema torturé par une folle sanguinaire et un déséquilibre

DUBLIN/LONDRES. - Tous les journaux britanniques publient mardi matin en première page de leurs dernières éditions des révélations faites à la télévision hollandaise par un membre de l'IRA qui affirme que six bâtons de dynamite sont attachés jour et nuit au cou de l'industriel néerlandais Tiede Herrema.

Selon M. Hugh Dygan, qui a accordé à Dublin l'interview exclusive diffusée lundi soir par la chaîne de télévision «Tros Aktua TV», c'est Marian Coyle, retranchée depuis une semaine dans une maison de Monasterevin avec son complice Eddie Gallagher et le Dr Herrema, qui aurait eu l'idée de ce collier de dynamite.

M. Dygan qui affirme avoir participé avec six autres complices de l'IRA à l'enlèvement de M. Herrema le 3 octobre dernier à Limerick, estime que Gallagher est capable de tuer l'industriel.

M. Herrema passe ses journées à Monasterevin attaché à une chaise et ses nuits ligoté dans un sac de couchage, a précisé M. Dygan.

M. Dygan a précisé à la Télévision hollandaise qu'il avait décidé de parler, estimant que l'affaire Herrema était allée trop loin.

Selon lui, Gallagher aurait vaguement informé le quartier général de l'IRA de son intention d'enlever deux membres de l'ambassade de Grande-Bretagne à Dublin pour obtenir la libération du militant de l'IRA Joe Coghlan qui purge une peine de prison de 12 ans en Grande-Bretagne pour

avoir tenté de saboter des installations de la compagnie pétrolière « Esso ».

Monasterevin est le troisième lieu de détention de M. Herrema, selon M. Dygan, l'industriel aurait passé les deux premières semaines dans un centre d'entraînement de l'IRA, dans le petit village de Kinnitty, à quelques kilomètres seulement du lieu de l'enlèvement.

M. Herrema a ensuite été transféré pour quelques heures à Portlaoise d'où il a été conduit à Monasterevin.

POUR RASSURER QUI ?

La police irlandaise a toutefois démenti mardi matin que des bâtons de dynamite aient été accrochés au cou de l'industriel néerlandais Tiede Herrema détenu par ses ravisseurs.

Grâce aux appareils perfectionnés qui ont été installés dans la maison de Monasterevin, la police a la certitude que M. Herrema peut se déplacer librement dans l'appartement où il est détenu comme otage depuis une semaine.

RÉUNION DU CABINET IRLANDAIS

D'autre part, le cabinet irlandais se réunit mardi à Dublin pour évoquer l'affaire du

siège de Monasterevin. Les observateurs s'attendent que le gouvernement réaffirme une fois de plus sa volonté de ne pas négocier avec les ravisseurs de M. Herrema, enlevé à Limerick il y a maintenant 25 jours.

Ford - Sadate: du blé et des armes

WASHINGTON (ATS/AFP/DPA). - Le président Ford et le président Anouar el Sadate ont eu mardi matin un second entretien d'un peu plus d'une heure à la Maison-Blanche avec la participation du secrétaire d'Etat Henry Kissinger et du ministre égyptien des affaires étrangères, M. Ismail Fahmi.

Cette réunion, d'après un bref communiqué de la Maison-Blanche, a porté dans l'ensemble sur les sujets déjà abordés lundi: « comment maintenir au mieux le mouvement vers un règlement d'ensemble au Proche-Orient et renforcer les relations bilatérales entre les Etats-Unis et l'Egypte ».

La Maison-Blanche a confirmé officiellement que les deux présidents poursuivraient leurs conversations dimanche à Jacksonville, en Floride, où M. Ford ira rejoindre pour la journée le chef d'Etat égyptien.

Les conversations de mardi ont été marquées, selon le communiqué américain, par « la même atmosphère de franchise » qui les avait marquées précédemment.

M. Nessen a indiqué que les problèmes

d'assistance militaire et économique à l'Egypte avaient été évoqués au cours de ce second entretien. A ce propos, le porte-parole de la Maison-Blanche a annoncé qu'un accord portant sur la livraison à l'Egypte par les Etats-Unis de 500 000 tonnes de blé et de 4200 tonnes de tabac pour une valeur totale de 75 millions de dollars, ainsi qu'un accord de double imposition seraient

signés mardi après-midi par le secrétaire au Trésor William Simon et le ministre égyptien de l'économie Mohamed Shafi.

Sadate a également rencontré mardi M. James Schlesinger, secrétaire à la défense, avec qui il a discuté des désirs égyptiens en matière d'armement. Ils ont notamment parlé de chasseurs-bombardiers, de missiles sol-air et d'équipement électronique.

Une fillette étranglée

DOUAI (ATS/AFP). - Une fillette de 8 ans, Cathy Petit, qui avait disparu depuis huit jours de son domicile d'Arleux (Nord), a été retrouvée hier matin, assassinée. Son meurtrier, âgé de 34 ans, a été arrêté. Sans profession ni domicile fixe, il a avoué aux policiers avoir rencontré la fillette à la sortie de l'école d'Arleux. Il lui demanda de l'accompagner à la pêche dans les marais voisins. « Sur place, a-t-il dit, j'ai été pris d'une envie irrésistible de la noyer ». Il a déclaré avoir étranglé la fillette dont il jeta le corps à l'eau.

Il avait été arrêté lundi soir, des témoins l'ayant aperçu avec Cathy Petit. Il a avoué son crime hier matin.

Franco: état très grave

MADRID (ATS/AFP). - Après un répit de vingt-quatre heures, le général Franco est passé d'un état qualifié de grave à celui d'extrêmement grave, annonce un 23^e bulletin médical.

Voici le texte de ce communiqué :

« A 20 h. 30 l'évolution clinique de Son

Excellence le chef de l'Etat était la suivante :

» La situation cardiaque n'a pas souffert d'altération depuis le dernier communiqué. Son état général a empiré au cours des dernières heures.

» L'hémorragie digestive a augmenté. Une paralysie intestinale est apparue, provoquée par une thrombose veineuse mésentérique. Son état est exceptionnellement grave. »

Seize médecins ont signé le bulletin médical.

JUAN CARLOS: UN DÉMOCRATE

LONDRES (ATS/Reuter). - Le prince Juan Carlos envisage la mise sur pied d'un gouvernement d'unité nationale rassemblant tous les courants d'opinion, à part les extrémistes, écrivait hier le magazine américain *Newsweek*.

Le successeur désigné de Franco voudrait devenir le symbole de l'unité nationale et de la réconciliation, se situant au-dessus des partis et ne se considérant lui-même ni un homme de gauche ou de droite ou même du centre, écrit dans *Newsweek* son principal commentateur de politique étrangère, Arnaud de Borchgrave.

BULLETIN DE MINUIT

L'état de santé du général Franco continue à être d'une « gravité extrême » à minuit trente, selon le dernier bulletin médical.

Après avoir reçu la cape de la vierge du Pilar qu'il a embrassée, le caudillo a parlé avec son épouse et ses enfants, précise le communiqué.

VIOLENCES VERBEUSES CONTRE SAKHAROV

MOSCOU (ATS/Reuter). - La presse soviétique a déclenché contre Andrei Sakharov une campagne de dénigrement par l'intermédiaire de *Troud*, l'organe des syndicats. On peut y lire en pointillés que le prix Nobel de la Paix ne s'est pas montré particulièrement courageux pendant la dernière guerre et qu'il s'est par la suite laissé convaincre par les idées nazies. Le choix du comité Nobel, il y a trois semaines, a sans doute constitué pour « cet homme à tout faire de la pornographie politique le point culminant de sa carrière », écrit *Troud*. L'article, signé d'un certain Zinoviy Azbel, dont l'identité est mystérieuse, constitue la première attaque personnelle et directe de la presse soviétique contre l'académicien.

Les journaux s'étaient bornés jusqu'à présent à reproduire les commentaires hostiles de la presse communiste des pays occidentaux.

La presse soviétique avait également publié la lettre de septante-deux membres de l'académie des sciences qui critiquait l'attribution du prix Nobel de la paix à leur collègue.

AVEUGLEMENT

L'article de *Troud* traite Sakharov de traître et de partisan du capitalisme. Il croit en effet, écrit son auteur, que l'Occident devrait adopter une attitude plus ferme à l'égard de Moscou et réclamer une restauration partielle du capitalisme et la dissolu-

tion de la fédération des quinze républiques que constitue l'URSS.

UN NAZI SUR LE TARD...

« Dans quelle mesure le programme de Sakharov est-il différent de celui qu'avaient adopté nos ennemis lorsqu'ils attaquaient l'URSS? Les hitériens avaient-ils autre chose à apporter aux peuples de l'Union soviétique? » écrit l'organe des syndicats, qui a une immense circulation.

LA CULTURE HONTEUSE...

En 1947, à l'âge de vingt-six ans, Sakharov avait reçu le prix Lénine pour sa contribution à la mise au point de la bombe à

hydrogène soviétique. Mais sans évoquer ses réalisations, *Troud* le compare avec les autres représentants de sa génération qui, en 1941 « faisaient face à l'assaut fasciste alors que Sakharov continuait à recevoir dans la quiétude une éducation supérieure ».

L'épouse de l'académicien, Yelena Bonner, qui est en traitement en Italie pour des problèmes oculaires, n'est pas épargnée.

DEUX VOIX SEULEMENT

D'autre part, deux écrivains dissidents - Vladimir Voinovich et Vladimir Kornilov - se sont dissociés de la condamnation des septante-deux académiciens et estiment qu'elle n'est pas représentative de l'opinion publique soviétique.

Dans une déclaration adressée aux correspondants occidentaux, ils écrivent que « ceux qui participent à la persécution de l'un de leurs collègues ne méritent que mépris, quels que soient leurs services scientifiques ».

Ils ajoutent qu'ils soutiennent totalement le comité du prix Nobel et qu'ils considèrent eux aussi que Sakharov « est la voix de la conscience de l'humanité ».

Explosion à Brescia 7 morts

BRESCIA (Italie) - (ATS/Reuter). - Sept personnes ont été tuées à la suite d'une explosion qui a dévasté hier un immeuble locatif de quatre étages à Brescia, dont une grande partie s'est effondrée.

Trois des victimes sont de jeunes enfants. La police croit que l'explosion - qui a brisé les fenêtres d'immeubles voisins - a été provoquée par une fuite de gaz. Elle s'est produite à 3 h. 30 du matin.